



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

FACULTAD DE ESTUDIOS SUPERIORES ARAGÓN

TESIS:

“El discurso y la estructura del cuento mágico maravilloso en el siglo XXI en las telenovelas: Vuélveme a querer y Mañana es para siempre”

QUE PARA OBTENER EL TÍTULO DE LICENCIADA EN COMUNICACIÓN Y PERIODISMO PRESENTA:

YANET PARDO BARRIENTOS

ASESORA: LIC. YAZMÍN PÉREZ GUZMÁN

MÉXICO, 2011.



ÍNDICE



Universidad Nacional
Autónoma de México



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

INTRODUCCIÓN.....	4
Capítulo 1. El modelo estructural	11
1.1 Vladimir Propp	11
1.1.1 Sus aportaciones	12
1.1.2 Las funciones.....	14
1.2 Tzvetan Todorov	18
1.2.1 Sus aportaciones	19
1.2.2 Categorías del relato.....	21
1.3 Julius Greimas	23
1.3.1 Sus aportaciones	24
1.3.2 Matriz Actancial.....	25
1.3.3 Los componentes estructurales	26
1.4 Daniel Prieto Castillo.....	26
1.4.1 Recursos para el análisis de mensajes.....	27
Capítulo 2. El modelo estructural aplicado a:	29
2.1 “Vuélveme a querer”	29
2.1.1 Las funciones de los personajes.....	29
2.1.2 Las categorías del relato.....	42
2.1.2.1 Predicados de base	42
2.1.2.2 Regla de oposición	43
2.1.2.3 Regla del pasivo	45
2.1.2.4 Reglas de acción	48
2.1.2.5 El ser y el parecer	49
2.1.2.6 Aspectos del relato	50
2.1.3 La matriz actancial	51
2.1.4 Los componentes estructurales	52
2.1.4.1 El armazón, el mensaje y el código	53
2.1.4.2 Mensaje narrativo	61
2.1.5 Recursos para el análisis de mensajes.....	63
2.1.5.1 Usos del lenguaje	63
2.1.5.2 Planos de análisis.....	64

Capítulo 3. El modelo estructural aplicado a:	79
3.1 “Mañana es para siempre”	79
3.1.1 Las funciones de los personajes	79
3.1.2 Las categorías del relato.....	96
3.1.2.1 Predicados de base	96
3.1.2.2 Regla de oposición	98
3.1.2.3 Regla del pasivo	100
3.1.2.4 Reglas de acción	104
3.1.2.5 El ser y el parecer.....	105
3.1.2.6 Aspectos del relato	106
3.1.3 La matriz actancial.....	107
3.1.4 Los componentes estructurales	108
3.1.4.1 El armazón, el mensaje y el código	108
3.1.4.2 Mensaje narrativo	118
3.1.5 Recursos para el análisis de mensajes.....	121
3.1.5.1 Usos del lenguaje	121
3.1.5.2 Planos de análisis.....	122
Capítulo 4. Cómo hablan y qué dicen los personajes	135
4.1 Análisis del discurso de “Vuélveme a querer”	135
4.1.1 Estructuras gramaticales	151
4.1.2 Estructuras sintácticas	163
4.2 Análisis del discurso de “Mañana es para siempre”.....	168
4.2.1 Estructuras gramaticales	192
4.2.2 Estructuras sintácticas	213
Conclusiones	219

INTRODUCCIÓN

Las telenovelas constituyen la base de muchos temas de conversación de las personas. Desde que aparecieron hasta la actualidad tienen mucho éxito y siguen siendo novedosas, aunque la historia se repita y los actores sean diferentes el público siempre está a la expectativa de la trama que prometen las “nuevas telenovelas” tan anunciadas, lo cierto es que conforme ha pasado el tiempo las historias son las mismas.

La telenovela fue la principal heredera del melodrama que caracterizó la época de oro del cine mexicano, así se dio la telenovela tal y como la conocemos ahora. El melodrama representaba de alguna manera la forma de pensar de un pueblo, por eso las personas que las veían se sentían y se sienten identificadas con los personajes.

La telenovela usa como gancho el suspenso para mantener el interés del teleespectador, el cual sigue una interminable trama de odios e intrigas, pero que con el tiempo, el amor y la unión de la pareja triunfan y el castigo de los malvados llega irremediabilmente¹.

Desde que el melodrama surgió en forma de boletín hasta su aparición en uno de los medios masivos más importantes, la telenovela desde sus inicios se ha mantenido en el gusto del público y ha alcanzado una gran fama, a tal grado que México es estimado como el mejor y el mayor exportador de telenovelas a nivel internacional.

A lo largo de los últimos años, México está considerado como el mejor productor de telenovelas a nivel internacional, pues son de las más vendidas y ellas han dado a conocer en alguna medida a parte de nuestro país, su cultura, su gente y sus pueblos².

¹ Martínez Zarandona, Irene, *Las Telenovelas*, www.sepiensa.org.mx/contenidos/2004/melodrama/melodrama1.htm./20090522. Consulta: 20 de julio 2009.

² *Ibidem*

En la actualidad, todavía las telenovelas conservan la estructura tradicional: la muchacha pobre se enamora del joven rico y para que su amor triunfe tienen que pasar por una serie de obstáculos, los cuales son puestos por el villano de la historia, pero al final el amor triunfa porque la muchacha se casa con el joven y son felices para siempre y el malo recibe su castigo.

En otro caso, y para darle un poco de variación, vemos que sólo invierten a los personajes, el muchacho pobre se enamora de la joven rica y para que su amor triunfe pasan por una serie de dificultades que el villano les hace pasar, pero al final el amor triunfa, ellos se casan y el malo es castigado.

Como podemos ver los personajes son los únicos que cambian, por lo demás, ya sabemos de qué va a tratar, quien va sufrir, quien va a ganar y, por lo regular, en qué van a terminar, pero todo esto parece no importar porque la gente las sigue viendo y siguen teniendo mucho rating.

Este es el caso de la telenovela *Vuélveme a querer* que se transmitía a las 20:30 horas. en el canal 13 de tv Azteca. La historia comienza cuando un niño ve cómo matan a su papá y cuando crece lo único que quiere es vengarse del asesino de su padre. Ya adulto y como un hombre rico, decide buscar al homicida que resulta ser el papá de la chica que le gusta, el cual tiene problemas económicos. Para iniciar su venganza el joven decide ayudar al padre con dinero a cambio de casarse con su hija, en afán de hacerles la vida imposible, pero lo que no prevé es enamorarse de la joven y su plan de venganza se viene abajo.

Esta telenovela producida por tv Azteca busca estar más apegada a la realidad en cuanto a sus personajes y sus historias, además se graba en escenarios reales: residencias, paisajes, playas y pueblos. Otro elemento importante son los discursos, el diálogo marca a cada personaje.

En contraste con la telenovela del canal 13, estaba la del 2 de Televisa *Mañana es para siempre* transmitida a las 21:00 horas. Trata de dos niños que se quieren mucho y son cómplices en todo, pero como el niño es pobre y la niña rica no los dejan convivir.

Un día la madrastra de la niña los encuentra besándose y decide separarlos para siempre, con ayuda de su esposo consigue una beca en Estados Unidos y manda al niño para allá. Cuando el niño crece decide regresar y se encuentra con varias sorpresas: la primera es que su amada está a punto de casarse; la segunda, su mamá está al borde de la muerte y le confiesa varios secretos, entre ellos que la madrastra de la niña tiene encerrada y drogada a su otra hijastra. Después el joven se entera que la madrastra trató muy mal a su mamá, además de que cometió otras atrocidades. El joven decide cambiarse el nombre y se presenta ante la familia de su amada como otra persona, todo esto con el fin de vengarse de la madrastra por todo el daño hecho.

La telenovela del canal 2 se grababa en sets o escenarios ficticios y escenografías poco creíbles. El discurso era torpe, carente de riqueza léxica y era el reflejo de acciones incoherentes y absurdas que cometían los personajes.

En lo particular me he dado cuenta que las telenovelas con más “fantasía” como las del canal dos tienen más éxito en comparación con las del canal trece, que están un poco más apegadas a la realidad, aunque sin dejarla de lado. Por ejemplo, una vez una vecina me comentó que le gustaban más las telenovelas del dos, porque estaba harta de tanta violencia e injusticia que se vive en el país como para seguir viendo lo mismo en una telenovela. Efectivamente las telenovelas siempre tienen un final feliz y evaden la realidad.

Para determinar si la estructura de las telenovelas de ambas cadenas televisivas son reiterativas, tomé la propuesta de Vladimir Propp quien analizó la estructura

del cuento ruso en el libro “Morfología del cuento”³, en el cual se encargó de estudiar las funciones que le correspondían a cada personaje conforme a la intriga, Propp identificó 31 funciones que consideró las más importantes, él se basó principalmente en los cuentos maravillosos, se dedicó a estudiarlos y se dio cuenta que poseen una estructura muy particular y característica, que define su categoría al atribuir las mismas acciones a diferentes personajes debido a esto su estudio lo hizo a partir de las funciones. Todos los cuentos pertenecen al mismo tipo en cuanto a su estructura, también todas las telenovelas pertenecen a un mismo tipo en cuanto a su estructura, la cual es muy parecida a los cuentos maravillosos, y precisamente por eso utilicé a Vladimir Propp para hacer un respectivo análisis de cada telenovela.

Basándome en este estudio desglosaré las dos telenovelas dividiéndolas en cada una de las 31 funciones, y veré si efectivamente su estructura es igual a la del cuento maravilloso propuesto por Propp.

Tzvetan Todorov filósofo, historiador y lingüista su obra se destaca por la difusión del pensamiento de los formalistas rusos, lo tomé en cuenta porque estudia la lógica de las acciones de los personajes y sus relaciones en el plano de la historia, así como los aspectos y los modos del relato, utiliza el análisis de las formas simples del relato para su mayor comprensión, un personaje se destaca por las relaciones con los demás, especialmente en el drama, aunque la interpretación varía según la perspectiva de quien lo realiza, algunas de las categorías propuestas por Todorov y que utilicé en este trabajo son: los predicados base, el deseo o amor, la comunicación o confesiones y la participación o ayuda entre los personajes de la historia; después la regla de oposición, es decir los opuestos en la trama como el bien y el mal; la regla del pasivo, donde se convierte de voz activa a voz pasiva un personaje deja de hacer para que los otros hagan por él; las reglas de acción, las cuales puntualizan la relación dada entre los personajes; de

³ Propp, Vladimir, *Morfología del cuento*, Trad. Díez del Corral, México, Akal, 2001,

el ser y el parecer donde se describe su personalidad; y algunos aspectos del relato literario.

Julius Greimas teórico importante en el área del análisis del relato y estudioso de la semiótica, su obra más importante fue el Análisis Estructural del Relato, en donde dice que sobre los actantes recaen todas las acciones además de su matriz actancial, la relación entre el sujeto y el objeto por el eje del deseo, el estudio del personaje a través de lo que hace para identificar a los más importantes y la relación entre ellos, así como los componentes estructurales, los cuales nos describen una serie de funciones que se relacionan entre sí para ser un todo significativo. Aquí se hará un análisis más a fondo de los personajes y las situaciones que los llevan a conformar toda la trama de la historia.

Greimas se apoya en el esquema de Propp para hacer su propio modelo en el cual reduce las funciones a 20, para agruparlas por parejas en donde una función provoca la aparición de otra, esto con la finalidad de distinguir las estructuras paradigmáticas, quiere penetrar en la esencia del cuento maravilloso en su totalidad y poder establecer relaciones paradigmáticas entre funciones sintagmáticas. Por lo cual utilicé sus modelos para el estudio.

A Daniel Prieto Castillo, lo aborde para hacer un análisis más profundo de las telenovelas en cuestión con sus recursos para el análisis de mensajes, los cuales según Castillo no pretenden ir más allá de una serie de conceptos que faciliten y sean de utilidad a la hora de desglosar un discurso social, centrándose más en el texto que en el contexto, los planos de análisis del discurso serán: 1. de estructuras básicas, 2. narrativo, 3. estilístico, 4. ideológico, cada uno dividido en: a)uso referencial, b)apelativo, c)expresivo, d)poético y e)lúdico. Todo esto aplicado a las dos telenovelas nos dará una visión más amplia, clara y concisa de cada personaje y su discurso como parte importante para conformar su estructura.

Para determinar cuál de los discursos de las dos telenovelas posee mejor calidad sintáctica y léxica, utilicé a Teun A. Van Dijk con su propuesta sobre el discurso. Él hace un estudio de las relaciones de coherencia del discurso con la estructura de los actos de habla, la relación entre las secuencias de las oraciones, con esto veremos que tanto cumple el discurso con estas condiciones y que tanto se desvía de ellas.

Los autores consultados cumplen con las intenciones de este trabajo debido a que sus métodos sirven para su fin.

En el caso específico son abordadas dos telenovelas, “Vuélveme a querer” de tv Azteca y a “Mañana es para siempre” de Televisa, aunque pareciera que la estrategia de la telenovela de tv Azteca es despegarse de la trama del cuento mágico maravilloso para poder tener más éxito, no es así, porque las telenovelas de Televisa son más vistas y pienso que esto se debe a que ellos sí siguen la estructura del cuento mágico maravilloso, y al parecer eso le gusta más a la gente.

En este trabajo identifiqué la forma del discurso y del relato en las telenovelas “Vuélveme a querer” y “Mañana es para siempre” a fin de establecer la calidad narrativa y lingüística entre ambas, para ello elaboré un modelo estructural y con base en el las analicé a partir de las funciones de los personajes, las reglas de acción, la matriz actancial, los componentes estructurales y los recursos para el análisis de mensajes, además de determinar cuál de los discursos de las dos telenovelas posee mejor calidad sintáctica y léxica, asimismo establecer si en verdad el éxito de “Vuélveme a querer” y “Mañana es para siempre” se debe a la sobre-utilizada trama basada en elementos del cuento mágico maravilloso.

El trabajo consta de cuatro capítulos, en el primero se describe el modelo estructural, los autores en los cuales me basé, describo lo que han hecho así como sus aportaciones y los elementos que utilicé para mi análisis. En el segundo hago mi primer análisis sobre la telenovela *Vuélveme a querer*, con los elementos

de cada autor descritos en el primer capítulo. En el tercer apartado está mi segundo análisis de *Mañana es para siempre*, en donde se vuelven a utilizar los elementos aportados por los autores elegidos, para poder hacer cierta comparación entre las dos telenovelas. Por último el cuarto capítulo, en donde se hace el análisis sobre la calidad sintáctica y léxica de los diálogos de ambas telenovelas.

El objetivo general de mi trabajo es identificar la forma del discurso y del relato en las telenovelas “Vuélveme a querer” y “Mañana es para siempre” a fin de establecer la calidad narrativa y lingüística entre ambas telenovelas.

Uno de mis objetivos particulares es elaborar un modelo estructural para analizar las telenovelas “Vuélveme a querer” y “Mañana es para siempre” a partir de las funciones de los personajes, las categorías del relato, la matriz actancial, los componentes estructurales y los recursos para el análisis de mensajes. Otro es analizar las telenovelas citadas a partir del modelo estructural propuesto. Y por último determinar cuál de los discursos de las dos telenovelas posee mejor calidad sintáctica y léxica.

Mi hipótesis es asegurar que el éxito de las telenovelas “Vuélveme a querer” y “Mañana es para siempre” se debe a la sobre-utilizada trama basada en elementos del cuento mágico maravilloso, además de que el discurso de la telenovela “Vuélveme a querer” está mejor elaborado y estructurado porque tiene mejor construcción sintáctica, y la telenovela “Mañana es para siempre” muestra pobreza léxica y el discurso está mal estructurado.

A continuación se presentan los autores junto con sus propuestas explicadas para elaborar los trabajos, después un apartado para cada una de las telenovelas con su respectivo análisis, basado en los métodos de cada autor, por último el estudio gramático y sintáctico del discurso, para terminar con las conclusiones.

Capítulo 1. El modelo estructural

El desarrollo de la lingüística del texto ha sido asociado con los descubrimientos originales del estructuralismo, miembros de la “Escuela de Praga” del estructuralismo lingüístico, analizaron varios aspectos del discurso como la coherencia entre oraciones así como la perspectiva funcional de la oración.

El estructuralismo francés fue en un principio inspirado en trabajos antropológicos y etnológicos de Claude Lévi-Strauss, quien se interesó en el análisis estructural del mito. Inspirados en él y en los interesantes trabajos del formalista ruso Vladimir Propp, los investigadores Todorov, Greimas y Bremond se interesaron en el desarrollo de una teoría estructural de la narrativa.

El análisis de la narrativa se hacía en un marco semiótico donde cobro importancia el análisis del cine, asimismo Greimas junto con otros intentaron hacer un análisis semántico de las categorías narrativas descubiertas en el estudio estructural del cuento⁴.

Cabe señalar que el país que más ha producido libros en el terreno de la lingüística del texto y estudios del discurso, ha sido la República Federal de Alemania. Peter Hartman había dicho que una de las tareas de la lingüística debería ser la descripción estructural del discurso, y años más tarde apareció la primera monografía sobre este tema⁵.

1.1 Vladimir Propp

Vladimir Yákovlevich Propp nació en San Petersburgo Rusia el 29 de abril de 1895 y murió en Leningrado el 22 de agosto de 1970, fue un famoso erudito ruso estudioso de la narratología, ciencia que se encarga de estudiar la estructura

⁴ Van Dijk, Teun A., *Estructuras y funciones del discurso*, Trad. Myra Gann, México, Siglo veintiuno, 1980, p. 12.

⁵ *Ibidem*.

narrativa, se dedicó a establecer una serie de análisis de los elementos más básicos de los cuentos populares conocidos como “las funciones de Propp”, una serie de puntos habituales en las narraciones.

1.1.1 Sus aportaciones

Vladimir Propp fue un estudioso ruso que se dedicó a analizar alrededor de 100 cuentos populares de su país para identificar los elementos narrativos más simples, hasta que encontró una serie de puntos recurrentes los cuales creaban una estructura constantes en todas las narraciones. Esto lo conocemos como las funciones de Propp.

La teoría de Propp se basa en un análisis estructural de la morfología de los cuentos, con los que organizó una serie de treinta y un puntos recurrentes que persistían en todos los relatos, casi siempre en el mismo orden, pero sobre todo se centran en las funciones del protagonista o los personajes principales de dichas historias.

Al libro donde reunió toda esta serie de funciones le llamó *Morfología del cuento* (Morfologiya skazki) fue publicada en ruso en 1928; aunque influyó a Claude Lévi-Strauss y Roland Barthes, fue prácticamente ignorada en Occidente hasta que fue traducida al inglés en los años 1950.

Las 31 funciones reunidas en el libro *Morfología del cuento* se describen brevemente una por una en el siguiente apartado.

Propp menciona el cuento maravilloso como parte de esta morfología, de hecho todos los cuentos que él analizó eran de este género.

Los cuentos maravillosos y mágicos o comúnmente llamados cuentos de hadas, son los que introducen elementos de irrealidad a un ambiente de realidad, como una especie de magia donde lo imposible puede hacerse posible.

Un relato fantástico donde abundan seres sobrenaturales como hadas, brujas, gigantes, dragones, etc. Estas narraciones siempre tenían elementos constantes como acciones, personajes, conflictos, entre otros, por lo que Propp se dedicó a reunir estos elementos en su ya mencionado libro: *Morfología del cuento*.

En general el desarrollo inicia en la carencia del héroe o en una agresión, después se va de casa y en el camino se encuentra un objeto mágico o un ayudante mágico, o en su defecto un personaje que lo auxiliará y lo llevará por el camino correcto para su éxito, y gracias a estas ayudas supera las pruebas prematrimoniales que lo llevan a casarse con la princesa y así todo queda solucionado. Casi siempre la historia termina en un final feliz como la boda o el perdón y los malvados son castigados. Las acciones que se desarrollan en estas historias tienen un tiempo irreal e indefinido.

Los personajes no poseen un carácter definido, sino que son estereotipos carentes de profundidad y desarrollo psicológico, que actúan y se agotan en función de la trama, al contrario de lo que sucede en los mitos y en las leyendas. El héroe encarna todo tipo de virtudes: valor, generosidad, bondad, astucia, etc., y sus ayudantes, animales o seres sobrenaturales, usan sus cualidades para socorrerlo. Por el contrario, los antagonistas son malvados, crueles, envidiosos y egoístas⁶.

Según Propp los estudiosos de los relatos prestaron mucha atención a los cuentos maravillosos en el siglo XIX, debido a que los consideran como las historias más viejas y particularmente valiosas, porque conservan creencias antiguas como la hechicería, el culto a los antepasados, la existencia de espíritus, numerosos ritos y costumbres.⁷

⁶ Carbonell, Maribel...

⁷ *Ibidem*.

1.1.2 Las funciones

Los cuentos suelen dar las mismas acciones a distintos personajes, por lo que es fácil estudiarlos a partir de sus funciones, éstas representan las partes más importantes de un cuento, lo que interesa en ellas es saber qué hace el personaje, quién lo hace y cómo lo hace, ya que esto representa una constante en todos los cuentos maravillosos. La manera en cómo las designa Propp es por medio de un sustantivo que expresa la acción del personaje como por ejemplo: huida, persecución, interrogatorio, captura, prohibición.⁸

Propp define a las funciones como las acciones principales de los personajes dadas desde el punto de vista de su significado en el desarrollo de la intriga, a demás de ser las partes constitutivas fundamentales de un cuento⁹.

1. Héroe
2. Bien amado o deseado
3. Donador o proveedor
4. Mandador
5. Ayudante
6. Villano
7. Traidor o falso héroe

A continuación se hará una breve descripción de cada una de las funciones que fueron aisladas y designadas como las partes fundamentales y constantes del cuento maravilloso descritas en el libro *Morfología del cuento*.

I. Alejamiento: un miembro de la familia se aleja, ya sea para trabajar, para buscar comida o en forma de descenso.

⁸ Vladimir Propp, op. cit., pp. 30-31.

⁹ *Ibid*, p. 32.

II. Prohibición: la prohibición de salir de casa, de no tocar las flores rojas, todo tipo de negativa es válida, muchas veces también se puede dar en forma de una orden, cuando se manda a un niño al bosque la ejecución de esta orden tendrá las mismas consecuencias que la ruptura de la prohibición.

III. Trasgresión: es transgredida la prohibición. Un nuevo personaje es presentado en el cuento, el malo.

IV. Interrogatorio: por lo general el interrogatorio es hecho por el malo y su fin es el descubrimiento de las cosas, dónde está el tesoro, dónde está la princesa, los niños, etc.

V. Información: la persona que hace el interrogatorio recibe inmediatamente una respuesta, la mayoría de las veces ésta es dada en forma de imprudencia.

VI. Engaño: el malo toma otra forma para poder engañar al protagonista, puede usar la persuasión, la magia, el engaño o la violencia.

VII. Complicidad: el héroe se deja engañar, se vuelve vulnerable ante su enemigo y le facilita las cosas.

VIII. Fechoría: aquí se puede dar cualquier tipo de fechoría como, el rapto de alguien, el robo de un objeto mágico, un daño corporal, una desaparición, una extorsión, la expulsión de alguien, un asesinato o hasta una guerra.

VIII a. Carencia: es la falta de algo, la carencia de una persona o de un objeto.

IX. Mediación: en esta función el héroe es mandado lejos del reino o su casa, el fin es provocar su partida.

X. Principio de la acción contraria: la decisión de la partida es lo que define a esta función.

XI. Partida: el héroe emprende su partida, una más larga que la ya mencionada en el número I. Aquí aparece un nuevo personaje designado con el nombre de donante o proveedor.

XII. Primera función del donante: aparece el donante para designarle una tarea o prueba al héroe.

XIII. Reacción del héroe: la reacción puede ser positiva o negativa, pudo o no hacer la tarea designada, pudo o no superar la prueba y así sucesivamente según lo designado.

XIV. Recepción del objeto mágico: ahora es designado el objeto mágico, estará a disposición del héroe en muchas maneras, en forma de animal, designado por alguien, lo compra o surge en él inesperadamente.

XV. Desplazamiento en el espacio entre dos reinos: el objeto de la búsqueda se encuentra en otro reino lejos de ahí, al otro lado de las montañas, en un lugar distinto de donde él está o posiblemente del otro lado del mundo.

XVI. Combate: en esta función es la pelea del héroe con su enemigo, cualquier forma de combate o enfrentamiento es válido.

XVII. Marca: el héroe es marcado en combate, por una flecha, un cuchillo o cualquier otra forma de marca.

XVIII. Victoria: el agresor es vencido en cualquiera de sus formas, en combate, en las cartas, en ingenio, etc.

XIX. Reparación: toma ventaja el héroe y se vale de todos los medios para hacerlo, además hace uso del objeto mágico que le fue proporcionado o recupera su forma original.

XX. Regreso: se da inmediatamente después de la reparación y casi de la misma manera que la llegada, pareciera que es una huida.

XXI. Persecución: el perseguidor sigue al héroe va en su búsqueda, puede convertirse en otra persona o disfrazarse para atraer al perseguido, también intenta matarlo.

XXII. Socorro: aquí el héroe es ayudado, se esconde, pone obstáculos y es socorrido cuando se atenta contra su vida. En esta función pueden repetirse otra serie de funciones ya antes dadas, a éstas se le denominan secuencias; la fechoría se vuelve a repetir de otra manera y es principio de otro relato.

XXIII. Llegada de incógnito: el héroe regresa a su casa, se hospeda en casa de alguien más o simplemente se hace una llegada.

XXIV. Pretensiones mentirosas: por lo general alguna persona cercana al héroe es el que hace estas pretensiones, se hace pasar por un falso héroe.

XXV. Tarea difícil: es una nueva tarea que el héroe enfrenta, como adivinar algo, resolver un acertijo, una prueba de comer, fabricar algo o una prueba de fuerza.

XXVI. Tarea cumplida: aquí simplemente se resuelve la tarea difícil.

XXVII. Reconocimiento: la tarea es reconocida con algún regalo o una marca.

XXVIII. Descubrimiento: el malo es descubierto y muchas veces él se delata solo.

XXIX. Transfiguración: el héroe recibe una transformación, pasa de ser pobre a rico, de ser feo a ser muy guapo o algo por el estilo.

XXX. Castigo: por fin el malo recibe su castigo, lo matan, se muere en la persecución, se suicida, lo encierran, etc.

XXXI. Boda: el héroe se casa y sube al trono, hay veces que simplemente se casa y en otras sólo recibe una recompensa monetaria.

Como podemos ver Propp redujo a 31 funciones un relato, esto debido a que son unas constantes en todos los cuentos, para saber lo que cada texto representa es necesario un análisis con respecto al esquema dado, eligiendo cuidadosamente cada una de las partes y ubicándolas en su función correspondiente.

1.2 Tzvetan Todorov

Tzvetan Todorov nació en Sofía Bulgaria el 1 de marzo de 1939, hijo de bibliotecarios de Sofía, se educó en la Bulgaria comunista, es un reconocido lingüista, historiador, filósofo, semiólogo, crítico y teórico literario, estudio filología eslava en su ciudad natal, con maestros de la altura de Roman Jakobson.

Posteriormente, se trasladó a Francia donde aprendió de grandes filólogos como Roland Barthes y Gérard Genette, ahí sostuvo una tesis de doctorado sobre las amistades peligrosas de Choderlos de Laclos (publicada con el título Literatura y significación, 1967) bajo la dirección de Roland Barthes. Sus intereses históricos se han centrado en la conquista de América y los campos de concentración estalinistas y nazis.

Es profesor y director del Centro de Investigaciones sobre las Artes y el Lenguaje, en el Centro Nacional de Investigaciones Científicas (CNRS) en París, ha sido

profesor invitado en las universidades de Yale, Harvard, Columbia y Berkeley, entre otras. En Francia ha realizado toda su obra la cual ha servido de pilar para los estudios lingüísticos, en especial en el campo de la semiótica.

Tras un primer trabajo de crítica literaria dedicada a la poética de los formalistas rusos, su interés se extendió a la filosofía del lenguaje, disciplina que concibió como parte de la semiótica o ciencia del signo.

Todorov es un hombre de las dos Europas, Este y Oeste, que ha enseñado también en Estados Unidos. Se define a sí mismo como un “hombre desplazado”, porque parte de su país de origen y llega a uno nuevo con otra visión y sorprendido de las cosas nuevas, de esa perspectiva habla en sus libros de la verdad, el mal, la justicia y la memoria.¹⁰

Ha recibido entre otros galardones, el Premio Europeo de Ensayo Charles Veillon en 1998, el Premio Charles Léveque de la Academia de Ciencias Morales y Políticas de Francia, la primera edición del Premio Maugean de la Academia Francesa y el Premio Príncipe de Asturias de Ciencias Sociales 2008, por representar “el espíritu de la unidad de Europa del Este y del Oeste, y el compromiso con los ideales de libertad, igualdad, integración y justicia”.

1.2.1 Sus aportaciones

En sus textos historiográficos predomina el estudio de la conquista de América y de los campos de concentración en general, también el estudio de ciertas formas de la pintura. Todorov es representante de un riguroso método estructuralista, que aplicó a la literatura y a la crítica literaria y ha evolucionado el análisis cultural y la historia de las ideas. Sus obras han sido traducidas a 25 lenguas.

¹⁰ Lecturalia. com (Base de datos en línea) México. 4 de agosto 2009.
www.lecturalia.com/autor/761/tzvetan-todorov

Se considera que su mayor contribución a la teoría literaria fue su definición de lo fantástico (Introducción a la literatura fantástica, 1970) un espacio en equilibrio entre lo extraño y lo maravilloso. Su publicación *Las morales de la historia*, obtuvo el Premio Rousseau en 1991.

Entre sus primeras obras se cuenta su conocida *Teoría de la literatura de los formalistas rusos* (1965), texto de referencia durante muchos años, también ha publicado trabajos como *Literatura y significación* (1967), *Poética* (1968), *Gramática del Decamerón* (1969), *Diccionario enciclopédico de las ciencias del lenguaje* (1972), *Simbolismo e interpretación* (1978).

Todos sus libros y obras se enlistan a continuación:¹¹

Frágil felicidad... 1986

La vida en común... 1995 (2008)

Los géneros del discurso... 1996

El hombre desplazado... 1997 (2008)

El jardín imperfecto... 1999

Los abusos de la memoria... 2000

Memoria del mal, tentación del bien... 2002

La conquista de América: el problema del otro... 2003

El nuevo desorden mundial... 2003

Teoría de la literatura de los formalistas rusos... 2004

Deberes y delirios: una vida entre fronteras... 2004

Poética estructuralista... 2004

Introducción a la literatura fantástica... 2005

Diccionario enciclopédico de las ciencias del lenguaje... 2005

Crítica de la crítica... 2005

El nacimiento del individuo en el arte... 2006

Elogio del individuo... 2006

¹¹ *Ibidem.*

Los aventureros de lo absoluto... 2007

El espíritu de la ilustración... 2008

1.2.2 Categorías del relato

Estas categorías representan a los personajes y sus relaciones, hay relatos que a partir de un personaje se desenvuelven todas las demás funciones, y hay otros donde los personajes se definen a partir de sus relaciones con los demás como se da en el caso del drama, es por eso que Todorov organizó un modelo llamado categorías del relato donde tomó en cuenta estas relaciones, estas categorías son los predicados de base, regla de oposición, regla del pasivo, el ser y el parecer, las reglas de acción, formas del relato (encadenamiento, alternancia e intercalación) y los modos del relato, categorías que se describirán a continuación.¹²

° Los predicados de base: Están dados por las relaciones que hay entre los personajes de un cuento, a primera vista parecerían ser muchas, pero aquí sólo se reducen a tres: deseo, comunicación y participación. La primera se da casi en todos los personajes y está representada por el eje del amor, el segundo que es el de la comunicación se basa en la confianza, la relación de los personajes en cuanto al grado de confianza que existe entre ellos, por último, la participación es la ayuda que reciben unos de otros y aparece como subordinado al eje del deseo.

Las relaciones de los personajes pueden ser reducidas a sólo tres, pero aún así son constantes en un relato, y estas series de relaciones juegan un papel muy importante en la estructura de la obra.

¹² Barthes, Roland, et al. *Análisis Estructural del Relato*. Trad. Beatriz Dorriots del texto de Umberto Eco y Ana Nicole Vaisse del Dossier. México, Ediciones Coyoacán, 2004, p. 169-184.

° Regla de oposición: En esta regla encontraremos negaciones como decir que lo contrario de amor es el odio, otra una de las más frecuentes en un relato sería el de la confidencia, su contrario revelar un secreto dar a conocer algo que está oculto. La intriga de hecho se basa en eso, en el peligro constante de ser descubiertos por los demás; también en el acto de ayudar se encuentra la negación de impedir algo, de oponerse a la realización de un acto en especial.

° La regla del pasivo: Aquí de lo único que se trata es de transformar de voz activa a voz pasiva y sirve para mostrar la familiaridad de dos relaciones ya establecidas, por decir, Alfredo ama a Nora y a su vez Alfredo es amado por Nora, pero Nora odia a Vanesa y ella es odiada por Catalina, o decir Eduardo desea a Yolanda y él es deseado por ella.

° El ser y el parecer: Estos dos niveles designan muchas veces la manera de ser del personaje porque en ciertas circunstancias aparentan algo que no son, por ejemplo, los malos del cuento por lo regular utilizan la hipocresía para llegar a sus fines, actuando simplemente de mala fe. Entonces en este grupo de personajes se dará el nivel de tomar conciencia, el de darse cuenta es decir, cuando un personaje se percata que la relación que lleva con otro no es la que él creía tener.

° Reglas de acción: 1. Supongamos que hay dos personas A y B, A está enamorada de B y hace todo lo posible para convertir esto en voz pasiva, es decir, para que B también se enamore y entonces sea, “A está enamorada de B y a su vez A es amada por B”.

2. Volvamos con A y B, en esta regla A ama a B a nivel del ser y no al del parecer, pero cuando toma conciencia de esto se aleja para obstaculizar él mismo su amor hacia B.

3. Ahora son A, B y C los dos primeros tienen una cierta relación con C, pero cuando A se da cuenta que la relación de B con C es igual a la de él con C, actuará en contra de B.

4. En esta regla A es confidente de B, pero por alguna razón B es convertido en voz pasiva con otro como se da en el caso de la regla uno, por lo tanto cambia de confidente.

° Encadenamiento, alternancia e intercalación: En una historia existen estos tres tipos diferentes de relato, en el primero se van encadenando varias historias, te cuentan una y esta da paso a la segunda, esta a la tercera y así sucesivamente. En la alternancia se pueden contar tres historias diferentes, pero contadas simultáneamente, es decir te cuentan el principio de una y luego de la segunda y después el de la tercera, luego regresan a la primera historia después a la segunda y luego a la tercera y así las van contando hasta terminar las tres. Y en la intercalación meten una historia dentro de otra, te van contando pequeñas historias una tras otra pero todas tienen que ver entre sí, se podría decir que todas cuentan una en general. En una novela estas pequeñas historias (secundarias) sólo sirven como ayuda para caracterizar a un personaje.

° Los modos del relato: Esto significa la manera en que un narrador nos da a conocer la historia, algunos sólo nos la dicen mientras que otros nos la muestran, a uno se le conoce como representación y al otro como narración, uno proveniente del drama y el otro de la crónica, en el drama la historia es presentada ante nuestros ojos con mayor detalle, los personajes mismos representan la historia, mientras que en la crónica el narrador sólo se limita a contarnos la historia como un testigo, es simplemente una narración.

1.3 Julius Greimas

Algirdas Julius Greimas nació en Tula Rusia en 1917 y murió en París el 27 de febrero de 1992, fue un lingüista e investigador francés de origen lituano nacido en la Rusia revolucionaria, realizó importantes aportes a la teoría de la semiótica, fundando una semiótica estructural inspirada en Ferdinand de Saussure y Louis

Hjelmslev. Promovió el Grupo de Investigación Semiolingüística y la Escuela Semiótica de París.

Estudió leyes en Lituania y lingüística en Grenoble Francia (1936-1939). Al terminar sus estudios regresa a Lituania para realizar su servicio militar, y en 1944 regresa a Francia donde en 1949 la Sorbona le otorga el grado de doctor.

Fue profesor en la Escuela de Estudios de Postgrado de Ciencias Sociales en París. Desde 1965 encabeza las investigaciones en semiótica y lingüística en París, poniendo las bases para la Escuela de Semiótica de París.

Más tarde Greimas comenzó a investigar y reconstruir la mitología lituana basando su trabajo en los métodos de Georges Dumézil, Claude Lévi-Strauss y Marcel Detienne.¹³

1.3.1 Sus aportaciones

Destacan sus trabajos sobre mitología lituana.

Los resultados de su investigación sobre la mitología lituana fueron publicados como *De dioses y hombres* (1979) y *En busca de una memoria nacional* (1990).

Sus obras fundamentales son *Semántica estructural* (1966), *Sobre el sentido* (1970) y *Semiótica y ciencias sociales* (1976).¹⁴

¹³ Algirdas Julius Greimas, de Wikipedia, la enciclopedia libre, 2007 (base de datos en línea) México, 4 de agosto 2009.
www.es.wikipedia.org/wiki/greimas

¹⁴ *Ibidem*.

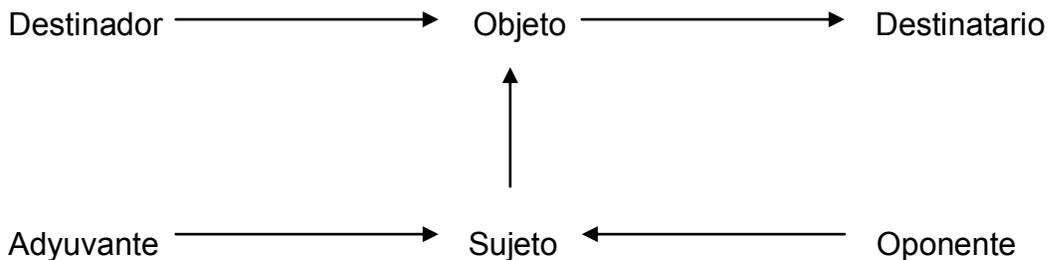
1.3.2 Matriz Actancial

La nombrada matriz actancial es un sistema que tiene seis actantes o dramatis personae en un relato, es decir los protagonistas, y se agrupan en parejas por oposición a los tres ejes semánticos el deseo, la comunicación y la lucha.

Sujeto-objeto (deseo), destinador-destinatario (comunicación), adyuvante-oponente (participación en la lucha). El héroe es el agente que desea, ama o busca al objeto vendría siendo el sujeto; el objeto es lo buscado, amado o deseado por el sujeto; el destinador o emisor tiene que distribuir el objeto y el destinatario o receptor la función de obtener el objeto; El oponente y el adyuvante son participantes circunstanciales, mientras que el adyuvante hace más fácil la comunicación, el oponente crea obstáculos por eso se dice que a ellos les pertenece el poder.¹⁵

Los actantes son definidos en la historia a través de lo que hacen y por el papel que representan, estos actantes de Greimas son muy similares a las principales funciones de Propp, los cuales tienen una doble relación sintagmática y lo ejemplifica así:

Esquema 1¹⁶.



¹⁵Barthes, Roland, *op. cit.*, p. 59.

¹⁶ Beristáin, Helana, *Análisis Estructural del Relato Literario*, México, Limusa, 2004.

1.3.3 Los componentes estructurales

Estos componentes son tres elementos fundamentales en todo relato:

1. El armazón: son enunciados relacionados entre sí para que un relato tenga sentido, se puede dividir en dos partes una situación inicial y otra final, en donde uno es afirmado es decir lineal, y el otro invertido el cual comienza a contar la ultima parte y termina con el principio.
2. El código: es el elemento principal del relato, ya que es el componente donde surge la situación que desata toda la historia.
3. El mensaje: se divide en plano narrativo y estructural, en el primero el héroe se presenta como mediador entre la situación-antes y la situación-después, el segundo explica la relación que hay entre personajes y acontecimientos.

Son elementos que interpretan la teoría dándoles un lugar a cada uno de ellos dentro de la historia. Representan una serie de enunciados que dan lugar a un principio, un intermedio y un final, los cuales deben ser un todo significativo y con una estructura simple, en el análisis de cada telenovela se desglosarán más detalladamente y con sus respectivos ejemplos.

1.4 Daniel Prieto Castillo

Daniel Prieto Castillo nació en Mendoza Argentina en 1942, ha sido director de la Escuela Superior de Comunicación Colectiva de Mendoza, funcionario e investigador del Centro Internacional de Estudios de Periodismo de la América Latina (CIESPAL) y durante su larga estadía en México, docente de la Universidad Autónoma Metropolitana e investigador del Instituto Latinoamericano de la Comunicación Educativa (ILCE), también impartió clases en la Universidad Iberoamericana en la maestría en Comunicación y Desarrollo y en el seminario sobre análisis de mensajes.

Ha publicado una novela de fondo antropológico, “Crónica de los Hijuná” y varios libros de su especialidad entre los que destacan: Pasión por el discurso, Retórica y manipulación masiva, Diseño y Comunicación, Discurso autoritario y comunicación alternativa, la fiesta del lenguaje, La comunicación en la educación y Elementos para el análisis de mensajes¹⁷.

1.4.1 Recursos para el análisis de mensajes

Estos elementos son una serie de conceptos útiles para diferentes análisis sociales, los cuales se centran en el texto más que en el contexto, su estudio se da en términos muy generales como son: los usos del lenguaje, la organización de los discursos y ciertos recursos según cada caso, para esto Prieto Castillo propone cuatro planos de análisis¹⁸:

1. De estructuras básicas: se trata específicamente de describir los elementos fundamentales que componen el discurso, y sus elementos básicos son ideas núcleo, modos de predicación, grado de referencialidad, lo dicho y lo no dicho, oposición, tipificación e isotopías.

2. Narrativo: narra las acciones, los hechos y las experiencias de los personajes, para ser más específicos se describen las situaciones, los personajes y los ambientes en que se desarrollan.

3. Estilístico: se basa en los detalles del mensaje, de los personajes, de una acción y de una situación, lo que da origen al estilo del relato.

4. Ideológico: es la parte ideológica del mensaje, aquí se propone una escala de valores y a partir de ahí se acepta o rechaza el mensaje, para esto se consideran

¹⁷ Prieto Castillo, Daniel, *La fiesta del lenguaje*, México D.F., Ediciones Coyoacán, 1994, pp. 250.

¹⁸ *Ibid*, p. 161-196.

tres recursos, la uniacentualidad (redundancias y enfatizaciones), las consignas de interpretación (el narrador puede ser el propio personaje), y la visión polarizada de la realidad (la intención de lo ideológico y sus posibles efectos).

A su vez los divide en categorías tomando en cuenta el uso del lenguaje en:

- a) Uso referencial: hace alusión al tema del discurso.
- b) Apelativo: se refiere a la persona a quien va dirigido el discurso.
- c) Expresivo: se centra en la persona que da el discurso.
- d) Poético: se trata de adornar el mensaje.
- e) Lúdico: es una combinación de expresividad y reiteración de términos.

La manera en qué se construye el discurso en las relaciones sociales cotidianas y en los mensajes de difusión colectiva, es lo que más le interesa a Castillo dejar claro en su propuesta de análisis.

Capítulo 2. El modelo estructural aplicado a “Vuélveme a querer”

Como ya vimos en el capítulo anterior se habló de los inicios del estructuralismo, así como de los autores que lo siguieron junto con la explicación de los elementos que se tomarán de cada uno, para hacer el análisis correspondiente según cada telenovela, mi trabajo se basará principalmente en tres autores de esta corriente, Vladimir Propp con las funciones del relato, Tzvetan Todorov y sus categorías del relato, a Julius Greimas con la matriz actancial y los componentes estructurales, y además tomaré en cuenta a Daniel Prieto Castillo y sus recursos para el análisis de mensajes.

Así poco a poco desarrollaré cada una de las partes correspondientes a cada autor con base en la telenovela en cuestión para poder llegar a los objetivos.

2.1 “Vuélveme a querer”

Esta telenovela fue transmitida de febrero del 2009 a agosto del mismo año en el canal 13 de TV Azteca con horario estelar de 20:30 a 21:30 horas. La historia comienza cuando un niño ve cómo matan a su papá y conforme pasa el tiempo y crece lo único que quiere es vengarse del asesino de su padre. Ya adulto y como un hombre rico, decide buscar al homicida que resulta ser el papá de la chica que le gusta, éste tiene problemas económicos. El joven para iniciar su venganza decide ayudarlo con dinero a cambio de casarse con su hija. El plan es hacerles la vida imposible, pero lo que no prevé es que se enamorará de la joven y al hacerlo su plan de venganza se vendrá abajo.

2.1.1 Las funciones de los personajes

Como ya hemos visto los personajes siempre cumplen una función según lo establece Vladimir Propp. Menciona que las funciones pueden ser 31, haremos

esta clasificación de acuerdo a la telenovela “Vuélveme a querer”. A continuación se describen los personajes.

- **Mariana Montesinos:** hija de Samuel Montesinos, chaparrita, delgada, tez blanca, cabello castaño claro, ojos color cafés, nariz afilada y boca pequeña. Es una mujer de buenos sentimientos, ayuda a todos sus seres queridos en lo que puede. Es noble, sensible, sencilla, siempre busca hacer lo correcto y aceptó casarse con Ricardo para salvar a su familia de ir a la ruina, ya que él iba a pagar todas las deudas familiares, a pesar de todo se enamora de Ricardo, pero ella no se lo demuestra.
- **Ricardo Robles:** hijo de Ignacio Reyes, es alto, moreno claro, ojos cafés, cabello negro, nariz afilada, barba partida y cara alargada. Es noble y generoso, pero ante los que considera sus enemigos es duro, prepotente, imponente, de carácter fuerte y su prioridad es vengarse del asesino de su padre por lo que se casa con su hija, pero sin quererlo se enamora de ella; sin embargo, lo oculta.
- **Samuel Montesinos:** alto, es moreno claro, cabello canoso y un poco calvo, de complexión robusta, ojos cafés, ceja poblada, barba de candado y casi siempre viste de traje. Es un señor imponente, de carácter fuerte, prepotente, vengativo, mujeriego, capaz de hacer cualquier cosa para conseguir lo que quiere.
- **Liliana Acosta:** hermana de Lorenza, es alta, delgada, rubia, cabello güero, ojos azules, nariz respingada y cara alargada. Al principio era tímida, retraída, como que siempre tenía miedo. Aparentemente mal de la cabeza debido a que fue drogada por muchos años. Durante el desarrollo de la trama se vuelve valiente, de un carácter fuerte, siempre a la expectativa y quiere vengarse de los que le hicieron daño, además está en busca de la hija que le quitaron cuando la empezaron a drogar y va hacer todo lo posible para encontrarla.

- **Lorenza Acosta:** esposa de Samuel, hermana de Liliana y supuesta mamá de Mariana, ella es alta, delgada, blanca, cabello güero a media espalda, ojos azules, nariz respingada, labios delgados. Es de carácter fuerte, prepotente, vengativa, déspota, hipócrita e insensible.
- **Ignacio Reyes:** era papá de Ricardo Robles, se murió cuando él era niño, lo mataron justo antes de casarse con Liliana. Ella dice que era un hombre bueno, amable, incapaz de hacerle daño a nadie, muy justo y cariñoso.
- **Lucio Roldán:** abogado y cómplice de Samuel Montesinos, es alto, delgado, canoso, ceja poblada, nariz picuda, labios delgados y usa bigote. Un hombre que está a las órdenes de Samuel, implicado en todos sus fraudes y asesinatos.
- **Elías Tamayo:** amigo y abogado de Ricardo, bajito, robusto, tez morena clara, calvo, ceja poblada, ojos cafés, usa lentes, nariz regular, labios delgados, tiene bigote y barba blanca. Es el hombre que ayudó a Ignacio a descubrir el fraude de Samuel y ahora va ayudar a Ricardo a meterlo a la cárcel.
- **Corina Nieto:** se iba a casar con Ricardo Robles pero lo perdió por engañarlo, le dijo que estaba embarazada y no era cierto, además sobornó a una señora con unas joyas que le había regalado Ricardo, pero tiempo después sí se casó con ella. Es de tez blanca, ojos cafés, nariz afilada, delgada, cabello rojizo corto y de estatura media, posesiva, manipuladora, de carácter fuerte, impulsiva, prepotente y vengativa.
- **Julio Peña:** segundo esposo de Mariana y papá de Rubí, es alto, delgado, cabello castaño claro, ojos alargados cafés, nariz picuda y labios delgados, es un señor noble, astuto, cariñoso, comprensivo, está dispuesto a todo para que Mariana lo ame y por supuesto odia a Ricardo.

- **Víctor Acevedo:** fue novio de Mariana y después se casó con Tamara Robles. Es de estatura media, cabello negro corto, tez blanca, ojos alargados color café, nariz regular y labios delgados. Es una persona vengativa, de carácter fuerte, mujeriego, hipócrita y vive del dinero que le dan las mujeres.
- **Carmela Mejía:** es la ama de llaves de la familia Montesinos, ella es de mediana estatura, cabello a los hombros negro, tez morena, pecosa, ojos alargados color café y labios delgados. Es una persona obediente a sus patrones, fiel, cariñosa, respetuosa, protectora y quiere a Mariana como a una hija y además es su confidente, esto debido a que Carmela ha trabajado en la familia desde hace mucho tiempo.
- **Rafael Mejía:** es hijo de Carmela y medio hermano de Mariana. Es delgado, alto, cabello negro, cara alargada, ceja poblada, ojos color café, nariz picuda y labios delgados. Él es de carácter fuerte, da la cara por las personas que quiere y odia a su papá Samuel Montesinos porque no lo reconoció como hijo.
- **Aurelio:** es la persona a la cual le pagó Lorenza para mantener encerrada y drogada a Liliana. Es de estatura media, tez blanca, robusto, canoso, ojos cafés, nariz regular, labios delgados y barba partida. Es cómplice de Lorenza, se deja manipular por ella y aunque está enamorado de Liliana cuando vivió con ella nunca la dejó ser libre ni le contó su verdadera historia.
- **Héctor Robles:** es el supuesto papá de Ricardo y era el mejor amigo de su papá. Es de estatura media, llenito, cabello canoso, tez blanca, ojos grandes, nariz regular y labios delgados. Es un hombre trabajador, cariñoso, respetuoso, aunque Ricardo no es su hijo lo quiere y lo trata como si lo fuera. Héctor es un ejemplo a seguir para sus hijos.
- **Irene:** esposa de Héctor Robles y supuesta mamá de Ricardo. Es de estatura media, delgada, tez blanca, cabello a media espalda negro, ceja poblada, ojos

café, usa lentes, nariz regular y labios delgados. Es una mujer de valores, cariñosa, noble, sencilla y generosa.

- **José Manuel Robles:** supuesto hermano de Ricardo, alto, tez blanca, cabello negro, ojos color café, ceja poblada y casi siempre viste de traje. Es un muchacho noble, respetuoso, trabajador y aunque está enamorado de la ex novia de su hermano Ricardo, Corina, siempre mantuvo respeto por esa relación.
- **Tamara Robles:** supuesta hermana de Ricardo, bajita, cara redonda, tez blanca, cabello castaño claro, ojos color café, nariz regular y labios un poco gruesos. Ella es cariñosa, amable, respetuosa, un poco ingenua y muy crédula.
- **Santiago Muñiz:** supuesto hijo de Rosa María y hermano de Ricardo, estatura media, moreno claro, cabello oscuro, barba de candado, siempre trae camisa de cuadros y usa botas. Trabaja como entrenador de equitación de Mariana en el rancho Montesinos, está enamorado de ella y además está dispuesto a hacer lo que sea con tal de que ella le haga caso.
- **Padre Martín:** es el sacerdote al que acuden todos para que les dé consejos y los ayude en el aspecto espiritual. Es bajito de estatura, tez blanca, canoso, ojos color café, nariz regular, labios delgados. Es un hombre amable, respetuoso, sincero, generoso y ofrece ayuda a quién lo necesita.
- **Nora Mejía:** amante de Samuel Montesinos. Es de estatura media, delgada, cabello a media espalda castaño oscuro, ojos cafés, nariz regular, labios delgados. Es una mujer posesiva, de carácter fuerte, interesada, indiferente, prepotente y altanera.
- **Alfredo Peña:** es papá de Julio y después se casa con Liliana Acosta. Es alto, delgado, canoso, ojos alargados, nariz respingada, labios delgados y usa

lentes. Es un hombre generoso, respetuoso, amable, le gusta ayudar a la gente que lo necesita, es persistente y siempre ha visto por Lilitiana.

- **Señor Nieto:** papá de Corina, es alto, delgado, cara alargada, canoso, frente amplia, ojos alargados cafés, nariz picuda, labios delgados. Es un señor prepotente, interesado, superficial y siempre cumple los caprichos de su hija.
- **Rosa María Muñiz:** mamá de Santiago, es bajita, llenita, cabello al hombro negro, tez blanca, ojos cafés, nariz regular y labios regulares. Es una mujer sumisa, tímida, noble, cariñosa y trabajadora.
- **Estela:** era novia de Santiago y después de Rafael, trabaja en la compañía de Samuel Montesinos. Es de estatura media, delgada, tez morena clara, cabello a media espalda negro, ojos grandes, nariz regular y labios delgados. Es trabajadora, amable, respetuosa, da consejo a quién lo necesita y siempre trata de hacer lo correcto.
- **Ángela:** mamá de Corina y amante de Víctor. Es de estatura media, delgada, tez blanca, cabello corto rojizo, ojos cafés, nariz regular, labios delgados, es una mujer independiente, posesiva, llena de juventud, dominante y está muy enamorada de Víctor.
- **Rigoberto Mejía:** papá de Nora y hermano de Carmela, es alto, robusto, tez morena clara, cabello quebrado negro, ojos cafés, nariz regular, labios delgados. Es un hombre sencillo, trabajador, honesto y que ha hecho todo lo posible para tener bien a su familia.
- **Dolores:** mamá de Nora, es bajita, tez blanca, cabello al hombro negro y chino, ojos alargados, nariz regular, labios delgados, una mujer protectora, sencilla, cariñosa y noble.

- **Isabel:** es de estatura media, tez blanca, cabello a media espalda negro, ojos cafés, nariz regular, labios delgados y barba partida, ella es deportista, de carácter explosivo y siempre está marcando los errores de los demás.
- **Rubí Peña:** es hija de Julio, es una niña como de ocho años, delgada, cabello a media espalda rubio, tez blanca, ojos verdes, nariz regular y labios delgados. Una niña noble, tímida, cariñosa, sencilla, generosa y aunque al principio no quería a Mariana terminó por aceptarla.
- **Agente Navarro:** es un agente de la procuraduría. Es alto, robusto, tez blanca, cabello negro, ceja poblada, ojos cafés, nariz amplia y labios gruesos. Se encarga de las detenciones y, en general, de los asuntos legales que se ofrecen.
- **“Frijolito”:** es un niño como de 10 años, moreno claro, delgado, cabello negro, ojos cafés, nariz regular y labios delgados, es un niño bondadoso, ingenuo, cariñoso, amable y obediente.
- **Beatriz Bustillos:** es la psicóloga de Ricardo, alta, delgada, tez morena, cabello negro a media espalda, ojos cafés, nariz un poco ancha, labios delgados, aparte es amiga de Ricardo, lo ayuda, lo escucha y le da consejos.

Según Vladimir Propp, los personajes pueden realizar alguna o todas las 31 funciones:

1. Héroe: Ricardo Robles Garza
2. Bien amado o deseado: Mariana Montesinos
3. Donador o proveedor: Ignacio Reyes
4. Mandador: Liliana Acosta
5. Ayudante: Elías Tamayo
6. Villano: Samuel Montesinos

7. Traidor o falso héroe: Lorenza Acosta

I. **Prohibición:** Samuel Montesinos le prohíbe a Liliana Acosta que se case con Ignacio Reyes.

II. **Transgresión:** samuel Montesinos mata al papá de Ricardo Robles.

III. **Alejamiento:** Ricardo Robles se va del rancho cuando matan a su papá Ignacio Reyes. (tiempo después cuando Ricardo Robles ya es adulto y rico se vuelve a encontrar a Samuel Montesinos).

IV. **Interrogatorio:** Víctor Acevedo le pregunta a Tamara quién es Ricardo.

V. **Información:** Tamara le dice a Víctor que Ricardo no es en realidad su hermano, sino el hijo del mejor amigo de su papá, pero que lo adoptaron porque un señor mató al padre de Ricardo enfrente de él cuando era pequeño, y desde entonces juro cuidarlo como a un hijo.

VI. **Engaño:** Montesinos acepta concederle la mano de su hija a Ricardo Robles a cambio de ayudarlo a pagar la hipoteca de la hacienda y otras deudas económicas.

VII. **Complicidad:** Samuel Montesinos acepta que su hija se case con Ricardo a cambio de su ayuda.

VIII. **Fechoría:** Samuel Montesinos está prácticamente en manos de Ricardo y por el momento no puede hacer nada.

IX. **Mediación:** Mariana Montesinos acepta casarse con Ricardo Robles.

X. **Principio de la acción contraria:** Ricardo decide vengarse de Samuel a través de su hija haciéndola sufrir, quitándoles todos sus bienes y después piensa mandar a Samuel a la cárcel.

XI. **Primera función del donante:** Ricardo se casa con la hija de su enemigo, Mariana Montesinos.

XII. **Reacción del héroe:** Robles se reprime el sentimiento que tiene por Mariana al entorpecer sus planes de venganza.

XIII. **Recepción del objeto mágico:** Ricardo recibe las escrituras de la hacienda Montesinos por pagar la hipoteca.

XIV. **Desplazamiento en el espacio entre dos reinos:** Ricardo Robles se va de su departamento en la ciudad de México a vivir a la hacienda de los Montesinos.

XV. **Combate:** Samuel Montesinos le comenta a Ricardo que por el momento está en sus manos, pero no por mucho tiempo.

XVI. **Victoria:** Ricardo Robles se va de la hacienda Montesinos, se la devuelve a Samuel y a Mariana, además decide ya no hacerle daño a Mariana porque se entera que podría ser su hermana.

XVII. **Reparación:** Liliana Acosta perdona hipócritamente a Samuel Montesinos por haberla violado para poderse vengar de él.

XVIII. **Regreso:** Ricardo regresa a vivir a su departamento en la ciudad de México solo.

XIX. **Persecución:** Samuel espía y persigue a Ricardo sin que se dé cuenta para matarlo de un balazo, pero se equivoca y en su lugar mata a Santiago.

XX. **Socorro:** Santiago es socorrido por Ricardo cuando le dan el balazo, pero muere casi al instante antes de llegar la ambulancia.

XXI. **Llegada de incógnito:** Ricardo regresa a su casa después de haber estado en la cárcel acusado de matar a Santiago.

XXII. **Tarea difícil:** Ricardo tiene que hacerle creer a Mariana que no la ama aunque así sea

XXIII. **Tarea cumplida:** Mariana desprecia a Ricardo por haberla engañado y ella le oculta su embarazo.

Aquí empieza una nueva serie de funciones que se desatan para llegar al gran final.

I. **bis. Alejamiento:** Ricardo se casa con Corina y Mariana con Julio Peña, los dos se alejan y cada uno se va con su pareja a su respectivo departamento.

V. **bis. Información:** Rosa María le dice a Ricardo que Mariana en verdad no es su hermana.

II. **bis. Prohibición:** Carmela le dice a Mariana que se olvide de Ricardo porque su amor es prohibido debido a que ambos están casados.

III. **bis. Transgresión:** Mariana se encuentra a Ricardo y lo besa.

IV. **bis. Interrogatorio:** Liliana le pregunta a Rosa María que si sabe algo acerca de su hija.

V. **bis. Información:** Rosa María le dice a Liliana que sabe donde está su hija.

VI. **bis. Engaño:** Nora engaña a Samuel dándole a firmar unos papeles que la nombran como dueña de sus propiedades, sin que él se de cuenta.

VII. **bis. Complicidad:** Samuel se entera del fraude que le está haciendo Nora en complicidad de Víctor, pero dice que no le hará nada a Nora por el momento hasta que nazca su hijo, y que después se encargará de Víctor.

VIII. **bis. Fechoría:** Samuel le dispara a Lorenza y la deja inválida, después de unos meses Lorenza le confiesa a Mariana que su padre Samuel fue el que le disparó y la dejó así, entonces ella se molesta muchísimo y le reclama a su padre.

IX. **bis. Mediación:** antes de saber quién le había disparado a Lorenza, Mariana acusa a Liliana por haberlo hecho, ya que un día las encontró discutiendo y Liliana amenazó a Lorenza de muerte, entonces le advierte que no se vuelva a meter con ellas.

XII. **bis. Segunda función del donante:** Elías Tamayo le dice a Ricardo que tiene que confesarle a Mariana que Liliana es su verdadera madre y evitar una tragedia entre ellas.

XIII. **bis. Reacción del héroe:** Ricardo le confiesa a Liliana que Mariana es su hija.

XIV. **bis. Recepción del objeto mágico:** Ricardo encuentra unos papeles que son la prueba del fraude cometido por Samuel hace 20 años.

XVI. **bis. Combate:** Ricardo se encuentra en la calle con Samuel y Julio, entonces Ricardo se pelea y amenaza a Samuel diciéndole que si le pasa algo a Tamara él será responsable, a su vez Ricardo es amenazado por Julio por meterse con su esposa Mariana.

XVIII. **bis. Victoria:** Julio Peña muere debido a un tumor maligno dejándole el camino libre a Ricardo con la oportunidad de conquistar a Mariana nuevamente.

XXI. **bis. Persecución:** Víctor persigue a Samuel con la intención de matarlo, pero cuando le dispara sólo le hace una herida.

XXII. **bis. Socorro:** Víctor se esconde con su esposa Tamara en la casa de unos pepenadores que los ayudan, porque la policía los persigue por el disparo que Víctor le dio a Samuel.

XXIV. **bis. Pretensiones mentirosas:** Lorenza quiere hacerle creer a Samuel que Víctor le disparó en complicidad de Nora para despojarlo de sus bienes.

XXV. **bis. Tarea difícil:** Tamara desaparece de casa de los Robles por lo que Ricardo se da a la tarea de buscarla.

XXVI. **bis. Tarea cumplida:** Ricardo encuentra a Tamara en un deshuesadero con ayuda de la policía por señales particulares que él había dado previamente.

XXVII. **Reconocimiento:** Tamara reconoce a Samuel como el asesino de Víctor debido a que ella presencié el asesinato.

XXVIII. **Descubrimiento:** Mariana descubre todos los crímenes de su papá por accidente y al reclamarle lo acepta todo.

XXIX. **Transfiguración:** el licenciado Roldan le avisa a Samuel que su casa está rodeada de policías y le dice que se vaya inmediatamente de ahí, Samuel se interna en el campo para escapar y ya ahí comienza a escuchar la voz de su enemigo de años al cual mató, entonces se vuelve como loco y muy desesperado.

XXX. **Castigo:** los agentes de la policía rodean a Samuel y lo matan.

XXIII. **bis. Llegada de incógnito:** Ricardo regresa a su casa después de un viaje por Japón a pedirle matrimonio a Mariana, debido a que antes de irse se divorció de Corina.

XXXI. **Boda:** Mariana acepta ser esposa de Ricardo, se casan y tienen otro hijo, ahora es niña.

* Elementos maravillosos: el cuento maravilloso como ya se había mencionado antes, se caracteriza por que tiene relación con el cuento llamado de hadas, además posee elementos irreales donde todo lo imposible es posible. La telenovela *Vuélveme a querer* contiene elementos de este tipo aunque no es de hadas propiamente los guionistas retoman esto y lo aplican a sus historias, uno de ellos es la religión, debido a que ésta es un reflejo fantástico de fuerzas sobrenaturales reflejada por la mente de los hombres¹⁹. En la telenovela se manifiesta la fe que los protagonistas tienen hacia Cristo y especialmente a la virgen de Guadalupe, se encomiendan a ellos para pedirles por sus seres queridos y solicitarle fuerzas para afrontar adversidades, esa fuerza exterior en la que ellos creen es un elemento maravilloso.

Otro elemento maravilloso son las magas, Propp identifica tres: la maga-donante, la maga-raptora y la maga-guerrera. Este personaje está relacionado también con la madrastra, en este caso la maga-raptora es Lorenza que de alguna forma rapta a Mariana y a la mamá de esta, después hace pasar por muerta a Mariana ante los ojos de todos y luego ella la cría como su hija.

Al final de la telenovela cuando acorralan a Samuel Montesinos, aparece un elemento que simboliza perfectamente el aspecto maravilloso de la irrealidad, él se fuga al campo y mientras huye escucha la voz de Ignacio Reyes, quien está muerto, diciéndole que por fin iba a pagar por todo lo que había hecho y sin tener

¹⁹ Propp, Vladimir. *Las raíces históricas del cuento*. México, Colofón, 2000, p. 14.

escapatoria. Samuel le contestó: “no puede ser, tú estás muerto”, “no me atraparán”, “sólo muerto me podrán agarrar”.

2.1.2 Las categorías del relato

En este apartado se analizarán las categorías dadas por Todorov las cuales explican las relaciones que hay entre los personajes dentro de una historia. Hay obras en las que a partir de un personaje se organizan todos los demás elementos del relato y hay otras, principalmente en el drama, donde las relaciones de los personajes es lo que le da el sentido a cada uno de los elementos de la obra.

2.1.2.1 Predicados de base

Una de las categorías de Todorov son los predicados de base que ya se mencionaron en el capítulo 1, en donde las relaciones de los personajes sólo están divididas en tres, el deseo, es decir el amor entre los actores, la comunicación que es la confianza entre los personajes y la participación relacionada con la ayuda entre ellos.

-El deseo: es un sentimiento superficial e interesado.

-El deseo que Samuel Montesinos tiene por Liliana Acosta.

-El deseo de Aurelio por Liliana.

-El deseo de Corina por Ricardo Robles.

-El deseo que sienten Santiago y Rafael Mejía por Mariana Montesinos.

-El deseo de Ángela por Víctor.

-El amor: es el sentimiento sincero, desinteresado y se da sin condiciones.

-El amor que Liliana Acosta siente por Ignacio Reyes.

-El amor de Nora por Samuel Montesinos.

-El amor que sienten Ricardo Robles y Mariana Montesinos.

- El amor de José Manuel Robles por Corina.
- El amor de Julio Peña hacia Mariana Montesinos.
- El amor de Tamara Robles por Víctor Acevedo.
- El amor de Estela por Rafael.

-La comunicación:

- Aurelio le confía a Lorenza que Liliana está embarazada.
- Mariana Montesinos confía sus sentimientos y secretos a Carmela.
- Tamara Robles le confía todos los secretos sobre la verdadera personalidad de su hermano Ricardo a Víctor Acevedo.
- Elvira Rondón le confía a Mariana el embarazo falso de Corina.
- Liliana le confía a Tamayo que tuvo una hija la cual se la quitó Lorenza.
- Tamayo le confía a Ricardo que Liliana es mamá de Mariana.

-La participación:

- Aurelio le ayuda a Lorenza a mantener encerrada a Liliana.
- El abogado de Ricardo lo ayuda en todos sus asuntos legales y como amigos.
- Ricardo ayuda a Liliana Acosta a encontrar a su hija y en todo lo que le pide.
- Víctor Acevedo ayuda a Samuel Montesinos indiscretamente diciéndole quién es Ricardo en realidad.
- Ricardo Robles decide ayudar a la familia Montesinos para llevar a cabo su venganza.
- Víctor Acevedo le ayuda Nora a quitarle propiedades a Samuel.

2.1.2.2 Regla de oposición

En esta regla encontramos los opuestos, como por ejemplo el bien y el mal, negro y blanco o de sentimientos como en este caso.

-Lo contrario del amor es el odio:

- El odio que Liliana Acosta siente por Samuel Montesinos por haberla violado.

- Lorenza Acosta odia a Liliana por tener la vida que ella siempre quiso.
- Ricardo Robles odia a Samuel Montesinos principalmente por haber matado a su papá.
- Lorenza odia a Nora por ser la amante de su marido Samuel.
- Rafael Mejía odia a Samuel Montesinos por ser su verdadero papá y haberle quitado la oportunidad de vivir con lujos.
- El odio de Corina hacia Mariana Montesinos por haberle quitado el amor de Ricardo.
- El odio que Rafael y Santiago le tienen a Ricardo por tener el amor de Mariana.
- Rubí Peña odia a Mariana por quitarle a su papá.

-Lo contrario de la confidencia es la revelación, como contar algún secreto:

- Víctor Acevedo le revela la identidad de Ricardo Robles a Samuel Montesinos.
- Mariana le revela a Ricardo que en realidad Corina no está embarazada.
- Samuel le revela a Liliana que su esposa se presentó de repente con una hija y que él nunca la vio embarazada y puede ser la hija que ella está buscando.
- Tamayo le confiesa a Ricardo que Mariana podría ser su “hermana”.
- Rosa María le revela a Ricardo que él y Mariana en realidad no son hermanos.
- Liliana le revela a Aurelio que su hija es de Montesinos.
- Aurelio le confiesa a Samuel que le dio el hijo de Liliana a Lorenza y que además Lorenza le pagó por mantener encerrada a Liliana para no confesar el crimen que él había cometido.
- Liliana le revela a Mariana que Samuel mató a Ignacio Reyes y que Lorenza la mantuvo encerrada.
- Ricardo le confiesa a Mariana que Liliana es su verdadera madre.
- Ricardo le revela a Liliana que Mariana es su hija.
- Samuel le confiesa a Ricardo que él le disparó a Santiago y lo mató.
- Mariana escucha por accidente que Samuel le confiesa sus crímenes a Roldan.

-Lo contrario de la ayuda es impedir u oponerse:

- Carmela se opone a que Rafael pelee parte de la fortuna de Samuel.
- Lorenza le prohíbe a Aurelio le diga la verdad de su pasado a Liliana.
- Ricardo se opone a la relación de su hermana Tamara con Víctor Acevedo.
- Rubí se opone a la relación de su papá con Mariana.
- Ricardo se opone a que Mariana se lleve a su hijo a la hacienda Montesinos, debido a la influencia de Samuel.
- Aurelio se opone a que Liliana se case con Alfredo Peña y trata de impedir su boda pero no lo logra.

Oposiciones

1. Seis personas permiten el odio, Liliana Acosta, Lorenza Acosta, Ricardo Robles, Rafael Mejía, Corina Nieto y Rubí Peña.
2. Ocho personas permiten la revelación, Víctor Acevedo, Mariana Montesinos, Samuel Montesinos, Tamayo, Rosa María, Liliana Acosta, Aurelio y Ricardo Robles.
3. Cinco personas permiten la oposición, Carmela, Lorenza Acosta, Ricardo Robles, Rubí Peña y Aurelio.

2.1.2.3 Regla del pasivo

Esta regla convierte de voz activa a voz pasiva, es decir, el sujeto deja de hacer para que los otros personajes hagan por él, sobre ellos recae la acción.

-Deseo y odio

- Ignacio Reyes es amado por Liliana y a su vez Liliana es amada por Samuel Montesinos.
- Samuel es odiado por Liliana a causa de haberla violado.
- También Liliana es deseada por Aurelio.
- Pero Liliana es odiada por Lorenza porque tuvo la vida que ella siempre deseo.
- Samuel es amado por Nora.

- Nora es odiada por Lorenza porque es amante de su esposo.
 - Mariana Montesinos es amada por Ricardo Robles y a su vez Ricardo es amado por Mariana.
 - Samuel Montesinos es odiado por Ricardo porque mató a su papá y por Rafael Mejía debido a que es su papá y no lo reconoce.
 - Además Ricardo es deseado por Corina.
 - A su vez Corina es amada por José Manuel Robles.
 - Mariana es odiada por Corina debido a que ella tiene el amor de Ricardo.
 - Mariana Montesinos es deseada por Santiago y Rafael.
 - Ricardo es odiado por Santiago y Rafael porque él tiene el amor de Mariana y ellos no.
 - Mariana es amada por Julio Peña.
 - Mariana es odiada por Rubí Peña porque piensa que le va a quitar a su papá.
 - Víctor es amado por Tamara y a su vez Tamara es amada por Víctor.
 - Víctor es deseado por Ángela.
 - Rafael es amado por Estela y a su vez Estela es amada por Rafael.
- Comunicación y revelación*
- Lorenza es la confidente de Aurelio.
 - Carmela es confidente de Mariana Montesinos.
 - Víctor Acevedo es el confidente de Tamara Robles.
 - Mariana es confidente de Elvira Rondon.
 - Tamayo es el confidente de Liliana.
 - Ricardo es el confidente de Tamayo.
 - La identidad de Ricardo Robles es revelada por Víctor Acevedo.
 - Es revelado que el embarazo de Corina es falso.
 - Es revelada la probabilidad de que la hija de Samuel pueda ser la niña de Liliana Acosta.
 - Es revelada la verdad de que Ricardo y Mariana no son hermanos.
 - Es revelado que la hija de Liliana es de Montesinos.

-Es confesada la verdad de que el hijo de Liliana es el que tiene Lorenza y además ésta pagó por tener encerrada a Liliana para no decir el crimen de Samuel.

-Es revelado el asesinato de Samuel y el crimen de Lorenza.

-Es confesada la identidad de la verdadera madre de Mariana.

-Es revelada la identidad de la hija de Liliana.

-Es confesada la identidad del asesino de Santiago.

-Son confesados los crímenes de Samuel Montesinos.

-Participación e impedir u oponerse

-Lorenza es ayudada por Aurelio para mantener encerrada a Liliana.

-Ricardo es ayudado por su abogado en asuntos legales y de amistad.

-Liliana es ayudada por Ricardo a saber el paradero de su hija.

-Samuel Montesinos es ayudado por Víctor Acevedo a saber quién es en realidad Ricardo Robles.

-La familia Montesinos es ayudada por Ricardo Robles a salir de sus problemas financieros como cuartada para su venganza.

-Nora es ayudada por Víctor Acevedo para quitarle propiedades a Samuel.

-Carmela sufre la oposición de Rafael de no pelear con su papá.

-Lorenza sufre la oposición de Aurelio de no revelar que ella le pago para mantener drogada a Liliana.

-Ricardo sufre la oposición de Tamara y su relación con Víctor.

-Rubí sufre la oposición de Mariana sobre la relación con su papá.

-Ricardo sufre la oposición de Mariana sobre que no se lleve a su hijo a vivir a la hacienda Montesinos.

-Aurelio sufre la oposición de Liliana sobre su casamiento con Alfredo Peña.

Personajes pasivos

1. La acción del deseo y odio recae en: Ignacio Reyes, Liliana Acosta, Samuel Montesinos, Nora, Mariana Montesinos, Ricardo Robles, Corina Nieto, Víctor Acevedo, Tamara Robles, Rafael y Estela.

2. La acción de la comunicación y la revelación recae en: Lorenza Acosta, Carmela Mejía, Víctor Acevedo, Mariana Montesinos, Elías Tamayo, Ricardo Robles, Corina Nieto, Liliana Acosta, Samuel Montesinos y Santiago.

3. La acción de la participación y oposición recae en: Lorenza Acosta, Ricardo Robles, Liliana Acosta, Samuel Montesinos, Nora, Carmela, Rubí Peña y Aurelio.

2.1.2.4 Reglas de acción

Estas cuatro reglas describirán otro tipo de relaciones que se dan entre los personajes:

Regla 1. Ignacio ama a Liliana y a su vez Ignacio es amado por Liliana.

Regla 2. Ignacio ama a Liliana pero cuando se da cuenta de esto, al morir obstaculiza su amor.

Regla 3. Samuel e Ignacio desean a Liliana, pero cuando Samuel se da cuenta de que Ignacio y Liliana se aman, mata a Ignacio.

Regla 4. Aurelio es confidente de Liliana, pero deja de serlo en el momento en que le confiesa su amor.

Regla 1. Ricardo ama a Mariana y a su vez Ricardo es amado por Mariana.

Regla 2. Ricardo ama a Mariana pero cuando se da cuenta, actúa en contra de ese amor haciendo todo lo posible para que Mariana lo odie porque piensa que son hermanos.

Regla 3. Ricardo y Julio aman a Mariana, pero cuando Ricardo se da cuenta que Julio y Mariana se quieren casar le declara la “guerra” a Julio.

Regla 4. Esta regla no aplica por la falta de un confidente.

Regla 1. Nora quiere a Samuel y a su vez Nora es querida por Samuel.

Regla 2. Nora quiere a Samuel y cuando se da cuenta hace todo lo posible para conseguir que deje a su esposa y se case con ella.

Regla 3. Lorenza y Nora quieren a Samuel, pero cuando Lorenza se da cuenta de que Nora y Samuel son amantes, intenta deshacerse de Nora.

Regla 4. Liliana es confidente de Samuel, pero en el momento en que Samuel le confiesa su amor a Liliana, ella aunque quisiera alejarse no lo hace porque su idea es vengarse de él.

Regla 1. Víctor ama a Tamara y a su vez Víctor es amado por Tamara.

Regla 2. Víctor ama a Tamara pero cuando se da cuenta la golpea para tenerla bajo su control.

Regla 3. Ángela y Tamara aman a Víctor, pero cuando Ángela se da cuenta que Tamara y Víctor se aman, le ofrece un viaje para huir juntos.

Regla 4. Víctor es confidente de Tamara, pero deja de serlo en el momento en que le confiesa su amor.

Regla 1. Liliana ama a Alfredo y a su vez Liliana es amada por Alfredo.

Regla 2. Liliana ama a Alfredo, pero cuando se da cuenta de esto se aleja.

Regla 3. Aurelio y Alfredo aman a Liliana, pero cuando Aurelio se da cuenta que Alfredo y Liliana se van a casar, llega a impedir la boda.

Regla 4. Aurelio es confidente de Liliana, pero deja de serlo en el momento en que le confiesa su amor.

2.1.2.5 El ser y el parecer

Esta descripción hace referencia a lo que un personaje es y lo que aparenta ser.

El ser: Aurelio es malo.

El parecer: Aurelio parece una buena persona.

El ser: Lorenza es una mala persona.

El parecer: Lorenza parece una mujer buena ante los ojos de su hija Mariana.

El ser: Ricardo sólo se acerca a la familia Montesinos para vengarse.

El parecer: Ricardo parece que quiere ayudar a la familia Montesinos.

El ser: Víctor es un hipócrita.

El parecer: Víctor parece estar enamorado de Tamara.

El ser: Corina es una mentirosa.

El parecer: Corina parece estar embarazada.

El ser: Santiago está enamorado de Mariana.

El parecer: Santiago parece querer a Estela.

El ser: Liliana se porta hipócritamente.

El parecer: Liliana parece haber perdonado a Samuel Montesinos.

El ser: Mariana ama a Ricardo.

El parecer: Mariana parece odiar y despreciar a Ricardo.

El ser: Samuel es un asesino.

El parecer: Samuel parece ser un padre ejemplar.

Una vez hecho esto se elegirá a que tipo de relato pertenece la telenovela en el siguiente apartado..

2.1.2.6 Aspectos del relato

Encadenamiento, alternancia e intercalación. Ya mencionamos que estos son los tres tipos de relato, pero ahora se especificará únicamente en la telenovela *Vuélveme a querer*.

Cuyo tipo es de intercalación, debido a que cuenta una historia dentro de otra. Cuenta varias historias secundarias las cuales sirven para, de alguna manera, darle dirección y caracterizar más a los personajes principales, aun así cada uno de los personajes, aunque secundarios, tienen sus propias funciones dentro del relato.

Todas las historias alternas tienen relación entre sí y todos los personajes por lo regular también, es decir que se conocen y conviven, además pueden servir como motivadores de algunas acciones o para dar pie a una acción de otra.

Los modos del relato. Es la manera en que un narrador da a conocer una historia, en este caso se podrían mencionar dos: la representación y la narración.

La telenovela toma modo de representación ya que la historia nos muestra las cosas tal y como van sucediendo. Esta es una característica muy específica en el drama, no hay narración se desarrolla ante nosotros de manera impredecible como si fuera de la vida real. Los personajes mismos nos van presentando la historia de una manera directa y, en este caso por ser específicamente una telenovela, se presenta ante nosotros en forma visual y dialogada.

2.1.3 La matriz actancial

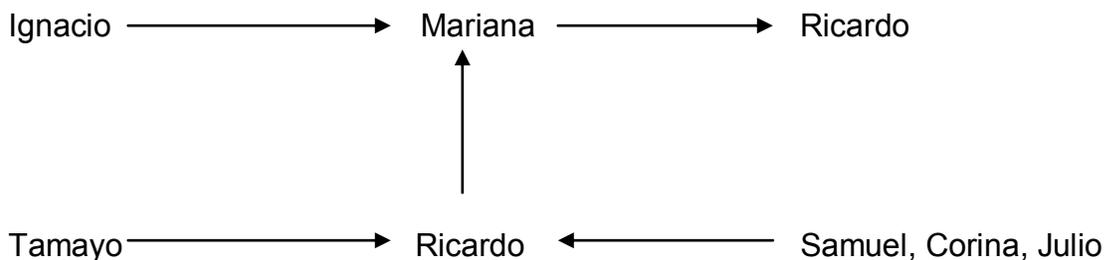
Para identificar a los personajes más importantes y la relación que hay entre ellos, Greimas diseñó un modelo en el cual los personajes o actantes reciben un nombre específico: sujeto, objeto, destinador, destinatario, adyuvante y oponente. Una categoría actancial puede ser representada por uno o varios personajes y en sentido contrario, un personaje puede ser representado por una o varias categorías actanciales. Entonces quedaría de la siguiente manera:

El Sujeto es Ricardo Robles
El Objeto es Mariana Montesinos
El Destinador es Ignacio Reyes
El Destinatario es Ricardo Robles
El Adyuvante es Elías Tamayo
Los Oponentes son Corina, Julio y Samuel

Entonces la matriz actancial de la telenovela quedaría así:

- Ricardo ama a Mariana.
- Ignacio deja escondidas las pruebas que condenan a Samuel.
- Tamayo le habla a Ricardo sobre las pruebas que escondió su papá las cuales culpan a Samuel.
- Además de Samuel, Corina y Julio se oponen al amor de Mariana y Ricardo.

Esquema 2²⁰.



2.1.4 Los componentes estructurales

Greimas menciona tres componentes fundamentales en un relato que son: 1. el almacén, 2. el mensaje y 3. el código. Además el mensaje narrativo el cual se divide en secuencias para analizar el contenido y sus elementos.

²⁰ Beristáin, Helena, *op. cit.*, pág. 35.

2.1.4.1 El almacén, el mensaje y el código

El almacén es una serie de enunciados cuyas funciones, en general, tienen una finalidad y se relacionan entre sí con hechos de anterioridad y de posterioridad, esto se debe a que el relato debe ser un todo significativo para que tenga sentido

Todos los relatos tienen en común un antes contra un después discursivo, es decir, una especie de inversión en la situación a nivel de la estructura. Los cuentos populares poseen otra propiedad que es la de incluir una situación inicial y otra final, en los cuales uno es afirmado y el otro invertido. La correlación entre los dos planos quedaría de la siguiente manera:

Esquema 3²¹.

Antes	=	contenido invertido
-----		-----
Después		contenido afirmado

El almacén de la telenovela “Vuélveme a querer” quedaría de la siguiente manera:

En cuanto a la estructura, la telenovela *Vuélveme a querer* es de contenido afirmado ya que a partir de la situación inicial se da todo el relato cronológicamente, aunque al inicio se da un antes 25 años cuando el protagonista era un niño, después todo sigue una secuencia lineal.

Después ----- = ----- Contenido afirmado

El señor Ignacio Reyes descubre el fraude de Samuel Montesinos. Samuel viola a la que iba a ser esposa de Ignacio y lo mata. Después de 25 años cuando Ricardo

²¹ Barthes, Roland, *op. cit.*, pág. 173.

el hijo de Ignacio crece decide buscar a Samuel y vengarse de él. Mariana la hija de Samuel y Ricardo se enamoran. Mariana y Ricardo pasan por una serie de obstáculos que impiden su amor. Samuel comete otra serie de fechorías es descubierto y asesinado. Cuando Ricardo regresa de Japón todo se aclara entre Mariana y él, se casan y son felices.

El mensaje está dividido en dos lecturas la primera es la del *plano narrativo* y el segundo a *nivel estructural*, la primera es una categorización del héroe entre ser individual y colectivo, se presenta como mediador entre la situación-antes y la situación-después. El segundo es una relación entre actores y acontecimientos, según el desempeño del héroe se explican los contenidos del relato.

Plano narrativo. En la telenovela Ricardo Robles jugaría el papel de mediador entre la situación-antes, que sería el hecho de haber presenciado el asesinato de su padre y la situación-después, el quererse vengar del asesino de su padre.

Nivel estructural. La relación entre los actores y los acontecimientos es como una especie de acción-reacción, según lo que haga cada actor es lo que irá pasando en la historia es decir, cuando Samuel mató a Ignacio la reacción fue que Ricardo se quería vengar de él, eso fue lo que desató la historia.

- Lorenza le quita su hijo a Liliana y su reacción es buscarla y encontrarla a como dé lugar.
- Al enterarse Ricardo que el embarazo de Corina es falso, el día de la boda él se lo reprocha y no acepta casarse con ella.
- Cuando Ricardo obliga a Mariana a casarse con él a cambio de ayudar a su familia económicamente, la reacción de Samuel es empezar a odiar a Ricardo.

- Cuando Tamayo le dice a Ricardo que él y Mariana podrían ser hermanos, su reacción es desilusionarla y tratarla más como a una hermana.
- Samuel se entera que Rafael es su hijo, su reacción es decirle que no lo quiere y además no darle nada de su fortuna.
- Matan a Santiago y Ricardo se entera que era su hermano perdido, entonces decide vengar su muerte.
- Rosa María le dice a Ricardo que él y Mariana no son hermanos, su reacción es buscarla para pedirle perdón y decirle que lo vuelva a querer, pero ella no lo acepta.
- Al enterarse Ricardo de que Mariana se va llevar a su hijo a vivir a la hacienda Montesinos, su reacción es quitarle al niño porque no quiere que viva bajo la influencia de Samuel.
- Mariana se casa con Julio, Ricardo no está de acuerdo con la boda la sigue acosando y la invita a fugarse con él.
- Samuel le dispara a Lorenza y la deja inválida. La reacción de Mariana fue acusar a Liliana de haber sido ella quien le disparó, a su vez Liliana reaccionó diciéndole que Samuel había matado a Ignacio y Lorenza la había mantenido encerrada por mucho tiempo.
- Ricardo le confiesa a Mariana que Liliana es su verdadera madre, su reacción es buscarla y pedirle perdón.
- Samuel le confiesa a Ricardo que él mató a Santiago y su reacción fue amenazarlo y hacer todo lo posible para mandarlo a la cárcel.

- Samuel se entera de que Víctor lo mandó matar y su reacción fue tenderle una trampa y matarlo a él.
- Cuando Samuel acepta todos sus crímenes ante Mariana ella lo desprecia y le reclama.
- Al no entregarse Samuel a la policía lo matan.
- Cuando Ricardo regresa de Japón le pide a Mariana que se casen, ella acepta.

El código es uno de los elementos principales del relato, es lo que desata una historia. La relación del sujeto con el objeto del deseo es lo que da pie al desarrollo de la narración. *Vuélveme a querer* es una historia que se desenvuelve a través de la venganza, todo comienza cuando Ignacio Reyes va a casarse con Liliana Acosta. A Samuel Montesinos le gusta Liliana por lo que no se lleva bien con Ignacio, luego Tamayo le da unos papeles donde comprueban la estafa de Samuel. Uno de los cómplices de Montesinos le avisa acerca de estos papeles y va de inmediato a verlo, Ignacio esconde los papeles cuando llega Samuel y lo amenaza.

Después Liliana, Rosa María y los niños Ricardo y Santiago se encontraban en el río, cuando de repente llegó Samuel y comienza a molestar a Liliana Ricardo va a avisarle a su padre, Rosa María y Santiago van a la casa de los Robles a esconderse ahí, cuando llega Ignacio y le dice a Montesinos que deje a Liliana en paz, él ya la había violado, en eso Samuel saca la pistola y lo mata. A Liliana la empuja y al caer se golpea con una piedra y ella queda inconsciente, se va llevándosela y Ricardo se acerca a socorrer a su padre, en eso llega Héctor Robles y se lo llevan a la clínica, pero es demasiado tarde.

La pareja Robles y Rosa María escapan llevándose a los niños porque los hombres de Montesinos los persiguen, en el camino Rosa y Santiago caen en una cascada por lo que los creen muertos y los demás siguen su camino desesperados. A partir de ahí los Robles adoptan a Ricardo y él jura vengarse del asesino de su padre.

Cuando crece Ricardo, se encuentra con Mariana la hija de Samuel y se enamora de ella pero sin saber al principio quién es realmente, cuando se entera decide vengarse de Samuel a través de ella, aunque realmente no lo hace porque la ama, aun así deben de pasar una serie de obstáculos para casarse y ser felices.

Estos dos elementos de la historia son los que dan pie al desarrollo principal de toda la telenovela.

Dentro del código, Greimas hace una división de unidades para interpretar más a fondo la estructura del relato, esas unidades son los sintagmas narrativos, los elementos narrativos y la relación paradigmática.

Sintagmas narrativos. La definición de esta unidad se hizo a partir de los análisis de Propp, aunque reitera que son en función de él, sólo propone tres sintagmas:

- 1) De desempeño (pruebas).
- 2) Contractuales (establecimientos y rupturas de contratos).
- 3) Disyuncionales (partidas y retornos).

Los sintagmas de *Vuélveme a querer* quedarían de la siguiente manera.

1) Los sintagmas de desempeño son:

*Ricardo decide vengarse del asesino de su padre.

*Mariana la hija de Samuel Montesinos y Ricardo se enamoran.

*Ricardo y Mariana pasan toda una serie de obstáculos que impiden su amor.

2) Los sintagmas contractuales son:

*El señor Ignacio Reyes descubre el fraude que cometió Samuel Montesinos, Samuel se entera y va a amenazarlo de muerte.

*Samuel viola a Liliana, Ignacio trata de impedirlo y por eso lo mata.

*Montesinos comete otra serie de fechorías es descubierto y al no entregarse es asesinado por la policía.

3) Los sintagmas disyuncionales son:

*Cuando Samuel mata a Ignacio los Robles tienen que proteger a los hijos de Ignacio, entonces tienen que decidir entre quedarse ahí e irse a vivir a otro lugar.

*Ricardo ya grande tiene que decidir entre olvidar el asesinato de su padre o vengarse del asesino.

*Al final tras su divorcio con Corina Ricardo tiene que decidir entre quedarse y ver que pasa con Mariana o darse un tiempo e intentar olvidarla.

*Ricardo regresa de su viaje a Japón y tiene que decidir si se arriesga a buscar a Mariana o no, con la duda de si ella lo aceptará.

* Elementos narrativos. Es el tiempo y espacio en el que se desarrolla la historia.

La historia de *Vuélveme a querer* se desarrolla en dos tiempos, el primero es en una finca llamada Los Encinos en Nuevo León en el año de 1980, en el segundo hay una elipsis en la cual pasan aproximadamente 25 años y la ubicación se da, en la ciudad de México y en Monterrey en el año 2009.

* Relación paradigmática. Esta relación se refiere a la que tienen los personajes entre si, es decir como se entrelazan y conocen para ir conformando la historia.

En la finca de Nuevo León Ignacio Reyes y Samuel Montesinos se conocen porque están inmiscuidos en la política local, pero un día Ignacio descubre que Samuel hace un fraude y tiene los papeles que lo incriminan, Montesinos se entera de esto y va a amenazarlo de muerte, tiempo después tienen un intercambio

donde Samuel viola a Liliana la esposa de Ignacio, Ricardo hijo de este último es testigo de la escena y le avisa a su padre, los dos corren en su auxilio pero al pelear Samuel le dispara a Ignacio y lo mata. Desde ese momento las dos familias no se vuelven a ver.

Familia A Ricardo

Ricardo Robles adquiere el apellido de la familia que lo adoptó al morir su padre, los Robles Héctor e Irene además de Ricardo tienen dos hijos más José Manuel y Tamara, después de la muerte de Ignacio ellos se van a la ciudad de México a vivir. Al transcurrir 25 años Ricardo se vuelve un hombre exitoso y forma su propia compañía, un día se le presenta la oportunidad de un negocio y representar a una empresa muy importante, pero para poder representarla tiene que competir con otras propuestas, el día de la presentación Ricardo se topa con una señorita la cual considera muy guapa, ella se porta muy prepotente con él, cruzan un par de palabras y ella se va, luego en la presentación se vuelven a ver las caras porque la señorita también representa a una empresa, ahí se entera que se llama Mariana Montesinos y consigue sus datos ya que en verdad le agrada.

Familia B Mariana

Samuel Montesinos y Lorenza Acosta son los padres de Mariana, ellos tienen una casa en la ciudad de México y una hacienda en Nuevo León, Mariana trabaja representando la compañía de su papá, un día a Mariana se le presenta la oportunidad de poder representar a una compañía importante, pero para ello tiene que competir con otras empresas, el día del evento afuera de las instalaciones conoce a un joven que no le cae nada bien, e inesperadamente se lo encuentra representando a una de las empresas con las que iba a competir, después ella se enoja mucho con el joven porque le ganó el contrato.

Unión familia A y familia B

Después de que Ricardo averigua los datos de Mariana, la busca y se presenta ante ella como Ricardo Robles, al principio Mariana no lo acepta muy bien, pero al

transcurrir cierto tiempo de salir los dos se comienzan a enamorar. Después de algunos meses Ricardo se entera que el padre de Mariana es Samuel Montesinos, considerado como su gran enemigo por lo que le hizo a su papá, aunque no lo puede creer lo asimila y decide vengarse de Samuel a través de su hija.

Por medio de Víctor Acevedo Samuel se entera de quién es Ricardo Robles en realidad, para ese entonces Montesinos tiene problemas económicos por lo que Ricardo decide ayudarlo a cambio de casarse con su hija, él acepta y Mariana se casa con Ricardo. Tiempo después Robles se entera que Mariana podría ser su hermana y se encarga de desilusionarla para que se olvide de él, se divorcian y Ricardo se casa con Corina Nieto.

Samuel intenta matar a Ricardo pero en su lugar mata a su hermano Santiago, Ricardo sospecha de Samuel pero no tiene pruebas así es que no puede hacer nada.

Mariana tiene un hijo de Ricardo pero se casa con Julio Peña, después Ricardo se entera que Mariana no es su hermana y la pretende de nuevo, pero ella lo rechaza.

Samuel discute muy fuerte con su esposa Lorenza, en eso saca una pistola y le dispara dejándola invalida, tiempo después también mata a Víctor Acevedo por una herida que le hizo.

Julio Peña muere y Mariana se queda sola, después de un viaje por Japón Ricardo regresa dispuesto a conquistar de nuevo a Mariana, al proponerle matrimonio ella acepta y se casan.

2.1.4.2 Mensaje narrativo

Cuando el relato ya está dividido en secuencias, se comienza a analizar cada una para saber el contenido de ellas y sus elementos. La división de las secuencias se da en cuatro contenidos y dos categorías, quedarían de la siguiente manera:

Esquema 4²².

contenido tópico vs. contenido correlacionado
contenido directo vs. contenido invertido

El contenido tópico y el directo se refieren al héroe o al sujeto, el contenido correlacionado e invertido se refieren a los acontecimientos y circunstancias. *Vuélveme a querer* es de contenido tópico vs. contenido correlacionado, debido a su estructura directa o contenido afirmado como se mencionó antes.

El contenido tópico es cuando Samuel Montesinos no quiere que nadie se interponga en sus planes de poder.

El contenido correlacionado es cuando Samuel se da cuenta que Ignacio sabe lo de su fraude inmediatamente va y lo amenaza, después sin querer tienen un percance con él y lo mata. Tiempo después Ricardo le empieza a ser la vida imposible y lo intenta matar, pero en su lugar mata a Santiago. Dos veces intenta matar a Rafael debido a que le empieza a pelear su herencia pero no lo logra. Cuando Lorenza ya no es de su agrado le dispara y la deja invalida. Víctor lo intenta matar, al enterarse le tiende una trampa y lo asesina.

El contenido tópico es cuando Ricardo presencia el asesinato de su padre.

El contenido correlacionado es que desde ese momento jura vengarse del asesino, cuando crece lo investiga y se da cuenta que tiene hipotecada su hacienda a cambio de darle el dinero le dice que obligue a su hija a casarse con

²² *Ibidem.*

él. Después encuentra los papeles que culpan a Samuel pero ya expiraron, luego el mismo Samuel le confiesa que él mato a Santiago aunque la bala iba dirigida a él, se enoja muchísimo y lo amenaza diciéndole que no va a parar hasta encontrar las pruebas para meterlo a la cárcel por matar a su papá y a su hermano. Cuando Samuel quería vengarse de Víctor lo amenazó, diciéndole que si le pasaba algo a su hermana Tamara ahora si lo iba a matar con sus propias manos.

El contenido tópico es que Ricardo se enamora de Mariana la hija de Samuel. El contenido correlacionado es cuando Ricardo obliga a Mariana a casarse con él a cambio de ayudar a su familia económicamente y aprovecha para estar cerca del asesino, cuando todo parece estar bien entre ellos se entera que Mariana podría ser su hermana, se separa y la desilusiona, después se da cuenta que en realidad no son nada y le vuelve a insistir para regresar pero ella ya no acepta. Luego los dos se casan pero tiempo después Ricardo se divorcia y Mariana queda viuda, por lo que le vuelve a pedir matrimonio, ella acepta y se casan.

El contenido tópico es cuando Corina quiere a como dé lugar el amor de Ricardo. El contenido correlacionado es cuando Corina y Ricardo eran novios y ella se dio cuenta que la podría dejar por Mariana inventó que estaba embarazada para casarse con él, pero supo la verdad y el día de la boda la descubrió enfrente de todos y no se caso, cuando Ricardo se separo de Mariana ella volvió a insistir y él regreso con ella amenazando a Mariana para que no volviera a buscar a Ricardo, luego se casaron y ella le hacía creer en sus buenas acciones, después se dio cuenta que pretendía de nuevo a Mariana y le dijo a su esposo que los dos les eran infieles y les estaban viendo la cara, él le reclamo a Ricardo y a su esposa. Robles le pidió el divorcio pero ella le dijo que primero muerta, al ver que la situación no cambiaba se dio por vencida y opto por divorciarse.

El contenido tópico es cuando Lorenza encierra a Liliana a cambio de casarse con Samuel.

El contenido correlacionado es cuando Liliana presencié el asesinato de Ignacio entonces Lorenza le dijo a Samuel que ella se encargaría de Liliana y declararía en su favor a cambio de ser su esposa y el le contestó sí, después Liliana tuvo una hija se la quitó y la hizo pasar por suya y de Samuel y a ella le dijo que se había muerto al nacer, pero nunca la creyó. En realidad Lorenza envidiaba la vida de su hermana por eso no le importó de alguna manera secuestrarla, nunca la quiso la mantuvo encerrada y drogada hasta que se le escapó.

2.1.5 Recursos para el análisis de mensajes

Considerando a Daniel Prieto Castillo y sus recursos para el análisis de mensajes, tomaremos algunos de sus elementos para un estudio más a fondo de la telenovela en cuestión.

2.1.5.1 Usos del lenguaje

En primera Prieto Castillo nos menciona los usos del lenguaje con un interés específico en las relaciones sociales e identifica los siguientes tipos de usos: uso referencial: indicativo, valorativo, explicativo, apelativo, expresivo, poético y lúdico, el primero se refiere al tema del discurso, el segundo en el destinatario, el tercero en el emisor y el cuarto y quinto en una combinación de emisor y discurso.

El uso que más predomina en la telenovela es el *uso expresivo* porque se centra en el emisor, debido a que el personaje habla de sí mismo directamente o lo dice a través de su tono de voz, en la manera como lo dice y se expresa se puede identificar.

Ricardo Robles habla de sí mismo como una víctima de Samuel Montesinos y justifica su venganza con el asesinato de su padre.

Samuel Montesinos se describe como un padre ejemplar y como un señor impecable y honorable.

Mariana Montesinos se describe a sí misma con sus acciones y actitudes como una persona sencilla, ingenua, crédula y noble.

Liliana Acosta se describe en sus actitudes como una persona víctima de las circunstancias, inocente y a la vez fuerte y capaz de hacer lo que sea para dar con el paradero de su hija.

Lorenza Acosta se describe como una mujer imponente, soberbia, vengativa e hipócrita.

2.1.5.2 Planos de análisis

Este segundo recurso planos de análisis se divide en cuatro: a) de estructuras básicas, b) narrativo, c) estilístico y d) ideológico.

a) Análisis de estructuras básicas: aquí se trata de comprender la intencionalidad del discurso específicamente y no la del emisor, se orienta al conocimiento de los elementos fundamentales descritos en el discurso. Se proponen los siguientes elementos básicos: 1. ideas núcleo, 2. modos de predicación, 3. grado de referencialidad, 4. lo dicho y lo no dicho, 5. oposición, 6. tipificación y 7. isotopías.

-1. Ideas núcleo. Es el tema o temas del discurso y lo que se dice de él. Los temas de la telenovela son:

*El descubrimiento por parte de Ignacio Reyes del fraude de Samuel Montesinos, esto dio pie a la violación de Liliana, a la muerte de Ignacio y el encierro de Liliana donde le quitaron a su hija recién nacida.

*La venganza de Ricardo hacia Samuel por el asesinato de su padre, esto dio pie a la venganza a través de Mariana y a la muerte de Santiago.

*La noticia de que Ricardo y Mariana supuestamente eran hermanos, esto dio pie a la desilusión de Mariana por parte de Ricardo, a la boda de Mariana con Julio y después a la boda de Ricardo con Corina y meses después a su divorcio.

*La desviación de bienes que Nora y Víctor le estaban haciendo a Samuel, esto dio pie a que Samuel se quisiera vengar de Víctor por lo cual Víctor lo mandó matar sin resultado, Samuel le tendió una trampa y lo mató, la policía fue tras él y al rehusarse lo mataron.

2. Modos de predicación. Se basa en lo que se dice de los temas, es decir el predicado y está conformada por dos vertientes, cualidades y acciones, donde de acuerdo a lo anterior quedarían de la siguiente forma:

Acciones: la violación y encierro de Liliana junto con el despojo de su hija, y la muerte de Ignacio.

Acciones: la venganza a través de Mariana y la muerte de Santiago.

Acciones: la desilusión de Mariana y su boda con Julio, la boda de Ricardo con Corina y meses después su divorcio.

Acciones: el intento de homicidio de Víctor, el homicidio de Samuel y su muerte.

3. Grado de referencialidad. Aquí se toma en cuenta el sujeto del tema y se clasifica según su referencia en alta, baja o distorsionante, esta referencialidad se da cuando el discurso da las características del sujeto.

El primer tema es de baja referencialidad en cuanto a la trama general de la historia, debido a que sólo define una parte.

El segundo tema es de alta referencialidad sobre la trama general de la historia.

El tercer tema es de baja referencialidad, debido a que sólo define una parte de la trama.

El cuarto tema es de alta referencialidad sobre la trama porque define uno de los mayores suspensos y su final.

4. Lo dicho y lo no dicho. Es lo que se dice o no sobre un tema.

Cuando Ricardo se entera de que Mariana podría ser su hermana le da mucho remordimiento y culpa, debido a que tuvo relaciones sexuales con ella además de amarla como pareja sentimental. Ricardo se siente tan mal que de alguna manera te hacen ver que el incesto está mal, de cierta manera moralista aunque no hablan mucho sobre el tema, pero todo se agrava cuando Mariana le dice que va a tener un hijo suyo y él no lo puede creer.

El niño llamado Frijolito es abusado físicamente por su padre, le pega y lo hace trabajar para quitarle el dinero, pero no abundan mucho en el tema solamente te lo dan a entender sin pasar realmente la situación en que a veces se encuentran los niños maltratados y de la calle, los cuales muchas veces viven una situación precaria y llena de drogas.

5. Oposición. Es simplemente la predicación entre el bien y el mal, puede ser la oposición entre un sujeto y otro.

Primero la oposición entre Ignacio Reyes que representa el bien y Samuel Montesinos que representa al mal.

Segundo la oposición de Ricardo Robles el bueno y Samuel Montesinos el malo.

Tercera la oposición de Lorenza Acosta la mala y su hermana Liliana la buena.

Cuarto la oposición de Mariana Montesinos que representa el bien y Corina Nieto la mala.

6. Tipificación. Es cuando se muestra a un personaje estereotipo.

Estos modelos a seguir en la telenovela podrían ser:

- Ricardo Robles: representa el hombre bueno, que está en todo momento del lado de la justicia, el guapo, elegante, de buena posición económica y exitoso.
- Mariana Montesinos: la mujer buena, guapa, de clase alta y sencilla, bondadosa y que a pesar de su posición sobresale por sí misma.
- Corina Nieto: la mujer que no se deja intimidar por nadie, guapa, muy delgada, siempre vestida a la moda y de buena posición económica.

7. Isotopía. Este término presenta ciertos elementos característicos de un sujeto, o la redundancia que de él se dice.

*Samuel Montesinos: tiene un rancho, casi siempre viste de traje, fuma puro, siempre está acompañado de su subordinado y es un conquistador de mujeres.

*Ricardo Robles: es un hombre que representa fortaleza, siempre viste formal, atractivo, de éxito, tiene su propio departamento por lo que tiene una buena posición económica y es muy generoso.

*Mariana Montesinos: tiene un semblante inocente y a veces triste, una mujer exitosa, adora a los caballos de ahí que su deporte favorito sea la equitación,

siempre se refugia en su nana Carmela, muy buena persona con los demás, guapa y de clase alta.

*Lorenza Acosta: es una mujer elegante, siempre con tacones altos, soberbia, caprichosa, adicta al cigarro, quiere quedarse con todos los bienes de Samuel y tiene un estilo peculiar de subir la ceja.

*Liliana Acosta: una mujer con mucha fuerza de voluntad, sufrida, de buenos sentimientos, con un semblante de tristeza porque no encuentra a su hija y a su vez, con una mirada de resentimiento hacia los que le hicieron tanto daño.

*Corina Nieto: es una persona frívola, que siempre se arregla mucho, siempre usa tacones altos, seduce a los hombres para poder conseguir lo que quiere, hipócrita al ser muy mentirosa y poner una cara de soy inocente, desea obtener la posición económica de Ricardo casándose con él, es rival de Mariana en equitación y siempre está inconforme con lo que tiene.

b) Análisis narrativo: la narración es dar cuenta de acciones, experiencias o hechos y existe una gran variedad de narraciones entre ellas el relato, en el nos cuentan historias de personajes que pasan por varias situaciones, en afán por ejemplo de conseguir algo, pero la clave del mismo es la referencialidad, la secuencia y las transformaciones, dicha clave se divide en: 1. situaciones, 2. personajes y 3. ambientes.

1. *Situaciones*. Prieto Castillo nos habla de seis esquemas en los cuales se desarrolla la trama de diferente manera y menciona que son los más difundidos, aunque también dice que en un relato complejo puede darse más de uno.

Esquema I

1. Situación inicial estable
2. Ruptura de la situación inicial por un agente externo
3. Lucha

4. Recuperación de la situación inicial

Esquema II

1. Situación inicial estable
2. Ruptura de la situación inicial por un agente interno
3. Lucha
4. Recuperación de la situación inicial o
5. Pérdida definitiva de la misma

Esquema III

1. Situación inicial degradada
2. Salida de la situación inicial por mejoramiento, milagro, arrepentimiento, etc., o
3. Empeoramiento de la situación inicial

Esquema IV

1. situación inicial ambivalente
2. Elección de una de las posibilidades de la situación inicial
3. Pérdida de la situación inicial o
4. Mantenimiento de la situación inicial

Esquema V

1. Situación inicial de prohibición
2. Ruptura de la situación inicial por transgresión de la prohibición
3. Castigo

Esquema VI

1. Situación inicial de confrontación
2. Fin de la situación inicial por triunfo de una de las partes o
3. Continuación de la situación inicial por todas las tragedias que acarrea

La telenovela *Vuélveme a querer* tiene la trama como lo indica el esquema número I:

1. Situación inicial estable:

Ignacio Reyes vivía muy feliz con sus hijos y estaba a punto de casarse con una buena mujer, Liliana, que los quería mucho.

2. Ruptura de la situación inicial por un agente externo:

Un día Samuel Montesinos se encontró a Liliana en el río y la violó, cuando Ignacio llegó para rescatarla Samuel lo mató y se llevó a Liliana, uno de los hijos de Ignacio al ser testigo de esto jura vengarse del asesino.

3. Lucha:

Después de cometer varios crímenes más Montesinos se enfrenta con la policía y al rehusarse lo matan.

4. Recuperación de la situación inicial:

Ricardo el hijo de Ignacio se siente satisfecho por lo que le ocurrió al asesino, después de varios malos entendidos por fin se casa con la mujer que ama y vuelve la felicidad.

2. *Los personajes.* Prieto Castillo recalca que los personajes no son personas, debido a que los personajes son ficticios, aunque en muchos casos sean presentados como reales especialmente en las telenovelas, debido a su manera previsible de comportarse, en ellos se reiteran gestos, dichos, movimientos, ilusiones y hazañas, que sufren, fracasan, ganan y tienen sentimientos en fin todo ese tipo de cosas. Aquí se resaltan dos divisiones, la competencia y los móviles.

° La competencia: es el grado que tienen los personajes para conseguir el objeto deseado o renunciar a él. El héroe adquiere una competencia en el orden del saber y hay tres tipos de orden, el primer tipo es el orden del poder en el cual el personaje recibe un objeto mágico que le ayuda, un caballo, un anillo o algo por el estilo. El segundo es el orden del sentir donde el personaje tiene la virtud de la percepción, o de soportar por ejemplo por horas el fuego. El tercero es el orden

de la madurez donde el personaje pasa por una serie de situaciones y llega a un grado de maduración de su persona.

Ricardo Robles que toma el papel de héroe en la telenovela se rige por el orden del sentir, debido a que su sentimiento de venganza surgió por la rabia y la impotencia sufrida en el momento del asesinato de su padre, además por el amor que siente por Mariana Montesinos y todos los obstáculos que pasa para casarse con ella.

Samuel Montesinos que toma el papel de villano se rige por el orden del poder, porque hace todo lo posible por ser el más poderoso y temido, quiere que cuando él da una orden se cumpla sin ningún error, por eso cuando descubren sus fechorías o hacen algo que a él no le conviene se convierte en un asesino.

° Los móviles: siempre debe de haber una causa para que los personajes actúen de tal o cual manera, para esto se reconocen tres móviles: 1. hedónico, 2. pragmático y 3. ético. El primero se rige por el puro gusto, el segundo para justificarse y el tercero por el deber.

En general todos los personajes de la telenovela se rigen por el móvil pragmático, debido a que sus acciones son justificadas, es decir si hacen algo lo hacen porque antes ya alguien los provocó, por ejemplo: Samuel mata a Ignacio debido a que se interpone en su camino, Ricardo quiere vengarse porque mataron a su padre, Lorenza secuestra a su hermana por ayudar a Samuel y por casarse con él, y Mariana desprecia a Ricardo por haberla engañado y desilusionado.

3. *Los ambientes*. Estas son las escenografías en las cuales se desarrolla la historia, la cual no siempre se apega a la realidad, muchas veces suele ser bastante incongruente con lo que se maneja en el relato, es decir si se habla de reyes todo tiene que ser lo más elegante y lujoso posible, si se habla de pobres es

porque realmente se tienen que ver como pobres y no pobres acomodados porque eso es una incongruencia muy grande.

La telenovela maneja el rancho Montesinos el cual realmente se ve como tal, cuenta con una caballeriza, ganado, varias hectáreas propiedad de la misma y una gran casa con todas las comodidades.

El departamento de Ricardo y el de sus papás es lujoso y cuenta con todas las comodidades, ellos son de clase media alta.

La casa de la familia Mejía es de clase media y cuenta con todo lo indispensable para vivir bien, cocina integral, refrigerador, microondas, televisión y ese tipo de cosas, su casa cuenta también con sala, comedor, recamaras y cocina, aunque una de las hijas, Nora, menciona que siempre han vivido al día, pobres y conformistas y que ella no piensa seguir así por esa razón se vuelve la amante de Samuel, ahí habría una incongruencia con lo que ella dice y lo que realmente son o aparentan ser.

El hospital que se maneja si es incongruente porque pareciera un hospital especialmente para ellos, por muy privado que este sea siempre hay gente y movimiento en un hospital, en las escenas manejadas sólo salen unas cuantas personas dentro de éste, como unos tres doctores, unas cuantas enfermeras y en cuanto a los enfermos nunca se ven, un hospital nunca es tan tranquilo como lo pintan aquí.

La casa de "Frijolito", que es un niño muy pobre que al final adopta Liliana, el niño vive con su tío el cual lo explota para conseguir dinero fácilmente, su casa es de láminas de cartón, pero es incongruente porque los manejan como a unas personas muy pobres y su casa por dentro no se ve como tal, duermen en catres, tienen cobijas, una buena mesa de madera con sus respectivas sillas, ellos dentro

de lo que cabe visten bien y su casa siempre está limpia y arreglada como para vivir ahí un niño que se la pasa trabajando y un tío borracho.

El departamento de Víctor, aquí lo que no es congruente es como tiene un departamento de lujo si ni siquiera trabaja, como hace para vivir ahí y mantenerlo si él no tiene dinero, y aunque al final su amante se lo da como le hizo hasta ese momento para vivir ahí.

c) Análisis estilístico: el análisis está basado en los detalles que se presentan en un mensaje, porque depende de estos su eficacia y su atracción, también sirven para identificar y caracterizar a un personaje, una situación y a una acción, la combinación da origen a su estilo.

Para dar todos los detalles se necesitan una serie de recursos expresivos destinados a enfatizar, reiterar, crear suspenso, generalizar, exagerar, embellecer, confrontar, ya que esto es usado todo el tiempo en nuestras relaciones con los demás. A continuación se describen algunos de los recursos utilizando como ejemplo la telenovela en cuestión.

1. *Universalización*: este recurso generaliza a todos los integrantes de un grupo mediante la expresión “todos”, también busca reunir a varios individuos en una sola característica, en un estereotipo o un prejuicio, mujer, niño, hombre, o cuando en el radio se menciona “la voz del pueblo”, “música para la juventud”. La universalización en la telenovela está dada en los personajes, por lo menos en los principales, porque todos los protagonistas de las telenovelas tienen las mismas características, siempre está el bueno y el malo, que en este caso sería Ricardo Robles y Samuel Montesinos; la buena y la mala serían Mariana Montesinos y Corina Nieto; el pobre y el rico o al revés, en este caso todos los protagonistas son de un mismo nivel social, y siempre son felices hasta el final cuando son derrotados los malos, como se dio en este caso. Todo esto es universal en todas las telenovelas.

2. *Vía del ejemplo*: Aquí se generaliza a partir de una sola experiencia o por lo que dijo una persona, es decir si una mujer se portó mal con un hombre eso significa que todas lo harán, y si un hombre le fue infiel a una mujer eso significa que “todos los hombres son iguales”. Dentro de este recurso entra el ejemplo de cuando decimos que todas las telenovelas son iguales, siempre con la misma trama y el mismo final. En este caso el protagonista Ricardo Robles se enamora de la “princesa” Mariana Montesinos, pero su papá Samuel Montesinos es el malo con el que se confronta para conseguir lo deseado (su venganza y a la chica), en cuanto a su amor, pasan por una serie de obstáculos para llegar a ser felices y a su gran boda, al final se derrota al malo ellos logran casarse y todos son felices para siempre, todo esto a grandes rasgos.

3. *Tópicos*: son frases dichas constantemente en forma de reiteración, algunas veces sólo pueden tomar sentido en el momento cuando se mencionan, pero en otro es para dejar en claro lo que te quieren decir o vender, como en el caso de la publicidad. Una de las frases que se repiten más en *Vuélveme a querer* es venganza, porque es un móvil de los personajes, Ricardo quiere vengarse de Samuel debido a que mató a su papá, Liliana quiere vengarse de Samuel por violarla y de Lorenza por haberle quitado a su hija y Corina quiere vengarse de Mariana por haberle quitado el amor de Ricardo.

Otra frase sería el amor, ya que éste no puede faltar en estas historias, en primer lugar está el amor de Ricardo y Mariana, después el de Tamara por Víctor, el amor de los señores Héctor e Irene Robles, el de Alfredo Peña y Liliana Acosta, el de los señores Rigoberto y Dolores Mejía, el amor de Julio Peña por Mariana, el supuesto amor de Corina por Ricardo Robles, el de Santiago por Mariana, el de Nora por Samuel y por último el amor de Ángela por Víctor Acevedo.

Otra frase es la del poder, en primer lugar está Samuel que hace todo por obtenerlo, engaña gente, mata a Ignacio o a quien se interponga en su camino y

en sus planes, Lorenza consigue cierto poder al casarse con Samuel porque adquiere respeto e imposición, Nora también busca poder y sabe que al conquistar a Samuel lo conseguirá, Víctor quería poder y sabía igualmente que al casarse con Mariana lo iba a conseguir pero no lo logró.

4. *Redundancia*: este recurso al igual que el anterior se usa para dar cierto realce a lo que se está manejando, y como su nombre lo dice se caracteriza por la repetición innecesaria de palabras o por el uso de sinónimos.

Una frase que se repite en forma de redundancia es el título de la novela, cuando Ricardo le pide perdón a Mariana por haberla tratado mal y le dice: Vuélveme a querer.

Otra como ya lo había mencionado es la palabra venganza, ya que es mencionada varias veces por los personajes y principalmente por los que la buscan, como Ricardo, Liliana y Corina.

5. *Personalización*: aquí el recurso se emplea para dirigirse a alguien ya sea directamente o con el empleo de segunda o tercera persona, para hablar con ella cara a cara o para dirigirse a un destinatario imaginario. En el caso de la telenovela se emplea el recurso cara a cara en forma de diálogos y la conversación, ya que simulan personas de la vida real.

6. *Atenuación*: se utiliza para suavizar o excusar alguna afirmación, un vicio, una virtud, una mentira o alguna fechoría por ejemplo: “amenaza mucho, pero es incapaz de hacer daño a nadie”.

-Ricardo Robles quiere vengarse, pero mataron a su padre.

-Lorenza quiere matar a Nora, pero es que es amante de su marido.

-Ricardo: hice sufrir a Mariana, pero fue porque pensé que éramos hermanos.

-Mariana: no quiero regresar con Ricardo porque me hizo sufrir mucho.

-Liliana: odio a mi hermana, pero porque me quitó a mi hija y me encerró.

-Samuel: maté a Víctor porque él intentó lo mismo conmigo.

7. *Antítesis*: es la confrontación de personajes, hechos, situaciones, objetos o cualidades los cuales tienen características encontradas, por decir el bien y el mal, también pueden tener intenciones morales aunque se pueden utilizar como para resaltar ciertas situaciones.

-Los personajes de la telenovela se confrontan por el bien y el mal, en este caso Ricardo sería el bueno que se confronta con Samuel el cual sería el malo.

-Liliana representa el bien y se confronta con Lorenza que vendría siendo la mala.

-Víctor y Samuel se confrontan debido a que ambos desean su muerte.

Los personajes también se confrontan por rivalidad de amores, como Corina y Mariana se pelean por el amor de Ricardo.

-Lorenza se confronta con Nora la amante de Samuel, porque le está quitando su lugar como señora de Montesinos.

-Julio y Ricardo se confrontan por el amor de Mariana.

-Tamara se confronta con Ángela por el amor de Víctor.

8. *Antonomasia*: se caracteriza por generalizar las cualidades, defectos o características de una persona a través de una palabra para representarla, como un apodo o un sobrenombre, por ejemplo: “flaco” o “gordo”.

*-Samuel y Lorenza le dicen “bastardo” a José Manuel, debido a que es el hijo no deseado de Samuel el cual tuvo con el ama de llaves Carmela.

-Hay un niño de la calle al que le llaman “Frijolito”, este pequeño después es adoptado por Liliana cuando ella se casa con Alfredo.

-Lorenza le dice “zorra” a Nora la amante de Samuel, siempre que habla o se dirige a ella.

9. *La inferencia inmediata*: a partir de una situación se generaliza otra, se desencadenan una serie de explicaciones o causas por ejemplo: “si robó una vez, robará siempre”. Ricardo no quiere que Mariana se lleve a su hijo a vivir con Samuel, porque dice que si el niño se cría bajo su cuidado después va hacer igual que él.

d) Análisis ideológico: Todo mensaje tiene un carácter ideológico aunque después nosotros decidamos si cierta perspectiva nos parece válida, o por el contrario la rechazamos. Este análisis propone una escala de ciertos valores y a partir de ahí aceptamos o rechazamos los predicados de un mensaje, los modos de vida propuestos. A partir de ahí se consideran tres recursos.

1. La uniacentualidad significativa: por medio de redundancias y de enfatizaciones se quiere dejar en el receptor solamente una interpretación del mensaje. Su mensaje es que el bien siempre triunfa contra el mal y al final todos son felices, claro excluyendo a los malos.

2. Las consignas de interpretación: el narrador puede ser en ocasiones el propio personaje, éste nos indica qué interpretar e incluso lo vamos percibiendo conforme lo estamos viendo. El caso de la telenovela es el mayor ejemplo de este recurso, porque son los propios personajes quienes directamente nos dan a conocer sus mensajes o sus valores, conforme se presentan y actúan nos vamos dando cuenta de cómo son y qué están representando dentro de la historia.

3. La visión polarizada de la realidad: aquí vemos representados esquemas contrarios y ciertas situaciones sociales, lo ideológico hace referencia al uso social del discurso, a la intención que trae consigo y a sus posibles efectos. *Vuélveme a querer* nos muestra varias situaciones contrarias, como ya habíamos visto se contraponen el bien y el mal, el amor y desamor y las consecuencias que traen consigo. Su intención radica en el gusto del público y en que más gente la vea,

buscan representar una historia lo más cercana a la realidad, pero con el toque maravilloso del cuento de hadas, y “al final todos son felices para siempre”.

Capítulo 3. El modelo estructural aplicado a la telenovela *Mañana es para siempre*

Igual que en el capítulo anterior se analizan con las aportaciones hechas por Vladimir Propp, Tzvetan Todorov, Julius Greimas y Daniel Prieto Castillo, esto servirá para comparar las dos telenovelas y ver cuál de éstas está más apegada al modelo estructural del cuento maravilloso.

3.1 “Mañana es para siempre”

Esta telenovela se transmitió de octubre del 2008 a junio del 2009 en el canal 2 de Televisa en horario estelar de 9:00 pm. a 10:00 pm. Trata de dos niños que se quieren mucho y son cómplices en todo, pero como el niño es pobre y la niña rica no los dejan convivir. Un día, la madrastra de la niña los encuentra besándose y decide separarlos para siempre consiguiéndole una beca al niño en Estados Unidos, con la aprobación del padre de la niña. Cuando el niño crece decide regresar y se encuentra con varias sorpresas: la primera es que su amada está a punto de casarse, la segunda, su mamá está al borde de la muerte y le confiesa varios secretos, entre ellos que la madrastra de la niña tiene encerrada y drogada a su otra hijastra, después se entera de que la madrastra trató muy mal a su mamá además de otras tantas fechorías. El joven decide cambiarse el nombre y se presenta ante la familia de la joven amada como otra persona, todo esto con el fin de vengarse de la madrastra por todo el daño echo.

3.1.1 Las funciones de los personajes

Los personajes siempre cumplen una función de acuerdo con la acción que realizan, antes de enlistarlas se describirán a los personajes de la telenovela.

- **Fernanda Elizalde:** tez blanca, cabello castaño claro ondulado, cara alargada, nariz afilada, ojos cafés y labios delgados. Es una mujer de buenos

sentimientos, sencilla, bondadosa, de un carácter noble, siempre trata de ser justa y de ayudar a la gente que lo necesita.

- **Eduardo Juárez (Franco Santoro):** alto cabello negro, tez morena, ceja poblada, barba partida, ojos cafés y labios regulares. Es una persona ingeniosa, fuerte ante las adversidades, generosa con las personas que considera lo necesitan, de carácter fuerte y a la vez noble, buen amigo y tiene el fin de vengarse de la persona que le hizo tanto daño a él, a su mamá y a Liliana Elizalde y saber el por qué de ese daño.
- **Bárbara Greco (Rebeca Sánchez):** segunda esposa de Gonzalo, estatura media, tez blanca, cabello a media espalda color negro y ondulado, ojos cafés y labios delgados. Es una mujer de carácter fuerte, imponente, hipócrita, con unas personas se comporta de una manera y con otras de otra manera, no le importa pasar sobre de quién sea con tal de lograr sus objetivos, le gusta hacer sentir mal a la gente y humillarla, además quiere vengarse del señor que le da órdenes.
- **Artemio Bravo:** es un señor alto, cabello café claro y le tapa la frente, ojos claros, nariz ancha, labios gruesos, cara redonda y robusto. Es de carácter fuerte, un hombre imponente, prepotente, vengativo, manipulador y mandamás.
- **Gonzalo Elizalde:** papá de los Elizalde, alto, güero, canoso, ojos claros, nariz un poco ancha, labios regulares, robusto y cara redonda. Es una persona noble, de un carácter dócil, fácil de poder manipular, sencillo, cortés y respetuoso.
- **Montserrat de Elizalde:** primera esposa de Gonzalo, estatura media, delgada, cabello güero, tez blanca, nariz respingada, ojos verdes y labios delgados. Una

mujer que siempre está enferma y se siente mal, prepotente, superficial, elitista, admirada y además muy nerviosa.

- **Liliana Elizalde:** hermana de Fernanda, mediana de estatura, delgada, cabello corto negro, tez blanca, ojos verdes, nariz pequeña, labios delgados y cara redonda. Es retraída, siempre vive con miedo, es de carácter dócil, tiene un amigo que sólo ella ve y fácil de manipular, pero mucho de esto se debe a que duro internada en un manicomio mucho tiempo y además era drogada.
- **Soledad Cruz:** mamá de Eduardo y nana de los Elizalde, ella es de estatura media, delgada, tez morena clara, ojos cafés, nariz regular, labios delgados, cabello largo con trenzas y como de unos 65 años. Una persona sencilla, humilde, buena persona, obediente ante sus patrones, sumisa y quiere a los hijos Elizalde como si fueran propios.
- **Steve Norton:** es el gringo amigo de Eduardo, estatura media, cabello güero, tez blanca, delgado, ojos verdes, nariz regular, labios delgados y barba partida. Es un hombre sencillo, amable, respetuoso, cómplice de Eduardo y lo ayuda a realizar todos sus planes.
- **Jacinto:** trabajador en la hacienda Elizalde y es amigo de Eduardo, alto, delgado, cabello negro, ojos cafés, nariz regular, labios delgados, cara alargada y tez morena clara. Es un sujeto sencillo, humilde, sumiso, obediente a sus patrones y también ayuda a Eduardo en sus planes.
- **Damián Gallardo:** primer esposo de Fernanda y cómplice de Bárbara, alto, fornido, cabello castaño claro, ojos verdes, ceja poblada, nariz regular, labios delgados, usa bigote y lentes. Es prepotente, rencoroso, vengativo, aprovechado, hipócrita, convenenciero e infiel.

- **Aurora Sánchez:** novia de Santiago, es bajita, delgada, cabello oscuro y debajo de los hombros con copete, tez blanca, ojos verdes, nariz respingada y labios regulares. Tímida, sumisa, sencilla, humilde, manipulable e ingenua.
- **Santiago Elizalde:** alto, güero, de cabello largo rizado, ojos verdes, nariz picuda, labios regulares y cara alargada. Es una persona sensible, bondadosa, sencilla, dispuesto a ayudar a quien sea, es aliado de su hermana Fernanda y además es pintor.
- **Camilo Elizalde:** estatura media, moreno, cabello color negro, ojos chiquitos cafés, nariz picuda, cara alargada y labios delgados. Es un hombre irresponsable, mujeriego, le gusta la vida fácil, depende mucho de su hermano mayor, es prepotente, altanero, ambicioso y su pasatiempo favorito es montar a caballo, y por consiguiente le encantan los caballos.
- **Aníbal Elizalde:** alto, cabello castaño oscuro, sejón, ojos color cafés, labios regulares, tiene bigote, barba partida y cara alargada. De carácter fuerte, siempre quiere imponer su voluntad, ambicioso, prepotente, convenenciero y “barbero”.
- **Erica Storga:** amiga de Fernanda, estatura media, delgada, cabello castaño corto, tez blanca, ojos cafés, nariz regular y labios delgados. Una mujer muy alegre, sencilla, crédula, un poco ingenua, amable, tierna y considera a Fernanda como a una hermana.
- **Ciro Palafox:** es el amigo de Liliana, es bajito, calvo y canoso, ojos cafés, nariz regular, labios delgados y es un señor grande de edad. Un señor sencillito, amable, bondadoso, es inventor y consejero de Liliana además la ayuda a sobresalir.

- **Padre Bosco:** es de estatura media, robusto, cabello quebrado y canoso, ojos cafés, usa lentes, nariz ancha, labios delgados y grande de edad. Es un hombre bondadoso, amable, sencillo, imponente, y es el consejero y aliado de Eduardo.
- **Doctor Obregón:** es el doctor de Liliana, es alto, delgado, calvo, frente amplia, ojos cafés, nariz picuda, labios delgados y cara alargada. Convenenciero, manipulable, prepotente, egoísta, calculador y es cómplice de Bárbara en cuanto a lo de drogar a Liliana.
- **Martina:** trabaja cuidando a Liliana, estatura media, cabello largo negro, ojos cafés, nariz regular, labios delgados, cara redonda y tez blanca. Es impertinente, atrevida, de carácter fuerte, sencilla, humilde, responsable y ayuda a Eduardo en lo que le pida porque él la ayuda a cuidar a su papá que está enfermo.
- **Venus “Lofly”:** trabaja para Eduardo, alta, delgada, tez blanca, cabello negro, ojos cafés, nariz regular y labios delgados. Es una mujer alegre, dispuesta a hacer lo que sea por quien la a ayudado, primero ella trabajaba en un cabaret y después se dedicó a ayudar a Eduardo en sus planes contra los Elizalde.
- **Gardenia:** trabaja con Eduardo y además quiere andar con él, es de estatura media, un poco robusta, cabello a media espalda chino, ojos cafés, nariz regular y labios regulares. Un poco impertinente, de carácter fuerte, dispuesta hacer lo que sea para conquistar a Eduardo, fantasiosa, imprudente, sencilla y himilde.
- **Priscila:** es la esposa de Aníbal, es de estatura media, un poco robusta, cabello largo negro y con copete, ceja poblada, ojos verdes, nariz regular y labios regulares. De carácter fuerte, manipuladora, controladora y quiere tener un hijo a como dé lugar.

- **Bladimir Piñeiro:** es el amante de Priscila y amigo de Damián, es de estatura media, delgado, de tez blanca, cabello negro, ceja poblada, ojos cafés, nariz regular y labios delgados. Tímido, romántico, sencillo, apasionado, está realmente enamorado de Priscila y la trata como si fuera su Diosa.
- **Margarita:** esposa de Jacinto y hermana de Gardenia, es bajita, tez blanca, cabello negro al hombro, ojos cafés, nariz regular y labios delgados. Tiene carácter fuerte, es impredecible, sencilla, humilde, trabajadora y quería mucho a Soledad Cruz.
- **Adolfina:** es la enfermera del manicomio donde está Liliana, alta, robusta, tez morena clara, cabello largo castaño, ojos cafés, nariz regular y boca regular. Es una mujer sencilla, trabajadora, amable, considerada, ayuda a Liliana en lo que puede y la defiende de Obregón y sus malos tratos.
- **Jairo Roca:** es el dueño de la cantina, él es bajito, robusto, tez morena clara, calvo, ceja poblada, nariz regular, usa bigote y boca regular. Es un señor prepotente, trata mal a sus empleadas, manipulador, extorsionista, borracho y abusivo.
- **Silvestre:** papá de Martina, estatura media, tez morena clara, cabello canoso y chino, ceja poblada, ojos cafés, usa anteojos, nariz regular, boca regular y ya grande de edad. Es humilde, bondadoso, amable, respetuoso y un poco ingenuo.
- **Dominga:** es la señora que crío a Aurora, es bajita, gorda, cabello corto canoso, ojos cafés, nariz regular, boca regular, tez morena clara y cara redonda. Una señora muy borracha, sucia y mal vestida, interesada al dinero, prepotente, de mal carácter, abusiva y manipuladora.

- **Lucio Bermejo:** chofer de Bárbara, alto, delgado, cabello negro, ceja poblada, ojos cafés, nariz picuda, boca regular y tez blanca. Él es muy interesado al dinero, manipulador, altanero, borracho, abusivo y es cómplice de Bárbara ante sus fechorías.
- **Rosenda:** es la “bruja” aliada de Bárbara, bajita, delgada, tez morena, cabello largo canoso y despeinado, ojos cafés, nariz regular, labios delgados, ya grande de edad y usa un vestido negro. Una señora imponente, manipuladora, fantasiosa y con mucho poder de convencimiento.
- **Flor:** es la prima de Gardenia y Margarita, es bajita, delgada, cabello largo negro, tez blanca, ceja poblada, ojos cafés, nariz regular, y labios regulares. Tímida, seria, trabajadora, distraída y leal a sus jefes.
- **Carpio:** trabaja para Artemio, estatura media, de raza negra, cabello chino, ceja poblada, ojos cafés, nariz regular y labios gruesos. Es un hombre sin escrúpulos, sicario, malvado, manipulador y está a las órdenes de su jefe.
- **René Manzanares:** trabaja con Artemio, es bajito, cabello negro y calvo, tez blanca, ceja poblada, ojos cafés, nariz regular y labios regulares. Un señor manipulador, mentiroso, abusivo y extorsionista.
- **Jacobo Gallardo:** primo de Damián, alto, robusto, de cabello largo güero, ojos verdes, nariz picuda y labios regulares. Es chantajista, un abogado corrupto, prepotente y muy interesado al dinero.
- **Sra. Palafox:** esposa de Ciro, bajita, tez blanca, cabello al hombro rojizo, ojos cafés y bizca de uno, nariz regular y labios delgados. Es una mujer muy interesada del dinero, altanera, chantajista, mentirosa y sobreprotectora.

- **Jr. Palafox:** hijo de Ciro, alto, delgado, tez morena clara, cabello castaño claro y chino, ceja poblada, ojos cafés, nariz picuda y labios regulares. Es tímido, retraído, inteligente aunque aparenta lo contrario, introvertido y tiene “mamitis”.
- **Carlos Rey:** doctor y novio de Martina, alto, delgado, tez blanca, cabello negro, ceja poblada, ojos cafés, nariz picuda y labios regulares. Es bondadoso, desinteresado, caballeroso, un poco tímido y muy amoroso.
- **Agustín Storga:** papá de Erica, es alto, robusto, cabello negro y calvo, ceja poblada, ojos cafés, nariz regular, usa bigote y labios regulares. Un señor imponente, alegre, generoso, consentidor y muy liberal.
- **Sra. Storga:** mamá de Erica, estatura media, un poco robusta, cabello corto castaño, ojos cafés, nariz regular, labios regulares, tez blanca y cara redonda. Ella es cariñosa, consentidora, amable, sencilla y protectora.
- **Ursula de Gallardo:** mamá de Damián, bajita, robusta, cabello al hombro güero, ceja poblada, ojos cafés, nariz regular, labios delgados y tez blanca. Es una señora sobreprotectora, superficial, extrovertida, impertinente y manipuladora.
- **Tomaza:** es la sirvienta de la hacienda Elizalde, estatura media, delgada, tez blanca, cabello negro a media espalda con trenzas, ojos cafés, nariz regular y labios delgados. Es sumisa, sencilla, humilde y aunque a veces la tratan mal es fiel a sus patrones.
- **Julieta Sotomayor:** psicóloga de Liliana, alta, delgada, tez blanca, cabello largo negro, ojos cafés, nariz picuda y labios delgados. Es seria, amable, respetuosa, sencilla y profesional.

Después de haber descrito a los personajes físicamente, ahora se enumerarán de acuerdo a sus funciones principales basadas en las señaladas por Propp.

1. Héroe: Eduardo Juárez
2. Bien amado o deseado: Fernanda Elizalde
3. Donador o proveedor: Liliana
4. Mandador: Gonzalo Elizalde
5. Ayudante: Mrs. Steve y Jacinto
6. Villano: Bárbara Greco
7. Traidor o falso héroe: Artemio Bravo

A continuación se hace la clasificación de las 31 funciones descritas en Morfología del cuento hechas por Propp y aplicadas a esta telenovela.

I. **Prohibición:** a Eduardo le prohíben que se acerque a Fernanda.

II. **Transgresión:** Fernanda y Eduardo se ven a escondidas.

III. **Alejamiento:** Eduardo se va a estudiar al extranjero.

(Después de 15 años)

IV. **Interrogatorio:** Eduardo regresa al pueblo y le pregunta a su mamá Soledad qué le paso y por qué.

V. **Información:** Eduardo se entera de que Bárbara Greco maltrato a su mamá, además de que encerró a Liliana Elizalde en un manicomio y mató a Montserrat Elizalde.

VI. **Engaño:** Eduardo se hace pasar por un señor llamado Franco Santoro, un ejecutivo de una empresa llamada “Power Milk”, esto lo hace para llevar a cabo su venganza.

VII. **Complicidad:** Bárbara Greco se vuelve cómplice de Franco Santoro al dejarse engañar y cae en su juego.

VIII. **Fechoría:** Bárbara Greco se entera que la nana Soledad Falleció y la manda enterrar pero a escondidas de la familia Elizalde.

IX. **Mediación:** Fernanda se entera el día de su boda por una carta que su nana Soledad se murió días antes y Bárbara se lo oculto.

X. **Principio de acción contraria:** Franco Santoro se presenta ante los Elizalde con un proyecto de power milk para ayudarlos a sacar adelante su empresa e internacionalizarla y así empezar su venganza.

XI. **Partida:** Liliana se escapa del manicomio.

XII. **Primera función del donante:** Franco debe encontrar a Liliana a como de lugar.

XIV. **Recepción del objeto mágico:** Liliana le da a Eduardo una pieza de ajedrez y le dice que de ahora en adelante él será el rey blanco el cual terminará con la reina negra.

XIII. **Reacción del héroe:** Eduardo lleva de regreso a Liliana a la clínica y le da ordenes estrictas a Obregón de tratarla bien y lleva a Martina para que no se separe de ella.

XV. **Desplazamiento en el espacio entre dos reinos:** Aurora sale de su casa en el pueblo de Purificación y es llevada por Santiago a la hacienda Elizalde en el pueblo de Villa Madero.

XVI. **Combate:** Fernanda lleva a Liliana a la hacienda de visita, pero Bárbara la amenaza y ella intenta matarla.

XVII. **Marca:** Aurora encuentra un pañuelo que era de su mamá con las iniciales R. S.

XVIII. **Victoria:** Franco triunfa al tener a Bárbara Greco en sus manos debido a que está dispuesta a todo con tal de llevar a cabo el contrato entre Power Milk y Grupo Lactos.

XIX. **Reparación:** Franco graba la confesión de Obregón donde dice que por órdenes de Bárbara drogaba a Liliana.

II. **Bis. Prohibición:** Franco besa a Fernanda y ella lo rechaza prohibiéndole que lo vuelva a hacer.

IV. **Bis. Interrogatorio:** Bárbara encuentra un pañuelo en las cosas de Aurora con las iniciales R. S., entonces le pregunta a Artemio qué porque tenía ella el pañuelo de su hijo.

V. **Bis. Información:** Artemio le dice a Bárbara que no sabe y le reitera que su hijo murió al nacer.

VI. **Bis. Engaño:** Santiago se disfraza de viejita y le dice a Artemio que Dominga murió y Aurora también.

VII. **Bis. Complicidad:** Artemio es cómplice de Santiago al creerle a la “viejita” y le dice a Bárbara que Aurora murió.

VIII. **Bis. Fechoría:** Como Artemio cree que Aurora está muerta, Bárbara decide vengarse de él a través de ella debido al cariño que supuestamente él le tenía, con la ayuda de la sirvienta bárbara le pone una cruz de sangre en el espejo, después la palabra auxilio, luego le puso un muñeco budu en su cama y al final metió un cuervo en su recamara.

VIII a. **Bis. Carencia:** Franco le da dinero a la señora Palafox a cambio de lo que había en el cofre que se llevó, dentro de éste estaba el acta de nacimiento de Artemio Bravo.

IX. **Bis. Mediación:** Franco hace la mediación al darle a Fernanda una grabación con la voz de Liliana diciendo que ella había escuchado una conversación por teléfono, donde un tal Artemio Bravo le ordenaban a Bárbara matar a Montserrat.

X. **Bis. Principio de la acción contraria:** Franco le dio dinero a Obregón a cambio de la grabación y además se llevo a Liliana a una nueva casa.

XII. **Bis. Primera función del donante:** Ciro le deja un sobre antes de morir a Franco donde le dice que ahí empieza su misión.

IV. **Bis. Interrogatorio:** Bárbara lleva a Aurora con una “bruja” para sacarle la verdad de su relación con Artemio, la “bruja” le dice a Aurora que tiene un espíritu malo y para deshacerse de el tiene que decir todo lo que sabe y la verdad sobre su origen.

V. **Bis. Información:** La “bruja” le dice a Bárbara que Aurora le dijo que el pañuelo era el único recuerdo de su madre, además que sabe de la relación entre ella y Damián.

XIII. **Bis. Reacción del héroe:** Artemio manda buscar a Liliana para que se la lleven.

XIV. **Bis. Recepción del objeto mágico:** Artemio le da un diario a Liliana y le dice que ahí viene la respuesta de porque odia a su familia.

XVI. **Bis. Combate:** Franco se enfrenta a Bárbara y la obliga a decirle donde está Liliana, entonces le dice que la tiene Artemio.

XVII. **Bis. Marca:** Franco y Fernanda van a la troque vieja donde encuentran grabadas las iniciales F y E en un pedazo de madera la cual los remonta sin querer a su infancia.

XVIII. **Bis. Victoria:** Franco chantajea a Bárbara diciéndole que sabe sobre la relación entre ella y Damián Gallardo, y ella le contesta que la tiene en sus manos por lo que Franco sale victorioso.

XIX. **Bis. Reparación:** Bárbara descubre que en realidad Aurora es su hija y después de haberla tratado tan mal le revela que es su mamá y le pide perdón por todo lo que le hizo.

XXI. **Bis. Persecución:** El padre Bosco le dice a Franco que Artemio lo busca y además quiere pruebas de que Eduardo está muerto como le han hecho creer.

XXII. **Bis. Socorro:** El padre Bosco ayuda a Eduardo dando la cara por él ante Artemio Bravo y le dice que pronto sabrá sobre su paradero.

XXIII. **Llegada de incógnito:** Santiago regresa de un viaje al extranjero y Fernanda le dice que va a ser papá y además le cuenta lo de Bárbara y su mamá.

I. **Bis. Alejamiento:** Franco le dice a Fernanda que Artemio se va a llevar a Liliana fuera del país y además le muestra el diario.

IV. **Bis. Interrogatorio:** Fernanda le pregunta a Aurora cuál es su relación con Bárbara.

V. **Bis. Información:** Aurora le dice a Fernanda que Bárbara es su mamá y Artemio Bravo su papá.

VI. **Bis. Engaño:** Franco le dice al padre Bosco que lleve a Artemio a una tumba falsa mientras él saca a Liliana de su casa.

VII. **Bis. Complicidad:** el padre Bosco es cómplice de Eduardo por entretener a Artemio mientras entran a su casa a buscar a Liliana.

VIII. **Bis. Fechoría:** Bárbara se llevó a Liliana antes de que los demás entraran a buscarla.

IX. **Bis. Mediación:** Cuando Artemio se entera de que Bárbara se llevó a Liliana, decide vengarse de ella porque según él nadie lo traiciona.

X. **Bis. Principio de la acción contraria:** Franco le dice por fin a Artemio que él es Eduardo Juárez.

XII. **Bis. Primera función del donante:** Fernanda le dice a Franco que ya sabe su verdadero nombre y le reclama por no haber sido honesto y él le contesta que no se preocupe porque pronto se irá de su vida.

XIII. **Bis. Reacción del héroe:** Franco le dice a Artemio que Aurora está viva.

XIV. **Bis. Recepción del objeto mágico:** Liliana le entrega el diario de Artemio a Eduardo para que se entere de todo lo que paso y el por qué de su venganza.

XV. **Bis. Desplazamiento en el espacio entre dos reinos:** Aurora va a la casa de Artemio a ver a sus papás, y Bárbara confiesa que mató a sus propios padres y Artemio que él mando matar a Montserrat, entonces Aurora los rechaza por asesinos.

XVI. **Bis. Combate:** Fernanda se enfrenta con Artemio y él le dice que ellos son los herederos del mal que hicieron sus abuelos y ella le pregunta hasta cuando le pondrá fin a su venganza.

XVIII. **Bis. Victoria:** Aurora llega a la casa Elizalde y sin saberlo, poco después entra Bárbara suplicándole a Santiago, Fernanda y Franco que le devuelvan a Aurora, ellos le mienten y le dicen que no saben donde está, además la acorralan amenazándola con meterla a la cárcel por matar a Montserrat y encerrar a Liliana, de nuevo Franco triunfa por tener a Bárbara en sus manos.

XIX. **Bis. Reparación:** Fernanda y Franco encuentran a Liliana y se la llevan a un lugar seguro.

XXI. **Bis. Persecución:** Bárbara intenta matar a Artemio porque cree que él se la llevó.

XXII. **Bis. Socorro:** Artemio es socorrido por Franco al decirle a Bárbara que no lo mate porque si no nunca sabrá donde está Aurora.

XVII. **Bis. Marca:** Artemio manda matar a Eduardo por lo que queda marcado con un disparo.

XXV. **Tarea difícil:** Eduardo se va del país después del disparo para ser inencontrable.

XXVI. **Tarea cumplida:** Nadie sabe nada de Eduardo desde su desaparición.

XXVIII. **Descubrimiento:** Atrapan a Bárbara y la meten a la cárcel por haber matado a Artemio y a Montserrat además de otros delitos.

XXX. **Castigo:** Condenan a Bárbara a 60 años de prisión, ya estando adentro se prende fuego y queda completamente quemada.

XXIII. **Bis. Llegada de incógnito:** Eduardo regresa después de seis meses de recuperación fuera del país a la hacienda Elizalde a buscar a Fernanda.

XXVII. **Reconocimiento:** Fernanda recibe el corazón de plata que le había regresado a Eduardo, sale a buscarlo y lo encuentra.

XXXI. **Boda:** Meses después en la catedral de Toluca Fernanda y Eduardo se casan, se dan un beso y él le dice que la ama desde ayer y mañana es para siempre... Fin.

* **Elementos maravillosos:** Los elementos del cuento maravilloso que aparecen en ésta telenovela son muy específicos, uno de ellos es la creencia y fe que tienen en Dios y en la virgen María, especialmente los personajes principales Eduardo, Fernanda y Aurora. La religión es una forma de exteriorizar las fuerzas sobrenaturales que reinan por encima de los humanos y por lo regular está presente en todas las telenovelas, esto lo hacen para llamar más la atención del público y principalmente en México porque la gente es muy devota, el 88.7% de sus cerca de 106 millones de habitantes es católico²³

²³ www.eluniversal.com.mx/notas/749115.html. Consulta: 3 de marzo de 2011.

Propp menciona que la Maga está íntimamente relacionada con la madrastra, ésta como ya lo habíamos mencionado en el capítulo anterior tiene tres formas distintas de representarse, en este caso sería del tipo maga-raptora debido a que el aislamiento de Liliana y la partida de Eduardo por culpa de Bárbara la madrastra, se toman como raptos.

En el cuento maravilloso hay un elemento en el cual la madre moribunda le entrega al ayudante a la protagonista²⁴, en este caso no se da exactamente así pero pasa algo similar, Soledad la mamá de Eduardo antes de morir le entrega un cofre a Liliana con parte del secreto que atormenta a la familia Elizalde, y le dice que aunque en ese momento ella no este consciente de ello se lo entregue a Eduardo cuando regrese.

Como objeto encantado se toma primero el cofre con el secreto en su interior, después el diario de la mamá de Artemio, luego a Liliana porque ella es parte del secreto que culpa a Bárbara y por último el secreto mismo, además del ayudante del héroe, en este caso Steve Norton por toda la ayuda y las facilidades que le proporciona.

Otro elemento muy representativo en la telenovela fue cuando Bárbara llevó a Aurora con la supuesta bruja para liberarla del espíritu que la poseía, en su estancia en la hacienda Bárbara le hizo creer a Aurora que había seres malignos en su cuarto, le puso mensajes de sangre en el espejo del baño, un muñeco budu en su cama, una cruz de tierra y metió un cuervo, ella cayó en su juego y se lo creyó todo hasta el grado de sentir que se estaba volviendo loca, cuando la llevo con la bruja le hizo una limpia con hiervas e incienso, además de hacerle creer que el espíritu se comunicaba con ella.

²⁴ Propp, Vladimir, *op. cit.*, p. 174.

Otra característica representativa fue cuando Ciro Palafox se le aparecía a Liliana después de muerto, cuando ella necesitaba algo o se inquietaba, él siempre aparecía para consolarla o para darle algún consejo y para decirle como ayudar a Eduardo, además siempre aparecía vestido de blanco y con cierta aura blanca como reiterando que estaba muerto.

Un aspecto que menciona Propp es el tipo de princesa e identifica dos, una es la novia fiel la cual rechaza a todos los pretendientes hasta que llega su amado, la otra es vengativa, malvada, dispuesta a matar en donde el héroe tiene la responsabilidad de domarla²⁵. En *Mañana es para siempre* la princesa Fernanda es la novia fiel porque aunque se casa jamás se entrega a su esposo, y por obvias razones rechaza a todos los demás pretendientes que se le presentan.

Estos son los elementos del cuento mágico maravilloso que encontramos en esta telenovela y como vemos lo representan muy bien.

3.1.2 Las categorías del relato

Estas categorías describen las relaciones entre los personajes de una historia según Todorov, además de que éstas son las que le dan sentido a cada uno de los elementos manifiestos en el relato. A continuación se describen cada una de ellas con relación a *Mañana es para siempre*, con el fin de ir desglosando el análisis.

3.1.2.1 Predicados de base

Se dividen en tres: el primero es el deseo, es decir el amor entre los actores, la comunicación que es la confianza entre los personajes y la participación relacionada con la ayuda entre ellos.

²⁵ Ibid, p. 358.

-El deseo: es un sentimiento superficial e interesado.

- El deseo de Bárbara por Damián.
- El deseo que siente Erica por Franco Santoro.
- El deseo de Gardenia por Eduardo.
- El deseo que siente Camilo por Lofly.

-El amor: es el sentimiento sincero, desinteresado y se da sin condiciones.

- El amor de Fernanda y Eduardo.
- El amor de Santiago y Aurora.
- El amor de Bladimir por Priscila.
- El amor de Martina y Carlos.
- El amor de Venus y Steve.

-La comunicación:

- Liliana le confía a Soledad quien mató a su mamá.
- Santiago le confía sus sentimientos y preocupaciones a Fernanda.
- Bárbara le confía todas sus acciones y las de los Elizalde a Artemio Bravo.
- Eduardo le confía sus planes de venganza y sus sentimientos a Steve y Jacinto.
- Liliana le confía a Ciro Palafox su historia.
- Artemio le confía su secreto en confesión al Padre Bosco.
- El doctor Obregón le confía una grabación a Franco donde Liliana explica por qué la metieron en el manicomio.
- Bárbara le confía a la bruja que encontró un pañuelo en las cosas de Aurora.
- Artemio le confía el diario de su mamá a Liliana.
- Gardenia le confía a Flor que vio a Bárbara y a Damián besándose en el carro.
- Aurora le confía a Bárbara la verdad de su origen.

-La participación:

- Gonzalo ayuda a Bárbara a mandar a Eduardo a un internado.
- Damián ayuda a Bárbara en acabar con los Elizalde a través de Fernanda.

- Steve ayuda a Eduardo a presentarse ante los Elizalde como Franco Santoro.
- Jacinto ayuda a Eduardo a esconderse.
- Franco ayuda a Erica a vengarse de Camilo haciéndose pasar por su novio.
- Martina ayuda a Eduardo a cuidar a Liliana.
- Jairo y Lucio ayudan a Manzanares a conseguir información sobre Franco Santoro.
- Erica ayuda a Franco a darle celos a Fernanda siendo su prometida en una fiesta.
- Franco ayuda a la familia Elizalde económicamente.
- Camilo ayuda a Bárbara a hacerle creer a Aurora que se acostó con él.
- Franco ayuda a Bárbara a vengarse de Artemio.
- Bárbara le pide ayuda a Damián para poder sacar a Aurora del convento.
- El padre Bosco, Martina, Venus y Santiago ayudan a Franco en el plan de liberar a Liliana de Artemio.

3.1.2.2 Regla de oposición

En esta regla encontramos los opuestos, como por ejemplo el bien y el mal, negro y blanco o de sentimientos como el amor y el odio.

-Lo contrario del amor es el odio:

- Liliana odia a Bárbara por haber matado a su mamá y por encerrarla en un psiquiátrico.
- Eduardo odia a Bárbara por haberlo separado de Fernanda y por dejar morir a su mamá.
- El odio de Bárbara hacia a Artemio porque la trata como su esclava.
- El odio de Lofly hacia Camilo por haber golpeado a Steve.

-Lo contrario de la confidencia es la revelación, como contar algún secreto:

- Liliana le revela a Soledad que Bárbara mató a su mamá por órdenes de un tal Artemio Bravo.

-Soledad le reveló a Eduardo que Bárbara mató a Montserrat, que mandó a Liliana a una clínica donde la mantienen drogada y a ella la corrió de la hacienda.

-Franco le revela a Margarita que él es en verdad Eduardo.

-El pasaporte que tiró Manzanares le reveló a Gardenia la verdadera identidad de Franco Santoro.

-Una grabación que le entregó Eduardo a Fernanda le revela que Bárbara mató a su mamá y además encerró a Liliana.

-La bruja le revela a Bárbara que el pañuelo de Aurora es recuerdo de su mamá.

-Artemio le revela a Liliana que es su tío.

-Fernanda le revela a Santiago que Bárbara mató a su mamá.

-Vladimir le revela a Aníbal que él es el verdadero papá del hijo de Priscila.

-Liliana le da un diario a Eduardo y le dice que en él se revela la historia del secreto.

-Flor le revela a Fernanda que Damián y Bárbara eran amantes.

-Aurora le revela a Fernanda que Camilo la violó.

-Bárbara le revela a Aurora que ella es su mamá.

-Aurora le revela a Fernanda que Bárbara Greco es su mamá y Artemio Bravo su papá.

-Gardenia le revela a Fernanda que Franco Santoro es en verdad Eduardo Juárez.

-Artemio le revela a Bárbara que Eduardo está vivo.

-Franco le revela a Artemio que él es Eduardo.

-Artemio le revela a Gonzalo que Bárbara mató a Montserrat.

-Bárbara le revela a Aurora que ella mató a Montserrat y a sus padres.

-Priscila le revela a Gonzalo que su hijo no es un Elizalde.

-Lo contrario de la ayuda es impedir u oponerse:

-Montserrat le prohíbe a Fernanda juntarse con Eduardo.

-Bárbara le prohíbe a Eduardo acercarse a la hacienda y a Fernanda.

-Bárbara le prohíbe a Soledad acercarse a la hacienda y contarle a Gonzalo que ella mató a Montserrat.

-Eduardo se opone a que Fernanda quiera poner el cuerpo de su mamá en el nicho familiar Elizalde.

-Bárbara le prohíbe a Liliana decir una sola palabra sobre el asesinato de su madre y la amenaza con acusarla nuevamente de asesina.

-Eduardo le prohíbe a Obregón decirle a Bárbara que él está bajo el control de Liliana.

-Fernanda le prohíbe a Santiago que se enfrente a Bárbara.

-Franco se opone a que Fernanda se enfrente a Bárbara.

Oposiciones

1. Cuatro personas permiten el odio: Liliana Acosta, Eduardo Juárez, Bárbara Greco y Lofly.

2. Trece personas permiten la revelación: Liliana Acosta, Soledad, Franco Santoro, Manzanares, la bruja, Artemio Bravo, Fernanda Elizalde, Vladimir, Flor, Aurora, Bárbara, Gardenia y Priscila.

3. Cuatro personas permiten la oposición: Montserrat, Bárbara Greco, Eduardo Juárez y Fernanda Elizalde.

3.1.2.3 Regla del pasivo

Esta regla convierte de voz activa a voz pasiva, es decir, el sujeto deja de hacer para que los otros personajes hagan por él, sobre el sujeto recae la acción.

-Deseo y odio

-Eduardo es amado por Fernanda y a su vez Fernanda es amada por Eduardo.

-Bárbara es odiada por Liliana porque mató a su mamá y por encerrarla en un psiquiátrico.

-Bárbara es odiada por Eduardo debido a que lo separó de Fernanda y por dejar morir a su mamá.

-Aurora es amada por Santiago y a su vez Santiago es amado por Aurora.

-Damián Gallardo es deseado por Bárbara Greco.

- Franco Santoro es deseado por Erica Storga.
- Priscila es amada por Bladimir Piñeiro.
- Eduardo Juárez es deseado por Gardenia.
- Artemio es odiado por Bárbara porque la trata como su esclava.
- Lofly es deseada por Camilo Elizalde.
- Carlos Rey es amado por Martina y a su vez Martina es amada por Carlos Rey.
- Steve Norton es amado por Venus y a su vez Venus es amada por Steve Norton.
- Camilo es odiado por Lofly debido a que golpeó a Steve.

-Comunicación y revelación

- Son confesados los crímenes de Bárbara y a Artemio por Soledad y Liliana.
- Es revelado que Bárbara mató a la mamá de Liliana por órdenes de un tal Artemio Bravo.
- Le es revelado a Eduardo que Bárbara mató a Montserrat, además que mandó a Liliana a una clínica donde la mantenían drogada y aparte que corrió a su mamá de la hacienda.
- Le es revelado a Margarita que Franco es en verdad Eduardo.
- Fernanda es la confidente de Santiago en cuanto a sus sentimientos y preocupaciones.
- Artemio Bravo es el confidente de Bárbara de todas sus acciones y las de los Elizalde.
- Steve y Jacinto son los confidentes de Eduardo en cuanto a sus planes de venganza y sus sentimientos.
- El Padre Bosco es el confidente de Artemio.
- Franco es el confidente del doctor Obregón al darle una grabación.
- La bruja es la confidente de Bárbara.
- Liliana es la confidente de Artemio al entregarle el diario de su mamá.
- Flor es confidente de Gardenia.
- Bárbara es la confidente de Aurora al decirle la verdad de su origen.
- Ciro Palafox es el confidente de Liliana Elizalde.

-Es revelada la verdadera identidad de Franco Santoro por un pasaporte que tiró Manzanares.

-Es revelado por una grabación que Bárbara mató a la mamá de Fernanda y además encerró a Liliana.

-Es revelado el secreto de la relación entre los Elizalde y Artemio en confesión.

-Le es revelado a Bárbara que el pañuelo de Aurora es recuerdo de su mamá.

-Le es revelado a Liliana que Artemio es su tío.

-Le es revelado a Santiago que Bárbara mató a su mamá.

-Es revelado que Vladimir es el verdadero papá del hijo de Priscila.

-Le es revelado a Eduardo que en un diario se encuentra la historia del secreto.

-Es revelado que Damián y Bárbara son amantes.

-Es revelado por Aurora que Camilo la violó.

-Le es revelado a Aurora que Bárbara es su mamá.

-Es revelado que Bárbara Greco es mamá de Aurora y Artemio Bravo su papá.

-Le es revelado a Fernanda que Franco Santoro es en verdad Eduardo Juárez.

-Le es revelado a Bárbara que Eduardo está vivo.

-Le es revelado a Artemio que Franco es Eduardo.

-Le es revelado a Gonzalo que Bárbara mató a Montserrat.

-Le es revelado a Aurora que Bárbara mató a Montserrat y a sus propios padres.

-Le es revelado a Gonzalo que el hijo de Priscila no es un Elizalde.

-Participación e impedir u oponerse

-Fernanda sufre la oposición de Montserrat de no juntarse con Eduardo.

-Eduardo sufre la oposición de Bárbara de no acercarse a la hacienda y a Fernanda.

-Bárbara es ayudada por Gonzalo para mandar a Eduardo a un internado.

-Soledad sufre la oposición de Bárbara de no acercarse a la hacienda y contarle a Gonzalo que ella mató a Montserrat.

-Fernanda sufre la oposición de Eduardo porque no quiere poner el cuerpo de su mamá en el nicho familiar Elizalde.

-Liliana sufre la oposición de Bárbara de no decir una sola palabra sobre el asesinato de su madre y además la amenaza con acusarla nuevamente de asesina.

-Bárbara es ayudada por Damián para acabar con los Elizalde a través de Fernanda.

-Eduardo es ayudado por Steve para presentarse ante los Elizalde como Franco Santoro.

-Eduardo es ayudado por Jacinto para esconderse.

-Erica es ayudada por Franco para vengarse de Camilo haciéndose pasar por su novio.

-Eduardo es ayudado por Martina para cuidar a Liliana.

-Manzanares es ayudado por Jairo y Lucio para conseguir información sobre Franco Santoro.

-Franco es ayudado por Erica para darle celos a Fernanda siendo su prometida en una fiesta.

-La familia Elizalde es ayudada por Franco Santoro económicamente.

-Bárbara es ayudada por Camilo para hacerle creer a Aurora que se acostó con él.

-Obregón sufre la oposición de Eduardo de no decirle a Bárbara que él está bajo el control de Liliana.

-Santiago sufre la oposición de Fernanda de no dejar que se enfrente a Bárbara.

-Fernanda sufre la oposición de Franco para no dejar que se enfrente con Bárbara.

-Bárbara es ayudada por Franco para poder vengarse de Artemio.

-Bárbara es ayudada por Damián para poder sacar a Aurora del convento.

-Franco es ayudado por el padre Bosco, Martina, Venus y Santiago en el plan de liberar a Liliana de Artemio.

Personajes pasivos

1. La acción del deseo y odio recae en: Eduardo Juárez, Bárbara Greco, Aurora, Damián Gallardo, Priscila, Artemio Bravo, Lofly, Carlos Rey, Steve Norton, Camilo.

2. La acción de la comunicación y la revelación recae en: Bárbara Greco, Artemio, Eduardo Juárez, Margarita, Fernanda, Steve, Bosco, Liliana Elizalde, Flor, Santiago, Vladimir, Damián, Aurora y Gonzalo.

3. La acción de la participación y oposición recae en: Fernanda, Eduardo Juárez, Bárbara Greco, Soledad, Liliana, Erica, Manzanares y la familia Elizalde.

3.1.2.4 Reglas de acción

Estas cuatro reglas describirán otro tipo de relaciones que se dan entre los personajes de esta telenovela:

Regla 1. Franco ama a Fernanda y a su vez Franco es amado por Fernanda.

Regla 2. Franco ama a Fernanda pero cuando se casa, él toma la decisión de olvidarse de ella para siempre.

Regla 3. Franco y Damián desean a Fernanda, pero cuando Franco se entera que Damián y Fernanda van a irse de luna de miel, usa su influencia para retrasarles su viaje mandando a Damián fuera del país.

Regla 4. Esta regla no aplica por la falta de un confidente.

Regla 1. Vladimir desea a Priscila y a su vez Vladimir es deseado por Priscila.

Regla 2. Priscila desea a Bladimir, pero cuando logra embarazarse hace todo lo posible para alejarlo de su lado.

Regla 3. Vladimir y Aníbal quieren a Priscila, pero cuando Bladimir se da cuenta que Aníbal y Priscila se van a quedar con su hijo, él está decidido a decirle a Aníbal que no es el padre.

Regla 4. Vladimir es confidente de Priscila, pero deja de serlo en el momento que le confiesa su amor.

Regla 1. Fernanda ama a Franco y a su vez Fernanda es amada por Franco.

Regla 2. Fernanda ama a Franco, pero cuando se da cuenta lo rechaza porque es novio de su amiga Erica.

Regla 3. Erica y Fernanda aman a Franco, pero cuando Erica se da cuenta que Fernanda y Franco se aman, decide alejarse.

Regla 4. Fernanda es confidente de Franco, pero en el momento en que Franco le confiesa su amor a Fernanda, ella lo rechaza y le dice que todo se limite a negocios.

Regla 1. Lofly ama a Steve y a su vez Lofly es amada por Steve.

Regla 2. Lofly ama a Steve, pero cuando se da cuenta que tal vez él no, ella decide formalizar su relación con Camilo.

Regla 3. Camilo y Steve quieren a Lofly, pero cuando Camilo se da cuenta que Steve y Lofly le tendieron una trampa, manda golpear a Steve.

Regla 4. Esta regla no aplica por la falta de un confidente.

3.1.2.5 El ser y el parecer

Esta descripción hace referencia a lo que un personaje es y a lo que aparenta ser.

El ser: Bárbara Greco es mala y está en la casa Elizalde para hacerles daño.

El parecer: Bárbara parece una persona buena, amable y que quiere todo lo mejor para la familia Elizalde.

El ser: Eduardo Juárez es el hijo de la nana Soledad.

El parecer: Eduardo Juárez parece otra persona y se presenta ante los Elizalde como Franco Santoro.

El ser: Priscila es mentirosa y engaña a Bladimir.

El parecer: Priscila parece estar enamorada de Bladimir.

El ser: Priscila es infiel y va a tener un hijo de un hombre que no es su marido.

El parecer: Priscila parece la esposa perfecta ante los Elizalde.

El ser: Martina es trabajadora de una cantina.

El parecer: Martina parece ante los ojos de su papá trabajar en un hospital.

El ser: Damián es un mentiroso y engaña a Fernanda.

El parecer: Damián parece ser el novio perfecto.

El ser: Venus trabajaba en la cantina y tiene pésimos modales.

El parecer: Venus parece ser una mujer educada y millonaria.

3.1.2.6 Aspectos del relato

Ya mencionamos que hay tres tipos de relato: encadenamiento, alternancia e intercalación, pero ahora se especificará únicamente la telenovela *Mañana es para siempre*.

La telenovela es de intercalación porque cuenta una historia dentro de otra, son varias historias secundarias para dar un orden y caracterizar a la principal, esto gracias a las acciones que tienen los personajes tanto principales como secundarios, también sirve para darle dirección y secuencia. Todas las historias dadas en la historia tienen relación entre sí, es decir que de alguna manera se conocen y conviven para dar pie a cada acción.

Los modos del relato. Es la manera en que un narrador da a conocer una historia, en este caso se podrían mencionar dos la representación y la narración. La telenovela pertenece al modo de la representación ya que la historia nos muestra las cosas tal y como van sucediendo, en el drama esta es una característica distintiva, se desarrolla ante nosotros de manera impredecible como si fuera de la vida real. Los personajes nos van presentando la historia de una manera directa, visual y en forma de diálogos.

3.1.3 La matriz actancial

En este modelo Greimas identificó a los personajes principales y su relación entre sí, la cual llamó categoría actancial en donde los actantes reciben un nombre específico: sujeto, objeto, destinador, destinatario, adyuvante y oponente. Una categoría actancial puede ser representada por uno o varios personajes, y en sentido contrario un personaje puede ser representado por una o varias categorías actanciales.

El sujeto: Eduardo Juárez (Franco Santoro)

El objeto: Fernanda Elizalde

El destinador: Soledad y Liliana Elizalde

El destinatario: Eduardo Juárez (Franco Santoro)

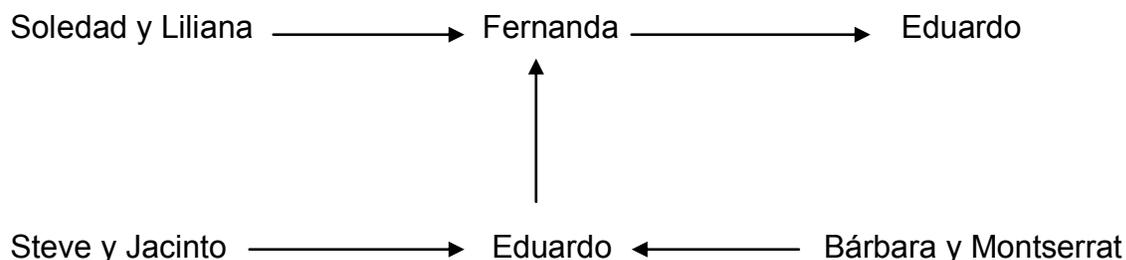
El adyuvante: Steve Norton y Jacinto

Los oponentes: Bárbara Greco, Artemio Bravo y Montserrat

Entonces la matriz actancial de *Mañana es para siempre* quedaría así:

- Eduardo ama a Fernanda.
- Soledad le deja escondido a Liliana parte del secreto que involucra a Bárbara y a Artemio.
- Steve y Jacinto le ayudan a Eduardo a realizar su venganza en contra de Bárbara y a descubrir el secreto que aqueja a los Elizalde.
- Bárbara Greco y Montserrat se oponen al amor de Eduardo y Fernanda.

Esquema 5²⁶.



²⁶ Beristáin, Helena, *op. cit.*, pág. 35.

3.1.4 Los componentes estructurales

Los componentes fundamentales en un relato son según Greimas: 1. el almacón, 2. el mensaje y 3. el código. Además del mensaje narrativo el cual se divide en secuencias para analizar el contenido y sus elementos.

3.1.4.1 El almacón, el mensaje y el código

El almacón es una serie de enunciados que generalizan lo más importante de un cuento y todos se relacionan entre sí para tener un sentido. Todos los relatos tienen en común un antes y un después discursivo, la cual forma su estructura, los cuentos populares incluyen además una situación inicial y una final en donde el contenido de uno es afirmado y el otro invertido. Entonces quedaría de la siguiente manera:

Esquema 6²⁷.

Antes	=	contenido invertido
-----		-----
Después		contenido afirmado

El almacón de la telenovela *Mañana es para siempre* quedaría de la siguiente manera:

Cuando eran niños Eduardo y Fernanda fueron descubiertos dándose un beso. Mandan a Eduardo a estudiar en un internado al extranjero y cuando crece regresa buscando a Fernanda, pero ella se casa con otro. Eduardo se entera de todas las fechorías que hizo Bárbara Greco y decide vengarse. La familia Elizalde creía a Bárbara una mujer intachable y se dan cuenta que en realidad sólo quería

²⁷ Barthes, Roland, *op. cit.*, pág, 173.

hacerles daño. Se descubre el secreto en el que Artemio Bravo se vengaba de la familia Elizalde por medio de Bárbara, porque en el pasado habían maltratado a su mamá. Artemio y Bárbara discuten y ella lo mata de un balazo. Bárbara es encarcelada y ya adentro se prende fuego y queda totalmente quemada. El esposo de Fernanda muere y tiempo después regresa Eduardo pero encuentra a Fernanda con otro hombre, ella le explica que es sólo un amigo entonces él le pide matrimonio, ella acepta se casan y son felices.

En cuanto a la estructura, la telenovela *Mañana es para siempre* es de contenido afirmado porque a partir de la situación inicial se da todo el relato cronológicamente, aunque al inicio y casi al final se dan dos antes, el primero es de 15 años cuando Eduardo y Fernanda son unos niños, el segundo se da cuando revelan el secreto y pasan como fue maltratada la mamá de Artemio, independientemente de esos dos retrocesos todo sigue una secuencia lineal.

Después ----- = ----- Contenido afirmado

El mensaje está dividido en dos lecturas la primera es la del *plano narrativo* y el segundo a *nivel estructural*, la primera se presenta con un mediador entre la situación-antes y la situación-después y el segundo es una relación entre actores y acontecimientos.

Plano narrativo. En esta telenovela Bárbara Greco juega el papel de mediadora entre la situación-antes, en donde se dan varios hechos como haber matado a Montserrat, encerrado a Liliana en un manicomio, alejado a Soledad de la familia Elizalde y haber mandado a Eduardo al extranjero. Luego la situación-después sería, que Eduardo al enterarse quiera vengarse de Bárbara y ayudar a Liliana.

Nivel estructural. La relación dada entre los personajes y acontecimientos es una especie de acción-reacción, según lo que haga cada personaje es lo que ira pasando en la historia, a continuación se hará esta relación:

- Cuando Fernanda era niña le dio un beso en la boca a Eduardo y por ese motivo los separan mandando a Eduardo al extranjero.
- Liliana le dice a Bárbara que es una hipócrita y una malvada y debido a eso ella pone drogas en su tocador y la acusa con su mamá.
- Soledad le grita en la cara a Bárbara que ella mató a Montserrat por órdenes de Artemio Bravo, en consecuencia la corre de la hacienda y le prohíbe acercarse o decirle algo al respecto a Gonzalo.
- Eduardo se entera de la boda de Fernanda y de todas las fechorías de Bárbara, por lo que decide cambiarse de nombre para poder vengarse.
- Erica humilla a Camilo en la boda de Fernanda por haberla engañado y en consecuencia él la golpea.
- Priscila quiere tener un hijo pero se entera que Aníbal es estéril y en consecuencia decide engañarlo embarazándose de Bladimir.
- Debido a que Camilo golpeó a Erica ella decide vengarse y le pide a Franco la ayude haciéndole creer a todos que son novios.
- Damián cree en Bárbara y se deja engañar en consecuencia ella lo estafa.
- Camilo quería aprovecharse de Lofly y ella lo engaño y lo humillo en una fiesta.

- Aurora le cuenta a Bárbara su historia y en ella Bárbara descubre que es su mamá.
- El día de su boda Franco le dice a Erica que ama a Fernanda entonces, ella decide no casarse y se va del país.
- Franco le dice a Artemio que él es Eduardo Juárez entonces Artemio idea un plan para matarlo.
- Artemio se enfrenta a Fernanda y le dice que debido a que su abuelo maltrató a su mamá, toda su familia pagaría por eso.
- Fernanda le dice a Franco que ya sabe quien es en realidad y lo rechaza por no haber sido sincero con ella.
- Aurora visita a sus padres Artemio y Bárbara, ellos le confiesan sus crímenes y ella los rechaza por asesinos.
- Bárbara mata a Artemio y la meten a la cárcel por eso y todos sus crímenes.
- Meses después Eduardo le pide matrimonio a Fernanda ella acepta y se casan.

El código es otro de los elementos principales del relato, es lo que desata una historia. Además de la relación del sujeto con el objeto del deseo:

Mañana es para siempre es una telenovela que se basa en la venganza y en el amor, la historia comienza cuando Artemio Bravo le ordena a Bárbara Greco ganarse la confianza de la familia Elizalde, en la hacienda con los preparativos para la primera comunión de Fernanda Montserrat su mamá se siente un poco mal

y tiene mucho trabajo, por lo que su esposo Gonzalo contrata a Bárbara Greco como asistente personal para ayudarla en los asuntos de la casa.

Montserrat manda buscar a Fernanda y cuando se entera que está con Eduardo el hijo de la cocinera, le prohíbe rotundamente juntarse con él debido a la diferencia social que existe entre ellos, Fernanda no la obedece y se ve a escondidas con Eduardo, el día de su primera comunión se quedan de ver en la troque vieja en donde Eduardo dibuja en un tronco un corazón con las iniciales E y F, además le da de regalo un corazón con esas mismas iniciales y ella le da su medalla, todo como un pacto de amor, para sellar éste compromiso Fernanda le da un beso a Eduardo en la boca y los ve Bárbara.

Greco hace tal escándalo que convence a Gonzalo de mandar a Eduardo a estudiar al extranjero para separarlos definitivamente, Montserrat está totalmente de acuerdo y deciden mandarlo a un internado en Madrid, el día que se va encierran a Fernanda para que no se despidiera de Eduardo pero Liliana la ayuda a escapar y sólo logran despedirse de vista.

Liliana le dice a Bárbara que es una hipócrita y que además no confía en ella Bárbara se enoja y se va, Liliana la espía y la ve hablando por teléfono entonces levanta la otra línea y escucha que Artemio Bravo le ordena matar a Montserrat, ella trata de decirle a su mamá pero no le hace caso y se enoja mucho con ella porque encuentra droga y unos cigarros en su tocador, los cuales le puso Bárbara para provocar una pelea entre ellas, Liliana se pone muy histérica y la sedan.

Mientras tanto Bárbara aprovecha que también Montserrat está dormida y entra en su cuarto toma una almohada se la pone en la cara y la mata, cuando despierta Liliana va a ver a su mamá a contarle lo sucedido dándose cuenta que está muerta, comienza a gritar y entra Bárbara acusándola de haber matado a su madre, ella se pone muy nerviosa e histérica y mandan llamar al doctor, antes de sedarla entra Soledad la mamá de Eduardo y Liliana le dice que Bárbara mató a

su madre por órdenes de un tal Artemio Bravo, en eso ella se queda dormida por el sedante y Soledad le reclama a Bárbara su asesinato, ella la corre de la hacienda y la amenaza con hacerle daño a su hijo si regresa o le comenta algo de lo sucedido a Gonzalo.

A Liliana se la llevan a un manicomio supuestamente por drogadicta y tener trastornos mentales, Bárbara se pone de acuerdo con el doctor Obregón para no dejarla salir nunca y mantenerla realmente drogada para que no diga nada del asesinato todo a cambio de dinero, y después de un tiempo se casó con Gonzalo.

Fernanda le escribe cartas a Eduardo y se las da a Soledad para que se las entregue pero ella nunca se las manda, Eduardo también le manda cartas a Fernanda pero Soledad tampoco se las da porque piensa que es mejor así.

Quince años después, Eduardo se titula en Harvard y decide regresar a México a buscar a Fernanda, cuando regresa se encuentra en el camino a una mujer y sin pensarlo se da cuenta que es Fernanda, pero ella está a punto de casarse y él se siente muy desilusionado, entonces decide ir directamente a la casa de su mamá y la encuentra postrada en una cama muy enferma, ella no le había dicho nada para no preocuparlo, pero comienza a decirle todas las fechorías que hizo Bárbara Greco y le pide por favor no abandonar a Liliana, además porque ella tiene un cofre en el que se revela un secreto el cual podrá terminar con Bárbara y su cómplice, él muy enojado decide vengarse y ayudar a Liliana.

Soledad muere y Eduardo decide hacerse pasar por muerto y convertirse en otra persona para llevar a cabo mejor su venganza, un día se encuentra una credencial de un tal Franco Santoro y como nadie la reclama decide ponerse ese nombre, idea un plan para presentarse ante los Elizalde el cual consiste en hacerse pasar por un empresario de la industria lechera en el extranjero, empresa que según él se quiere asociar con la de ellos, y así es como da pie a su venganza.

En cuanto a Fernanda, Eduardo decide olvidarse de ella debido a que se casó pero nunca pierden contacto, porque los dos trabajan en el mismo negocio y eso los obliga a permanecer la mayoría del tiempo juntos, además como Franco ayuda a Liliana se involucran aún más, así con sus altas y bajas al final logran estar juntos.

Así es como estos dos elementos de la historia comienzan todo el desarrollo principal de la telenovela: dentro del código Greimas menciona una división de unidades los sintagmas narrativos, los elementos narrativos y la relación paradigmática, los cuales se hacen en base a el armazón.

* Sintagmas narrativos. Los dividió en tres tipos:

- 1) Los sintagmas de desempeño (pruebas).
- 2) Los sintagmas contractuales (establecimientos y rupturas de contratos).
- 3) Los sintagmas disyuncionales (partidas y retornos).

-Los sintagmas de *Mañana es para siempre* quedarían de la siguiente manera.

1) Los sintagmas de desempeño:

*Mandan a Eduardo a estudiar al extranjero.

*Fernanda se casa con Damián sin amarlo realmente.

*Eduardo decide vengarse de Bárbara por todas sus maldades.

2) Los sintagmas contractuales:

*Fernanda y Eduardo son descubiertos dándose un beso por lo que son separados.

*Bárbara Greco le pide ayuda a Franco Santoro y él se la brinda para poder vengarse de ella.

*Artemio le dice a Fernanda que ellos son los herederos de su venganza, ella le contesta que es injusto y pondrá fin a esa venganza.

*Damián secuestra a la hija de Bárbara y le dice que sólo la liberará si lo saca de la prisión y ella acepta el trato.

*Artemio le quitó su hija recién nacida a Bárbara y le dijo que estaba muerta, ella le reclama y por eso lo mata.

3) Los sintagmas disyuncionales:

*Soledad tiene que tomar la decisión de dejar ir a Eduardo al extranjero o sufrir las injusticias y desprecios que le hará Bárbara.

*Eduardo se entera de la boda de Fernanda y está en la encrucijada de irse y olvidarse de Fernanda o quedarse y nunca decirle quién es en realidad.

*Vladimir le dice a Priscila que lo deje estar cerca de ella y de su hijo porque sino le dirá a su esposo Aníbal que el hijo no es de él.

*Bárbara amenaza a Liliana diciéndole que no diga nada sobre lo de su madre sino matará a su papá o a uno de sus hermanos.

*Bárbara le suplica a Fernanda y a Franco que le devuelvan a su hija Aurora y ellos le dicen que la deje en paz sino la meterán a la cárcel por sus fechorías.

* Elementos narrativos. Es el tiempo y espacio en el que se desarrolla la historia.

La telenovela *Mañana es para siempre* se desarrolla en dos tiempos, el primero se da en la ciudad de México y en el pueblo Villa Madero en la Hacienda Elizalde en 1992, en el segundo hay una elipsis en la cual pasan 16 años y la ubicación se da en el pueblo de San Rafael, en el pueblo Purificación, pueblo Villa Madero en la Hacienda Elizalde, todos en el Estado de Toluca y en la ciudad de México en el año 2008.

* Relación paradigmática. Esta relación se refiere a la que tienen los personajes entre sí, es decir cómo se entrelazan y conocen para ir conformando la historia.

Familia A y B

La familia Elizalde está conformada por Gonzalo, su esposa Montserrat y sus hijos Aníbal, Camilo, Liliana, Santiago y Fernanda. Soledad es su nana, también es cocinera en la hacienda y además es mamá de Eduardo, ha trabajado toda su vida

ahí por lo que Fernanda y Eduardo prácticamente se criaron juntos hasta el momento de su separación.

Familia C

Bárbara Greco en realidad se llama Rebeca Sánchez, ella conoció a Artemio Bravo cuando tenía 12 años y se la llevó a vivir con él, cuando ella cumplió 15 años tuvieron relaciones sexuales y quedó embarazada, Artemio le hizo creer que su hijo había muerto y se lo quitó pagándole a una señora llamada Dominga para que la cuidara.

Artemio Bravo odia a la familia Elizalde porque el papá de Gonzalo enamoró a Ana Gregoria su mamá pero sólo la uso, cuando se enteró de su embarazo no se hizo responsable y además la corrió de la hacienda diciéndole que no quería saber nada de ellos, y mucho menos los quería volver a ver cerca de la hacienda. Ana Gregoria escribió todo esto en un diario el cual encontró Artemio cuando creció, y desde entonces juró vengarse de toda la familia Elizalde.

Desde que se conocieron Bárbara siempre ha trabajado para Artemio, entonces él la manda con los Elizalde para empezar su venganza a través de ella, Gonzalo contrata a Bárbara como asistente personal y la lleva a vivir a su casa, ya estando ahí se gana la confianza de todos excepto la de Soledad y Liliana, cuando mata a Montserrat tiempo después se casa con Gonzalo.

Familia A y B

Un día Bárbara encuentra a Fernanda y a Eduardo besándose, desde ese momento decide separarlos mandando a estudiar al extranjero a Eduardo. Cuando crecen y después de tanto tiempo de no verse, Fernanda decide casarse con Damián Gallardo, una semana antes de su boda llega del extranjero Eduardo y al enterarse que su amada se va a casar decide hacerse aun lado.

Unión familia A y familia B

Cuando Eduardo visita a su mamá decide quedarse en el pueblo para vengarse de Bárbara por todo el daño hecho a la familia Elizalde y a Soledad, para esto se cambia el nombre a Franco Santoro y se hace pasar por representante de una empresa llamada Power Milk, la cual quiere asociarse con la empresa de los Elizalde, con este pretexto se acerca a la familia de Fernanda y a Bárbara para poder vengarse de ella.

Cuando Santiago Elizalde se dirigía a la hacienda para la boda de Fernanda, conoció a Aurora Sánchez y le contó que se le había escapado a una señora llamada Dominga la cual era muy borracha y la trataba mal, entonces había decidido ir en busca de su mamá, Santiago la consoló y la llevó a la hacienda prometiéndole que la iba a ayudar a buscar a su mamá, y tiempo después se hacen novios. Casi al final se descubre que Aurora es hija de Bárbara Greco.

En el manicomio Liliana conoce a Ciro Palafox otro interno, él es un científico que para alejarse de su esposa e hijo se metió ahí, ellos son muy superficiales y sólo le hacían la vida imposible en cambio en ese lugar se sentía seguro, además no quería heredarles las patentes de sus inventos, en cambio se las heredó a Liliana porque la quería mucho y hasta un día la ayudó a escaparse del sanatorio.

Steve Norton es amigo de Eduardo lo conoció en Estados Unidos, él lo ayudó en su plan de hacerse pasar por el empresario Franco Santoro y le prestó dinero, además también se presentó ante los Elizalde como el vicepresidente de Power Milk la empresa representada por Franco.

3.1.4.2 Mensaje narrativo

Cuando el relato ya está dividido en secuencias, se comienza a analizar cada una para saber el contenido de ellas y sus elementos. La división de las secuencias se da en cuatro contenidos y dos categorías, como se muestra a continuación:

Esquema 7²⁸.

contenido tópico vs. contenido correlacionado
contenido directo vs. contenido invertido

El contenido tópico y el directo se refieren al héroe o al sujeto, el contenido correlacionado e invertido se refieren a los acontecimientos y circunstancias. *Mañana es para siempre* es de contenido tópico vs. contenido correlacionado, debido a su estructura directa o contenido afirmado.

Contenido tópico: Artemio Bravo no piensa en otra cosa más que en ver culminada su venganza contra los Elizalde.

Contenido correlacionado: manda a Bárbara a casa de los Elizalde a cumplir sus órdenes e iniciar su venganza a través de ella, lo primero que le pide hacer es ganarse la entera confianza de la familia y matar a Montserrat, después eliminar a Eduardo y a su mamá Soledad pero ella muere de enfermedad y Eduardo supuestamente muere en seguida de su mamá, luego le ordena matar al padre Bosco sin lograrlo. Contrata a René Manzanares para investigar a Franco Santoro pero Lucio Bermejo lo mata en una riña. Se entera que a Dominga se le escapó Aurora y la amenaza de muerte si no logra recuperarla y esconderla de nuevo. Al sicario Carpio lo mata porque no cumplía con sus órdenes y ya le había fallado muchas veces. Bárbara le pregunta sobre el paradero de su hijo y él le miente diciéndole que murió al nacer. Le dice al padre Bosco su secreto en confesión y eso le prohíbe decirlo o hacer algo al respecto. Visita a Gonzalo en el hospital

²⁸ *Ibidem.*

porque le dio un paro cardiaco y le dice que su amada Bárbara mató a Montserrat. Cuando se entera de que Franco es en realidad Eduardo lo manda matar y sólo logran darle algunos balazos.

Contenido tópico: Eduardo Juárez se entera por medio de su mamá de todas las fechorías de Bárbara y decide vengarse y desenmascararla.

Contenido correlacionado: se cambia de nombre a Franco Santoro y se presenta ante los Elizalde como un representante de una empresa extranjera con el pretexto de asociar a las empresas y para involucrarse en sus vidas. En una carta de su mamá se entera que Liliana conoce el secreto pero no está consciente de él. Liliana se escapa del sanatorio y de algún modo llega a la casa de Jacinto, él le avisa a Eduardo y la va a ver ella lo reconoce, entonces chantajea al doctor Obregón diciéndole que él regresará a Liliana a cambio de poder verla sin ningún problema, además le lleva a una enfermera de su entera confianza para cuidarla. Un día hace confesar al doctor Obregón que por ordenes de Bárbara drogaba a Liliana y lo graba. La esposa de Ciro encuentra un cofre en la clínica y se lo lleva, después Franco le da dinero a cambio del cofre y en él encuentra una acta de nacimiento de Artemio Bravo. Obregón le da una grabación a cambio de dinero donde Liliana confiesa que Bárbara Greco es la asesina de su mamá. Franco tiene en sus manos a Bárbara porque él sabe de la relación que sostuvo con Damián Gallardo el esposo de Fernanda. Le tiende una trampa a Bárbara en donde Obregón le dice todas sus fechorías enfrente de él. Le da a Fernanda el diario donde se revela la verdad. Artemio se lleva a Liliana y para salvarla lo distrae llevándolo a una tumba falsa donde según están los restos de Eduardo, pero como no le cree le revela que él es en verdad Eduardo Juárez.

Contenido tópico: Bárbara Greco, es decir, Rebeca Sánchez trabaja para Artemio Bravo y está dispuesta a hacer lo que sea para lograr su objetivo y para no dejarse pisotear por nadie.

Contenido correlacionado: Gonzalo la contrata como asistente personal y ya dentro de la hacienda lo convence de mandar a Eduardo a un internando al

extranjero. Liliana le dice que es una mustia e hipócrita y para desquitarse pone drogas y cigarros en su tocador y la acusa con su mamá, cuando mata a Montserrat le echa la culpa porque se pone histérica y a parte la manda a un manicomio según ella por desquiciada y asesina, además se pone de acuerdo con el doctor para mantenerla drogada todo el tiempo sin poder hablar. Después corre a Soledad de la hacienda y le prohíbe regresar. Varios años después llevan a Liliana a la hacienda y la amenaza de muerte. Le ordena a Damián descomponer una maquina en la empresa para bajar sus ventas y le dice que a cambio debe abandonar a Fernanda. Lucio la chantajea y ella le da un collar pero cuando lo cambia lo detienen por robo y lo meten a la cárcel porque lo denunció. Bárbara piensa que Aurora es amante de Artemio por eso decide vengarse a través de ella de sus maltratos y le hace una serie de fechorías. Después descubre por un pañuelo con sus iniciales que Aurora es su hija. Luego acepta haber matado a sus padres cuando tenía trece años y por último mata a Artemio de un balazo en la cabeza, pero cuando la meten a la cárcel se prende fuego y queda toda quemada.

Contenido tópico: Eduardo se enamora de Fernanda la hija menor de los Elizalde.
Contenido correlacionado: cuando niños Montserrat les prohíbe verse ellos no obedecen y se ven a escondidas, él le regala un corazón con sus iniciales y ella su medalla de primera comunión, además sellan su amor con un beso. Varios años después cuando regresa del extranjero a ver a Fernanda ella se casa con otro, por eso decide ayudar a Erica haciéndose pasar por su novio. Luego le hace creer que Eduardo murió. Fernanda lleva a Franco a la troque vieja y él encuentra el corazón grabado con las iniciales F y E, pero ella le contesta que sólo fue cosa de niños. Luego le roba un beso y ella lo rechaza porque quiere limitar todo a negocios. Por despecho le pide a Erica que en una fiesta finjan su compromiso matrimonial. Encuentra en su cama todas las cartas enviadas por Fernanda a Eduardo las cuales nunca fueron entregadas. Por fin le dice a Fernanda que la ama pero lo vuelve a rechazar entonces él decide casarse con Erica, luego cuando se celebra la boda ella se arrepiente porque no quiere casarse sin ser amada realmente. Después de un tiempo Fernanda y él pasan la noche juntos. Posteriormente,

cuando se entera quién es Franco en verdad le reclama y él le dice que se irá de su vida. Enseguida ella queda viuda y luego de varios meses regresa Eduardo a buscarla y a pedirle matrimonio.

3.1.5 Recursos para el análisis de mensajes

Considerando a Daniel Prieto Castillo y sus recursos para el análisis de mensajes, tomaremos algunos de sus elementos para un estudio más a fondo de la telenovela en cuestión.

3.1.5.1 Usos del lenguaje

Prieto Castillo menciona e identifica los siguientes usos del lenguaje: uso referencial (indicativo, valorativo, explicativo), apelativo, expresivo, poético y lúdico, el primero se refiere al tema del discurso, el segundo en el destinatario, el tercero en el emisor y el cuarto y quinto en una combinación de emisor y discurso. El uso predominante en esta telenovela es el *uso expresivo* debido a que se centra en el emisor, porque el personaje habla de sí mismo directamente o a través de sus actitudes.

Eduardo Juárez (Franco Santoro) se describe a sí mismo como víctima de la maldad de Bárbara y Artemio, pero está dispuesto a vengar a las personas a las cuales les hicieron daño incluyéndolo a él.

Bárbara Greco (Rebeca Sánchez) se describe como una persona víctima de las circunstancias debido a que fue maltratada y con eso justifica su maldad.

Fernanda Elizalde se describe con sus actitudes como una persona bondadosa, sencilla, de carácter noble y una de sus prioridades es ayudar a la gente que lo necesita principalmente si se trata de su familia.

Artemio Bravo se describe como una persona que merecía otro tipo de vida y un papá, pero esto se lo negó su propio padre corriendo a su mamá y a él de su vida, por lo que juro vengarse con su otra descendencia, es decir con su medio hermano y sus hijos.

3.1.5.2 Planos de análisis

Este segundo recurso planos de análisis se divide en cuatro: a) de estructuras básicas, b) narrativo, c) estilístico y d) ideológico.

a) Análisis de estructuras básicas. Aquí se trata de comprender la intencionalidad del discurso y no la del emisor. Se proponen los siguientes elementos básicos: 1. ideas núcleo, 2. modos de predicación, 3. grado de referencialidad, 4. lo dicho y lo no dicho, 5. oposición, 6. tipificación y 7. isotopías.

1. Ideas núcleo. Es el tema o temas del discurso y lo que se dice de él.

° El maltrato de Ana Gregoria Bravo por parte del abuelo Elizalde da pie a la venganza de Artemio a esa familia.

° Soledad le cuenta todas las fechorías de Bárbara a Eduardo, esto provoca su ira y su deseo de vengarse de ella.

° Artemio ayudó a Bárbara Greco desde los doce años, lo que dio pie a su lealtad y obediencia para cumplir sus órdenes en cuanto a la venganza contra los Elizalde.

° Eduardo siempre quiso a Fernanda y aunque hubo obstáculos como el de que se casara, nunca dejó de pretenderla y luchar por su amor hasta que se casó con ella.

2. Modos de predicación. Es el predicado de los temas, es lo que se dice de ellos y tiene dos vertientes: cualidades y acciones, donde según lo anterior quedarían de la siguiente forma:

Acciones: la venganza de Artemio Bravo hacia la familia Elizalde.

Acciones: la ira de Eduardo y su deseo de venganza hacia Bárbara.

Acciones: la lealtad y obediencia de Bárbara Greco hacia Artemio Bravo para cumplir sus órdenes de venganza hacia los Elizalde.

Acciones: Eduardo nunca dejó de pretender y luchar por el amor de Fernanda hasta que se casó con ella.

3. Grado de referencialidad. Aquí se toma en cuenta el sujeto del tema y se clasifica según su referencia en alta, baja o distorsionante, esta referencialidad se da cuando el discurso da las características del sujeto.

El primer tema es de alta referencialidad debido a que describe el motivo principal de toda la historia.

El segundo tema también es de alta referencialidad porque describe la mayor parte de lo que sucede en la trama.

El tercer tema es de alta referencialidad debido a que forma parte de la estructura general de la historia.

El cuarto tema es de baja referencialidad porque sólo toca una parte de la trama.

4. Lo dicho y lo no dicho. Es lo que se dice o no sobre cierto tema.

Casi al final de la historia Bárbara cuenta que Artemio abusó de ella a los quince años, pero no se indaga más sobre el tema, lo no dicho sería la grave cuestión de una violación hacia una menor y lo que implica, como por ejemplo la cárcel, el trauma psicológico de la menor y un embarazo no deseado.

Santiago y Aurora son novios y van a tener un hijo, él es hijo de Gonzalo y ella de Artemio, los dos son medios hermanos porque son hijos del mismo papá, entonces aquí lo no dicho es que Santiago y Aurora son primos, esto no se menciona para nada, aún así todos parecen estar de acuerdo con su relación y lo peor es que su hijo puede nacer mal.

Bárbara confiesa casi al final que cuando tenía doce años mató a sus padres prendiéndole fuego a su casa con ellos adentro, lo no dicho sería el motivo por lo cual lo hizo y el trastorno mental que esto le provocaría a su vida futura, tendría que haber recibido terapia psicológica y por lo mismo sí podría de alguna manera ser justificada su maldad.

5. Oposición. Es simplemente la predicación entre el bien y el mal, la oposición entre un sujeto y otro.

La oposición de Artemio Bravo que representa el mal y la familia Elizalde que representa el bien.

La oposición de Eduardo Juárez el bueno y Bárbara Greco la mala.

La oposición de Artemio el hombre malo y de Eduardo el bueno.

6. Tipificación. Es cuando se muestra a un personaje estereotipo.

Estos modelos a seguir en la telenovela podrían ser:

- Fernanda Elizalde: representa la mujer buena, bondadosa, guapa, de buena posición económica y triunfadora.
- Eduardo Juárez (Franco Santoro): representa el bien, el triunfo, el galán, el guapo, exitoso y que logró una buena posición económica.

7. Isotopía. En este término se describen ciertos elementos característicos de un sujeto, o la redundancia que se dice de él.

*Artemio Bravo: es un señor rico, poderoso, de un porte imponente, siempre trae un anillo muy grande y un bastón, además de tener una voz ronca muy peculiar.

*Eduardo Juárez: es muy temperamental, luchador, al hacerse pasar por otra persona tiene que ser hipócrita y mentir, no puede decirle a su amada que la quiere y se calla muchas cosas.

*Bárbara Greco: es una mujer de carácter muy fuerte, sin escrúpulos, imponente, siempre viste elegante y de tacones, sube mucho la ceja derecha al imponer su voluntad y esta un poco loca.

*Fernanda Elizalde: es una mujer que le gusta ayudar a las personas necesitadas, muy inocente cree todo lo que le dicen y es fácil engañarla, siempre es la última en enterarse de las cosas, se la pasa llorando por todo lo que le sucede y no es maliciosa.

b) Análisis narrativo: la narración es dar cuenta de acciones, experiencias o hechos y existe una gran variedad entre ellas el relato, en el nos cuentan historias de personajes que pasan por varias situaciones, pero la clave del mismo es la referencialidad, la secuencia y las transformaciones, dicha clave se divide en: 1. situaciones, 2. personajes y 3. ambientes.

1. *Situaciones*. Prieto Castillo nos menciona seis esquemas que son los más difundidos, los cuales desglosamos en el capítulo anterior en este mismo apartado.

La telenovela *Mañana es para siempre* tiene la trama como lo muestra el esquema número I.

Esquema I

1. Situación inicial estable
2. Ruptura de la situación inicial por un agente externo
3. Lucha
4. Recuperación de la situación inicial

1. Situación inicial estable:

Gonzalo Elizalde y su esposa Montserrat mantenían una vida tranquila y estable con sus hijos Aníbal, Camilo, Liliana, Santiago y Fernanda, junto a su nana Soledad y su hijo Eduardo.

2. Ruptura de la situación inicial por un agente externo:

Un día Gonzalo contrata a una asistente personal llamada Bárbara, ella con autorización de Montserrat convence a Gonzalo de mandar a Eduardo a estudiar al extranjero debido a que lo encontró besándose con Fernanda, después mata a Montserrat, manda a su hija Liliana a un manicomio y la manda drogar, corre a Soledad de la hacienda y meses después se casa con Gonzalo.

3. Lucha:

Eduardo se entera de todas las fechorías de Bárbara y decide vengarse de ella, después de varios intentos por desenmascararla, ella mata a su jefe Artemio de un balazo y entonces la policía logra detenerla, la meten a la cárcel y ella se prende fuego quedando completamente quemada.

4. Recuperación de la situación inicial:

Eduardo cree que Bárbara obtuvo su merecido, después de un tiempo le pide matrimonio a Fernanda, se casan y vuelve la felicidad.

2. *Los personajes.* Aquí Prieto Castillo menciona que los personajes no son personas aunque en las telenovelas sean presentados así, debido a su manera previsible de comportarse. Se resaltan dos divisiones, la competencia y los móviles.

° La competencia: es el grado que tienen los personajes para conseguir el objeto deseado o renunciar a él. El héroe adquiere una competencia en el orden del saber y hay tres tipos de orden, el primero es el orden del poder en el cual el personaje recibe un objeto mágico que le ayuda. El segundo es el orden del sentir donde el personaje tiene la virtud de la percepción. El tercero es el orden de la madurez donde el personaje pasa por una serie de situaciones y llega a un grado de maduración de su persona.

Eduardo Juárez juega el papel de héroe en la telenovela y se rige por el orden del sentir, debido a que su sentimiento de venganza surgió por las maldades de Bárbara Greco y entonces se deja llevar por ellos.

Artemio Bravo villano de la historia se rige por el orden del sentir, porque actúa siguiendo sus sentimientos de frustración y odio por eso su decisión de venganza es prioridad para él.

Bárbara Greco quien también juega el papel de villana se rige por el orden del sentir, debido a que actúa según sus sentimientos sin importarle las demás personas.

° Los móviles: los personajes siempre actúan de cierta manera por una causa, por eso se reconocen tres móviles: 1. hedónico, 2. pragmático y 3. ético. El primero se rige por gusto, el segundo para justificarse y el tercero por el deber.

Eduardo Juárez: este personaje se rige por el móvil pragmático porque su engaño y venganza lo justifica con las maldades de Bárbara.

Fernanda Elizalde: se rige por el móvil hedónico y ético, ya que algunas cosas las hace por gusto como ayudar a su hermana y a los demás y es ética en cuanto a su compromiso laboral de hacer una fundación y además denuncia a su propio hermano por haber violado a Aurora.

Bárbara Greco: se rige por los móviles pragmático y ético, debido a que justifica sus maldades y asesinatos argumentando precisamente que lo hizo por deber, porque se lo ordenó su jefe y por agradecimiento hacia él.

Artemio Bravo: se rige por el móvil pragmático, porque justifica su venganza con el maltrato recibido a su mamá Ana Gregoria por el abuelo Elizalde, además jura vengarse de toda su familia.

3. *Los ambientes*. Son las escenografías en las cuales se desarrolla la historia, la cual debe ser lo más apegada a la realidad, pero esto no siempre es así, muchas veces suele ser bastante incongruente con lo que se maneja y se muestra en el relato.

Parte de la telenovela se desarrolla en la hacienda Elizalde, ésta cuenta con una casa elegante, con todos los servicios, un gran jardín con una pequeña laguna y una caballeriza con varios caballos, además de grandes hectáreas donde hay dos pequeñas casas de dos empleados, de la nana Soledad y de Jacinto.

La casa de la nana Soledad es incongruente debido a que es una casa amplia de dos pisos, la cual cuenta con una pequeña sala, un comedor, cocina y realmente no aparenta una casa humilde como se supone debiera ser.

La casa de Jacinto sí parece más modesta sólo que también es incongruente porque a veces usan utensilios demasiado humildes y ellos no lo son tanto, como platos y cucharas de peltre, duermen en catres y casi no tienen cosas, nada más tienen una pequeña mesa con cuatro sillas y dos sillones de madera.

La cantina se ve muy irreal, muy pequeña, con mesas y sillas de madera muy simples, la barra también es muy simple y casi no se ven licores ni de ningún tipo de bebidas, pero todos los hombres están borrachos y llevan a mujeres para entretener a los clientes.

La clínica psiquiátrica “miraflores” no parece lo que es, los únicos internos son Ciro y Liliana, el sitio tiene las recamaras como si fuera un departamento y su fachada tiene un gran jardín y una fuente, pero presentan otra fachada la cual muchas veces no coincide.

La casa de Aurora y Dominga tiene una fachada que no coincide con el interior, la fachada se ve elegante y adentro está muy humilde, con camas de catre con cobijas viejas y maltratadas, pero con unos cojines limpios y elegantes, con un pequeño patio trasero con jardineras y en su cocina no tienen ninguna provisión más que la botella de alcohol de Dominga.

Franco renta una finca muy elegante, pero está muy vacía, su gimnasio en lugar de que estuviera muy equipado tan sólo tiene una caminadora y su recámara nadamas tiene su cama.

La cárcel más que eso parece como si estuvieran en algún retiro, porque los tienen en el patio tomando el sol, hay una tienda donde hay papas, panecillos y el

despachador les regala botellas de refresco y agua, casi no se ven guardias y sus uniformes parecen más de escuela militar.

El hospital es privado solamente para ellos, porque no hay más pacientes ni personas en el, sólo hay un doctor y una enfermera, las instalaciones ni siquiera parecen de hospital están solas y se asemeja más a una casa con cuartos.

c) Análisis estilístico: son los detalles que se presentan en un mensaje, porque depende de estos su eficacia y su atracción, también sirven para identificar y caracterizar a un personaje, cierta situación y a una acción, esto caracteriza un estilo propio. Los detalles necesitan una serie de recursos expresivos destinados a enfatizar, reiterar, crear suspenso, generalizar, exagerar, embellecer, entre otras cosas. En seguida se describirán algunos de los recursos utilizando como ejemplo la telenovela en cuestión.

1. *Universalización*: este recurso generaliza a todos los integrantes de un grupo mediante la expresión “todos”, y busca reunir a varios individuos en una sola característica o estereotipo. La universalización de *Mañana es para siempre* está dada en los personajes principales, porque en todas las telenovelas tienen los mismos roles por ejemplo: el bueno sería Eduardo Juárez, el malo sería Artemio Bravo, la buena sería Fernanda Elizalde, la mala Bárbara Greco, el pobre sería Eduardo Juárez y la rica sería Fernanda Elizalde. Otro detalle sería el final, los malos siempre son derrotados y los buenos se casan y viven felices, como sucedió en esta telenovela.

2. *Vía del ejemplo*: aquí se generaliza a partir de una sola experiencia, es decir si un hombre le fue infiel a una mujer eso significa que “todos los hombres son iguales” o viceversa. Aquí se podría generalizar esta telenovela como todas las demás, ya que la trama no tiene muchas variaciones en cuanto a las otras con la misma historia y el mismo final, el hombre pobre se enamora de la mujer rica (Eduardo se enamora de Fernanda) o al revés, un villano (Artemio Bravo) o villana

(Bárbara Greco) les hace la vida infeliz, pero al final logran derrotarlos y ellos logran casarse y ser muy felices “fin”. “Todas las telenovelas son iguales”.

3. *Tópicos*: son frases dichas constantemente en forma de reiteración, algunas veces sólo pueden tomar sentido en el momento cuando se mencionan, pero en otro es para dejar en claro lo que te quieren decir. Un tópico en esta telenovela sería la venganza debido a que casi todo lo basan en quererse vengar, Artemio Bravo quiere vengarse de la familia Elizalde por un daño del pasado, Eduardo Juárez busca vengarse de Bárbara Greco por todo lo que hizo, Bárbara en un momento dado también quiere vengarse de Artemio Bravo por sus maltratos, Erica busca vengar el daño causado por Camilo, Lofly vengar la golpiza que le dio Camilo a Steve y Gardenia de Eduardo por no haberla querido. Otro sería el amor, tan significativo en todas las telenovelas en esta tenemos el amor de Fernanda y Eduardo, el amor de Santiago y Aurora, de Erica por Franco Santoro, de los señores Storga, de Jacinto y Margarita, el amor de Lofly por Steve, de Martina por el doctor Carlos Rey, el amor que le tiene Gardenia a Eduardo y el amor de Vladimir Piñeiro por Priscila.

4. *Redundancia*: al igual que el anterior se usa para dar cierto realce a lo que se está manejando, y se caracteriza por la repetición innecesaria de palabras. Odio es una de las palabras más mencionadas al igual que la de venganza porque van de la mano, generalmente quienes se quieren vengar es debido al odio por la persona, Artemio odia a la familia Elizalde, Eduardo odia a Bárbara y ellos se odian entre sí. Fernanda todas las veces que vio a Artemio le preguntaba hasta cuando se ensañaría con su familia y dejaría de hacerles daño, esto lo hizo mínimo como cuatro veces.

5. *Personalización*: este recurso se emplea para dirigirse a alguien ya sea directamente o con el empleo de segunda o tercera persona, para hablar con ella cara a cara o para dirigirse a un destinatario imaginario. En este caso de *Mañana*

es *para siempre* se utiliza el recurso cara a cara en forma de diálogos y la conversación, debido a que simulan ser personas de la vida real.

6. *Atenuación*: se utiliza para suavizar o excusar alguna afirmación, un vicio, una virtud, una mentira o alguna maldad.

Artemio quiere vengarse de la familia Elizalde, pero es porque maltrataron a su mamá.

Eduardo quiere vengarse, porque Bárbara hizo muchas fechorías.

Bárbara ayudó a Artemio pero para de alguna forma agradecerle que la ayudara a salir adelante.

Fernanda se casó con Damián sin amarlo, pero es que en ese momento no sabía realmente lo que sentía y además no le podía hacer eso.

7. *Antítesis*: es la confrontación de personajes, hechos, situaciones, objetos o cualidades los cuales tienen características encontradas, por decir el bien y el mal.

En este caso los personajes se confrontan por el bien y el mal.

Artemio representa el mal y se enfrenta a Gonzalo el cual representa el bien.

Eduardo representa el bien y se confronta con Bárbara la cual representa el mal.

Liliana representa el bien y también se confronta con Bárbara que representa el mal.

8. *Antonomasia*: Se caracteriza por generalizar las cualidades, defectos o características de una persona como un apodo o un sobrenombre:

-Los trabajadores de la hacienda Elizalde le apodaron a Bárbara Greco "la hiena".

-Ciro Palafox jugaba mucho ajedrez con Liliana y en base a esto nombro a Bárbara "reina negra", a Liliana y Fernanda como "reina blanca", a Eduardo "peón blanco" y después "rey blanco".

-El doctor Obregón siempre se dirige a Bárbara como "barby".

-Damián siempre se dirige a Fernanda como "peque".

-Bladimir se dirige a Priscila siempre como "mujer bonita".

9. *La inferencia inmediata*: A partir de una cierta situación se generaliza otra, por ejemplo: “si robó una vez, robará siempre”:

-Bárbara dice que si Lilibian no se ha recuperado en quince años nunca lo hará.

-Aníbal comenta que Camilo es un mujeriego y desobligado y jamás cambiará.

d) Análisis ideológico: Todo mensaje tiene un carácter ideológico aunque después nosotros decidamos si cierta perspectiva nos parece válida, o por el contrario la rechazamos. A partir de ahí se consideran tres recursos.

1. La uniacentualidad significativa: por medio de redundancias y de enfatizaciones se quiere dejar en el receptor solamente una interpretación del mensaje.

-La esperanza de una vida de ensueño en la que a pesar de las adversidades el bien siempre triunfa contra el mal, en donde los malos siempre son castigados y el amor siempre vence a pesar de todo.

2. Las consignas de interpretación: el narrador puede ser en ocasiones el propio personaje, éste nos indica qué interpretar e incluso lo vamos percibiendo conforme lo estamos viendo.

-Los personajes de la telenovela son los propios narradores de la historia, debido a su estilo realista de presentar los hechos y la historia, ellos nos muestran como son, sus valores, ideología y que representan dentro de la trama, para tomarlos como personas de la vida real.

3. La visión polarizada de la realidad: aquí vemos representados esquemas contrarios y ciertas situaciones sociales, lo ideológico hace referencia a la intención que trae consigo el discurso y a sus posibles efectos.

-Como ya vimos en esta telenovela se hace alusión a la contradicción del bien y el mal, el amor y aunque en menos medida el desamor. Su intención es tener la mayor audiencia posible, mantenerse en el gusto del público y entretener a la gente con un poco de ocio, olvidándose aunque sea un rato de la vida real para entrar a esta vida de ensueño.

En este apartado hubo una tercera secuencia de las funciones de Propp para poder llegar al gran final, esto significa que utiliza más elementos maravillosos, así como de la magia y de cosas sobrenaturales.

Después vimos la relación que se da entre los personajes según su papel en la historia, como la van conformando, así como las características de cada uno, lo que son, representan y en sí como está estructurado el relato.

También observamos los diferentes usos del lenguaje, donde vimos los temas base de la telenovela, lo que se dice o no en ciertos casos como lo de los primos enamorados y apunto de casarse, los representantes del bien y los del mal, sus características específicas, lo que lleva a cada personaje a actuar de tal o cual manera, los ambientes en donde se desarrolla los cuales son irreales y su interpretación donde el narrador es el propio personaje.

Capítulo 4. Cómo hablan y qué dicen los personajes

Los personajes son los que conforman la parte más importante en la estructura de la telenovela, y en este apartado se tratará exclusivamente en estudiar el cómo y qué dicen los personajes, haciendo un análisis del discurso basado en Teun A. Van Dijk²⁹ y sus estructuras y funciones del discurso. Su estudio se apoya en la coherencia entre las oraciones, los conectivos y los actos del habla, por lo que una representación del discurso se hará en forma de una secuencia de oraciones, es decir en forma de diálogos como se da en el caso de la telenovela, tomando en cuenta que coincidan en tiempo o en el espacio.

4.1 Análisis del discurso de “*Vuélveme a querer*”

Aquí se analizarán específicamente los diálogos de la telenovela *vuélveme a querer*, primero presentaré los diálogos muestra sobre los cuales se hará el análisis, después se clasificarán en estructuras gramaticales y estructuras sintácticas.

-Telenovela: *Vuélveme a querer*

-Televisora: T. V. Azteca

-Horario de transmisión: 8:30 pm. A 9:30 pm.

-Fecha de transmisión: febrero 2009 a agosto 2009

Diálogo 1

Aurelio: ¿Quiúbo, Lorenza?

Lorenza: ¡Hola!

²⁹ Van Dijk, Teun A., *op. cit.*, pp. 161.

Aurelio: Oye qué hermosa está la fiesta de compromiso de tú hermana y ella se ve preciosa.

Lorenza: No sé que le ven a esa ¿eh? La verdad a mí se me hace tan sin chiste.

Aurelio: Pues déjame decirte, Lorenza, tu hermana, es una hembra de verdad ¿eh? realmente hermosa.

Lorenza: A ella le hace falta mucho para ser una hembra de verdad le hace falta lo que a mí me sobra.

Aurelio: ¿Lorenza?

Lorenza: Pero por desgracia ella tiene mucho más suerte que yo con los hombres.

Diálogo 2

Samuel: ¡Este imbécil me las va a pagar! Aparte todavía amenazó con llevar los documentos a las autoridades.

Alcalde Ortiz: Pues tienes qué hacer algo Samuel yo no me puedo exponer a que me metan al bote por haberte ayudado ¡no puedo!

Samuel: Escúchame muy bien, imbécil, tú eres presidente municipal porque yo puse dinero para tu campaña que no se te olvide idiota ¿te quedó claro?, por Ignacio no te preocupes, ese imbécil, te juro que me las va a pagar aparte me voy a quedar con su mujer.

Diálogo 3

Mariana: ¡imbécil! Es lo menos que se me ocurre decirle ¡imbécil!

Ricardo: Ay señorita no se ofenda si ya le pedí disculpas.

Mariana: Así son todos los motociclistas, pásame esa carpeta ¡rápido!

Ricardo: Oiga una pregunta: ¿usted se la pasa así por la vida con ese malhumor?, le van a salir arrugas.

Mariana: ¡ Estúpido!

Diálogo 4

Lorenza: ¿De verdad vas a contratar a esta naca?.

Samuel: ¿Por qué le dices naca? No será a lo mejor que estás celosa porque es más joven y más guapa que tú. Me vino a pedir trabajo y por qué no voy a ayudar a quién más lo necesita, además es sobrina de Carmela.

Lorenza: Como si no te conociera Samuel, como si no supiera por donde vas. A ti siempre te ha gustado la gente corriente.

Samuel: Sí bien corriente, pero antes me gustaban más finas como tu hermana Liliana.

Diálogo 5

Lorenza: Primero le metiste a tu bastardo por los ojos a mi marido y ahora quieres meterle a la sobrina ¿no? eso no te lo voy a permitir en este momento agarras tus tiliches y te largas de mi casa.

Carmela: Mire, señora Lorenza, yo le puedo asegurar que mi sobrina Nora no quiere tener algo que ver con su marido, por favor, y si así fuera yo sería la última en alcahuetearla porque sé muy bien qué es la dignidad.

Lorenza: Si tú supieras lo que es la dignidad hace mucho que te hubieras largado de mi casa con todo y tú bastardo.

Carmela: Pero no me voy porque Mariana me necesita.

Liliana: Por favor, Mariana ya está grande es más, se ve ridículísimo que alguien de su edad tenga una nana, o sea, Carmela sé inteligente y ¡lárgate de mi casa! Antes que me colmes la paciencia y... ¿no piensas ir a hacer tus maletas?

Diálogo 6

Rafael: ¡Maldita sea la hora en que me enamore de ella, jefa!

Carmela: Otra vez hablando de Mariana.

Rafael: Sí jefa, ¿de quién va a ser? Hoy le salió lo soberbio de su padre.

Carmela: ¿Dónde dejaste a mi niña?

Rafael: En la oficina, ¿sabes qué descubrí hoy jefa? que está engañando a Víctor.

Carmela: ¿De qué estás hablando?

Rafael: La neta jefa se estaba besando en el club con un desconocido (llega Samuel).

Samuel: ¿Con quién se estaba besando mi hija?

Diálogo 7

Corina: Estoy feliz papá porque hoy hable con Ricardo y ya arreglamos todo y va a venir esta noche.

Sr. Nieto: ¿Oye y no le dijiste la verdad sobre el embarazo?

Corina: ¡no papá! Ese es parte del plan para que Ricardo se case conmigo, además estoy segura que la babosa esa ya no va a representar ningún peligro para mí.

Diálogo 8

Ricardo: Tú has causado un impacto que nadie me ha hecho sentir en mi vida, desde el primer momento en que te vi yo me quise convertir en el hombre de tu vida, ¿no recuerdas cuándo te lo dije?

Mariana: ¿Y creíste que me tomé en serio tus palabras?, fuiste tan ingenuo para no darte cuenta que me estaba burlando de ti.

Ricardo: Pero por otro lado también eres la primer mujer que me insulta de esa manera.

Mariana: ¿Qué te puedo decir? Siempre hay una primera vez ¿no?

Ricardo: Escúchame una cosa, cuando yo venia para acá yo pensaba decirte muchas cosas, muchas cosas que lo más seguro iban a cambiar el rumbo de tu vida, pero así con esta actitud no vale la pena que te diga nada.

Mariana: ¿Y qué me ibas a decir? ¿de qué me ibas a hablar? De tu amor, de la fuerza y de la pasión de tu amor.

Ricardo: (la abraza) ¿Y qué sabes tú lo que es pasión?

Mariana: ¡Suéltame!

Ricardo: Escúchame bien una cosa, yo puedo ser un payaso, ¿pero tú?, tú eres algo peor, escúchame bien, esto no se termina aquí Mariana Montesinos porque tu soberbia y tu orgullo lo puedo doblegar cuando se me pegue la gana ¡me escuchaste!

Mariana: A mí nadie me doblega y menos un hombre que no me llega ni a los talones.

Ricardo: Si pensabas que te podías burlar de mí así de fácil te equivocas, ¿sabes que significa eso?, que no sabes qué es un hombre verdadero, sabes que tu amor no importa, ódiame, despréciame, pero tú Mariana Montesinos vas a ser mía cuando se me pegue la gana ¡me entendiste!

Diálogo 9

Ricardo: ¿Cómo estás? Pensaste en lo que te dije anoche.

Mariana: ¿Hasta cuando voy a tener que soportar su presencia?

Ricardo: Ah, vete acostumbrando porque cuando te dije que iba a ser para toda la vida no te estaba mintiendo.

Mariana: ¿Qué es esto? Un reto, déjeme decirle que no le temo a sus desafíos.

Ricardo: ¡Ah! ¿no le tienes miedo a mis desafíos eh? Pues a mi me gusta mucho más porque así me gusta conseguir las cosas a brazo torcido y ¿sabes qué? Yo siempre he conseguido todo en la vida aunque no me importe si lo tengo o no y tú no vas a ser la excepción ¡me entendiste! A ti también te voy a conseguir.

Diálogo 10

Mariana: A ver, ¿qué te pasa? ¿Cómo está eso de que yo te quiero quitar tus bienes?

Ricardo: A ver, ¿tú sabes muy bien de qué te estoy hablando?, tu abogada habló con Tamayo y le entregó la demanda de divorcio que tú vas a presentar, ¿no me lo niegues?

Santiago: Deja de acusar a Mariana.

Ricardo: ¡Tú cállate peón, cállate! (agarra a Mariana de la mano) vamos a un lugar tranquilo para...

Mariana: No voy a ir contigo a ningún lado.

Santiago: ¿No estás entendiendo idiota? ¡no entiendes! (se pelean).

Diálogo 11

Mariana: Mamá mi tía dice que ella tuvo una hija, una que tú le quitaste y asesinaste.

Liliana: (se dirige a Lorenza) No te hagas la desentendida, la inocente, sabes que es la verdad, eres una asesina, ¡eres una criminal! (Lorenza le da una cachetada) tú lo que querías era enloquecerme para que yo no hablara ¿verdad? Para que no hablara porque siempre me has envidiado, siempre me has odiado, pero tú ¡eres una asesina! ¡asesina, mataste a mi hija! ¡mataste a mi hija! ¡eres una asesina, eres una asesina!

Lorenza: ¡Cállate!

Diálogo 12

Lorenza: Nunca te voy a dar el divorcio.

Samuel: Si así lo quieres está bien, si no quieres por las buenas pues será por las malas y tú sabes que por las malas yo hago muy bien las cosas.

Lorenza: Tú me haces una mala jugada y te lleva el diablo.

Samuel: ¡Huy qué miedo!, 'toy temblando.

Lorenza: Es más, te lo voy a explicar para que me lo entiendas bien más claramente, tú pones las propiedades a nombre de terceros y te juro que te vas arrepentir.

Diálogo 13

Rafael: Escúchame bien lo que te voy a decir papá, si le llega a pasar algo a mi jefa, un rasguño, aunque sea un rasguño te juro que no me va a temblar la mano para matarte.

Samuel: (le da una cachetada) tú no eres capaz de matar a nadie, ni siquiera a una mosca, te hace falta las agallas para hacer eso, tú eres un bastardo ¿eh? Que no se tentó la mano para meterte a robar a mi casa ¿verdad? Y amordazar a tu mamá ¿no?

Rafael: Mi jefa sabe que eso fue un mal paso y nada más.

Samuel: ¡El único mal paso de tu mamá fue el haberte parido!, fue el único mal paso que tubo tu mamá, ¡el haberte parido!

Diálogo 14

Ricardo: Pero no piensen que me pienso quedar así ¿eh?, no me voy a quedar así

Samuel: ¿sabes qué? Tus amenazas me importan un pepino, ya te demostré que tus vengancitas son un juego de niño al lado a las mías.

Diálogo 15

Samuel: Dile a Mariana que yo tengo el dinero suficiente como para poder llevar el juicio el tiempo que yo quiera, y en cuanto a ti, en cuanto a ti déjame decirte imbécil, que nunca vas a poder comprobar que tú eres mi hijo.

Rafael: ¡Ah!, así como tampoco podrás comprobar que el hijo de Nora es tuyo.

Samuel: ¡Imbécil!

Diálogo 16

Víctor: Nora, no puedes dejar a Samuel en la calle.

Nora: Eso es lo que quiero, el problema es que no sé cómo hacerlo.

Víctor: En menos que canta un gallo lo vamos a dejar limpio.

Diálogo 17

Víctor: Tú deberías estar contenta porque Nora se puso la soga al cuello.

Lorenza: ¡Pues yo voy apretarle esa sogá! Quiero matar a Nora, quiero quitarle todo a Samuel, quiero que sufra no solamente por perder a su mujer y a su hijo, porque lo voy a dejar viudo, si no por perder toda su fortuna.

Diálogo 18

Samuel: (dirigiéndose a Rafael) Ni un centavo, me oíste bien, ni un centavo vas a recibir de mí, y si crees que con este estúpido papelito lo vas a lograr estas idiota, mira lo que hago con tu sentencia (rompe la sentencia), ahí está ahora trágatela (se la mete a la boca).

Roldan: Tranquilo Samuel, ¡tranquilo! Que puedes complicar las cosas.

Diálogo 19

Roldan: ¿Quieres matar a tu hijo?

Samuel: A ver, quítame esa cara idiota, ese imbécil me declaró la guerra abiertamente y para mí es eso, así es que elimínalo ya.

Diálogo 20

Lorenza: Tú lo que quieres es saber es ¿dónde está tu hija no? bueno, pues yo te lo voy a decir, mira tu hija está en el panteón, más bien lo que queda de tu hija, es decir lo que los gusanos dejaron de tu hija.

Liliana: Eres una cínica, desgraciada.

Lorenza: Hay no puede ser, siempre que me ves me dices las mismas linduras, Liliana cambia de estrategia no te ha servido para nada...

Liliana: (le da una cachetada) sí, no me han servido para nada, pero ahora te voy a obligar a que me digas la verdad ¿dónde está mi hija?

Lorenza: ¡Auxilio!

Diálogo 21

Ricardo: Yo soy el que te voy a cobrar todas tus cuentas miserable, ni voy a descansar hasta verte en la calle como un guiñapo estúpido miserable ¿me entendiste?

Samuel: ¿Sabes qué? Ya estoy harto de tus estupideces y de tus bravuconadas, ¿tú qué crees que yo estoy manco o qué? ¡imbécil!

Tamara: No, no por favor ¡aaahhh! (se cae de unas escaleras).

Ricardo: ¡Tamara!

Diálogo 22

Liliana: Ya sé que la quieres llevar a la ruina.

Ricardo: Te contó cómo me restregó en la cara que todo esto lo había hecho para burlarse de mí.

Liliana: Mariana se sacrificó por Julio porque ella le prometió a Julio que iba a estar a su lado hasta el último día de su vida porque lastimosamente Julio se está muriendo, sí se está muriendo.

Diálogo 23

Tamara: A lo mejor si hablas con él pues, pues te va a...

Víctor: No, no no desgraciadamente mis pecados se lavan con sangre.

Diálogo 24

Aurelio: ¿Despojaste a Samuel?

Lorenza: Hay bueno, no agarras una, por supuesto que no.

Aurelio: ¡Ah!

Lorenza: fueron Víctor y Nora, eso es lo que cree el idiota de Samuel.

Aurelio: O sea.

Lorenza: Me quedé con todo Aurelio, todo está a mi nombre, ¡todo!

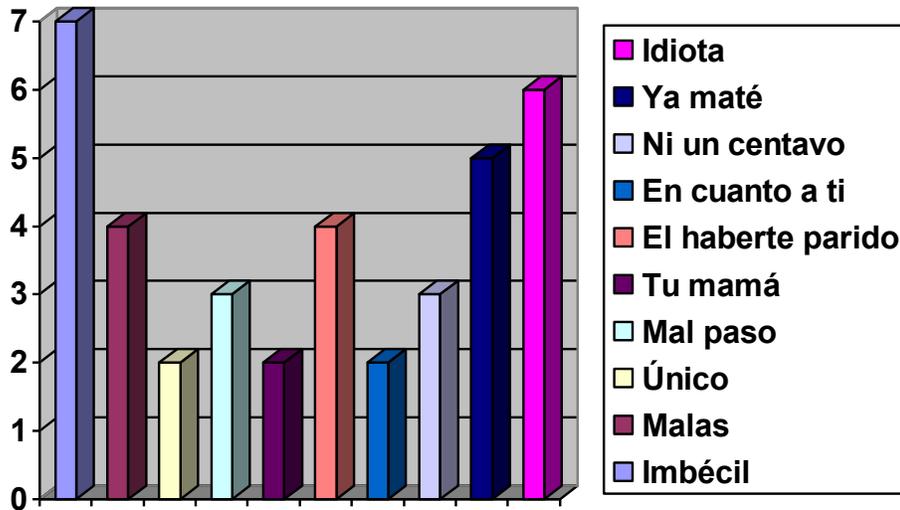
Diálogo 25

Samuel: (diciéndole a Roldan) Todo es culpa de Ricardo, él es el que se la vive acosándome, sino fuera por culpa de ese imbécil no tendríamos estos problemas, pero le va a salir muy caro ese chiste ya maté a su papá, ya maté a Santiago y el próximo que se muere es Ricardo.

° Palabras repetidas

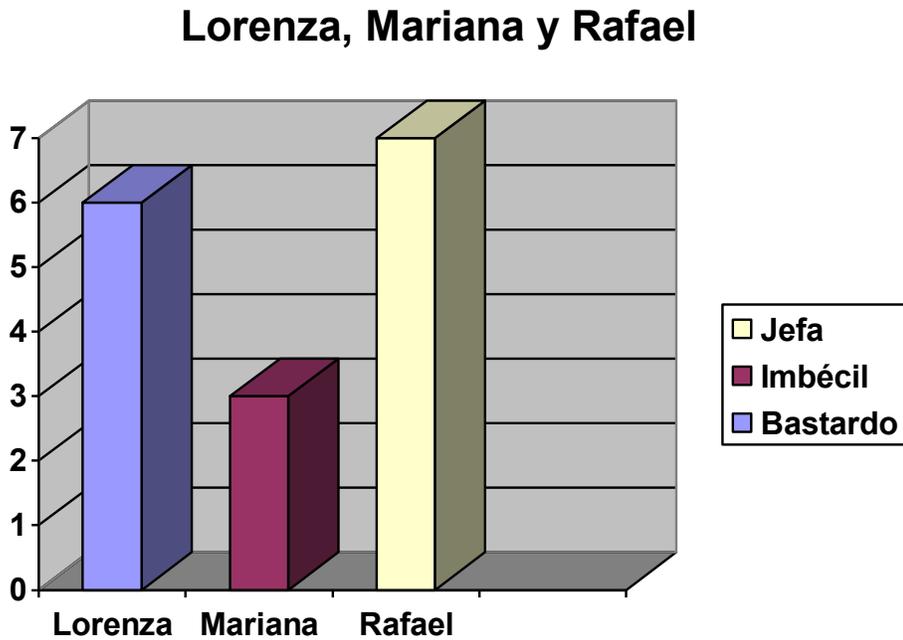
GRÁFICA 1.

Samuel Montesinos



-Como podemos observar las palabras que más repite Samuel Montesinos en los diálogos es en primer lugar “Imbécil” y en segundo “Idiota”

GRÁFICA 2.

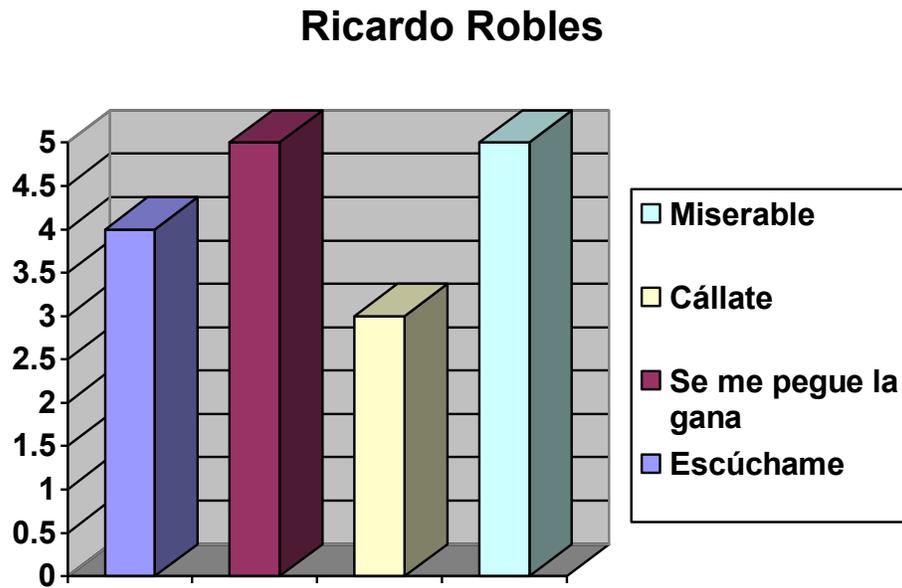


-La palabra que más utiliza Lorenza en sus diálogos es “Bastardo”

-En sus diálogos la palabra más utilizada por Mariana es “Imbécil”

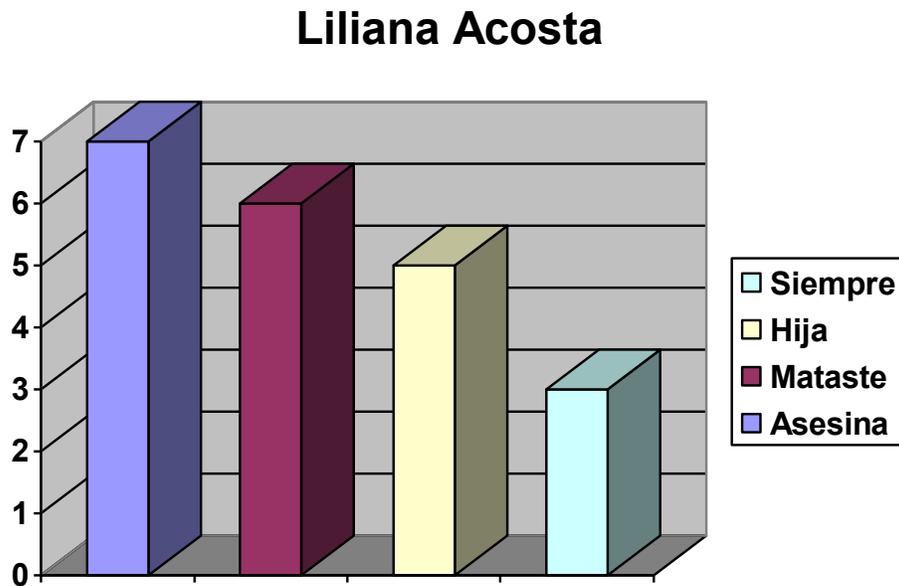
-La palabra más usada por Rafael en sus diálogos es “Jefa”

GRÁFICA 3.



-En los diálogos, las palabras más utilizadas por Ricardo Robles son “Se me pegue la gana” y “Miserable”

GRÀFICA 4.



-La palabra más utilizada por Liliana Acosta es “Asesina”

° Palabras mal utilizadas

1. “No sé que le ven a esa”. Por hablar de una persona debería decir “ella”.
2. “La babosa esa”. Por hablar de nuevo de una persona debería decir “ella”.
3. “Eres la primer mujer”. La “primera” mujer.
4. “Toy temblando”. Debería decir “estoy”.
5. “Pero no piensen que me pienso quedar así”. Es redundante pudo haber dicho “no piensen que me voy a quedar así”.
6. “Porque lastimosamente Julio se está muriendo”. Pudo haber dicho “lamentablemente”.

° Insultos que denigran

1. Imbécil.
2. Idiota.
3. Estúpido.
4. Naca.
5. Gente corriente.
6. Bastardo.
7. Babosa.
8. Payaso.
9. Cínica.
10. Desgraciada.
11. Miserable.

4.1.1 Estructuras gramaticales

Aquí me centraré en las relaciones entre las oraciones de una secuencia, tomando como secuencia una ordenación lineal de oraciones. Después se tomarán algunas explicaciones de estructuras y funciones del discurso de Van Dijk y se ejemplificarán con los diálogos de la telenovela. Una de las propiedades más importantes en la secuencia es el acento, el timbre y la entonación, en una conversación es posible acentuar constituyentes con la función “rema” como por ejemplo en:

Diálogo 1

Aurelio: ¿Quiúbo, Lorenza?

Lorenza: ¡Hola!

Aurelio: Oye qué hermosa está la fiesta de compromiso de tú hermana y ella se ve preciosa.

Lorenza: No sé que le ven a esa ¿eh? La verdad a mí se me hace tan sin chiste.

Aurelio: Pues déjame decirte, Lorenza, tú hermana, es una hembra de verdad ¿eh? realmente hermosa.

Lorenza: A ella le hace falta mucho para ser una hembra de verdad le hace falta lo que a mí me sobra.

Aurelio: ¿Lorenza?

Lorenza: Pero por desgracia ella tiene mucho más suerte que yo con los hombres.

Observación:

° Tomando en cuenta el timbre y la entonación en:

Diálogo 11

Mariana: Mamá mi tía dice que ella tuvo una hija, una que tú le quitaste y asesinaste.

Liliana: (se dirige a Lorenza) No te hagas la desentendida, la inocente, sabes que es la verdad, eres una asesina, ¡eres una criminal! (Lorenza le da una cachetada) tú lo que querías era enloquecerme para que yo no hablara ¿verdad? Para que no hablara porque siempre me has envidiado, siempre me has odiado, pero tú ¡eres una asesina! ¡asesina, mataste a mi hija! ¡mataste a mi hija! ¡eres una asesina, eres una asesina!

Lorenza: ¡Cállate!

Diálogo 21

Ricardo: Yo soy el que te voy a cobrar todas tus cuentas miserable, ni voy a descansar hasta verte en la calle como un guiñapo estúpido miserable ¿me entendiste?

Samuel: ¿Sabes qué? Ya estoy harto de tus estupideces y de tus bravuconadas, ¿tú qué crees que yo estoy manco o qué? ¡imbécil!

Tamara: No, no por favor ¡aaahhh! (se cae de unas escaleras).

Ricardo: ¡Tamara!

Observación:

° La entonación en un texto es descendente cuando se encuentra en la posición de terminación y ascendente si se localiza en un lugar intermedio, por ejemplo en:

Diálogo 12

Lorenza: Nunca te voy a dar el divorcio.

Samuel: Si así lo quieres está bien, si no quieres por las buenas pues será por las malas y tú sabes que por las malas yo hago muy bien las cosas.

Lorenza: Tú me haces una mala jugada y te lleva el diablo.

Samuel: Huí que miedo, toy temblando.

Lorenza: Es más, te lo voy a explicar para que me lo entiendas bien más claramente, tú pones las propiedades a nombre de terceros y te juro que te vas arrepentir.

Observación:

° También pueden surgir oraciones interrumpidas o cortadas, por ejemplo en:

Diálogo 10

Mariana: A ver, ¿qué te pasa? ¿Cómo está eso de que yo te quiero quitar tus bienes?

Ricardo: A ver, ¿tú sabes muy bien de qué te estoy hablando?, tu abogada habló con Tamayo y le entregó la demanda de divorcio que tú vas a presentar, ¿no me lo niegues?

Santiago: Deja de acusar a Mariana.

Ricardo: ¡Tú cállate peón, cállate! (agarra a Mariana de la mano) vamos a un lugar tranquilo para...

Mariana: No voy a ir contigo a ningún lado.

Santiago: ¿No estás entendiendo idiota? ¡no entiendes! (se pelean).

Diálogo 23

Tamara: A lo mejor si hablas con él pues, pues te va a...

Víctor: No, no no desgraciadamente mis pecados se lavan con sangre.

Observación:

° La actividad depende del tópico del tema tratado en la conversación como un personaje principal, por ejemplo en:

Diálogo 17

Víctor: Tú deberías estar contenta porque Nora se puso la soga al cuello.

Lorenza: ¡Pues yo voy apretarle esa soga! Quiero matar a Nora, quiero quitarle todo a Samuel, quiero que sufra no solamente por perder a su mujer y a su hijo, porque lo voy a dejar viudo, si no por perder toda su fortuna.

Diálogo 20

Lorenza: Tú lo que quieres es saber es ¿dónde está tu hija no? bueno, pues yo te lo voy a decir, mira tu hija está en el panteón, más bien lo que queda de tu hija, es decir lo que los gusanos dejaron de tu hija.

Liliana: Eres una cínica, desgraciada.

Lorenza: Hay no puede ser, siempre que me ves me dices las mismas linduras, Liliana cambia de estrategia no te ha servido para nada...

Liliana: (le da una cachetada) sí, no me han servido para nada, pero ahora te voy a obligar a que me digas la verdad ¿dónde está mi hija?

Lorenza: ¡Auxilio!

Diálogo 24

Aurelio: ¿Despojaste a Samuel?

Lorenza: Hay bueno, no agarras una, por supuesto que no.

Aurelio: ¡Ah!

Lorenza: fueron Víctor y Nora, eso es lo que cree el idiota de Samuel.

Aurelio: O sea.

Lorenza: Me quedé con todo Aurelio, todo está a mi nombre, ¡todo!

Observación:

° Un hecho puede ser la causa de otro y un evento puede hacer que otro sea posible o probable, por ejemplo en:

Diálogo 15

Samuel: Dile a Mariana que yo tengo el dinero suficiente como para poder llevar el juicio el tiempo que yo quiera, y en cuanto a ti, en cuanto a ti déjame decirte imbécil, que nunca vas a poder comprobar que tú eres mi hijo.

Rafael: ¡Ah!, así como tampoco podrás comprobar que el hijo de Nora es tuyo.

Samuel: ¡Imbécil!

---Samuel le dice a Rafael que nunca podrá comprobar su paternidad y él le contesta insinuándole que tampoco sabrá si el hijo de Nora es de él realmente.

Observación:

° Sólo es posible alcanzar un segundo hecho cuando el primero ya ocurrió, es decir motivos que determinen acciones por ejemplo en:

Diálogo 2

Samuel: ¡Este imbécil me las va a pagar! Aparte todavía amenazó con llevar los documentos a las autoridades.

Alcalde Ortiz: Pues tienes que hacer algo Samuel yo no me puedo exponer a que me metan al bote por haberte ayudado ¡no puedo!

Samuel: Escúchame muy bien, imbécil, tú eres presidente municipal porque yo puse dinero para tu campaña que no se te olvide idiota ¿te quedó claro?, por Ignacio no te preocupes, ese imbécil, te juro que me las va a pagar aparte me voy a quedar con su mujer.

---El Alcalde Ortiz le dice a Samuel que no se expondrá a ir a la cárcel por haberlo ayudado.

Observación:

° La co-referencia indica hablar del mismo referente, es decir seguir hablando de la misma persona o cosa de la cual se pueden predicar cosas distintas como por ejemplo en:

Diálogo 6

Rafael: ¡Maldita sea la hora en que me enamore de ella, jefa!

Carmela: Otra vez hablando de Mariana.

Rafael: Sí jefa, ¿de quien va a ser? Hoy le salió lo soberbio de su padre.

Carmela: ¿Dónde dejaste a mi niña?

Rafael: En la oficina, ¿sabes qué descubrí hoy jefa? que está engañando a Víctor.

Carmela: ¿De qué estás hablando?

Rafael: La neta jefa se estaba besando en el club con un desconocido (llega Samuel).

Samuel: ¿Con quién se estaba besando mi hija?

---Al hablar de ella, de la niña, de la soberbia y de la hija se está hablando de Mariana Montesinos.

Diálogo 19

Roldan: ¿Quieres matar a tu hijo?

Samuel: A ver, quítame esa cara idiota, ese imbécil me declaró la guerra abiertamente y para mí es eso, así es que elimínalo ya.

---El hijo, el imbécil y de quien se quieren eliminar es de Rafael Mejía.

Observación:

° Cuando se da una relación de un hecho “nuevo” con uno mencionado antes se da una referencia llamada tema, es decir el tema de la oración por ejemplo en:

Diálogo 9

Ricardo: ¿Cómo estás? Pensaste en lo que te dije anoche.

Mariana: ¿Hasta cuando voy a tener que soportar su presencia?

Ricardo: Ah, vete acostumbrando porque cuando te dije que iba a ser para toda la vida no te estaba mintiendo.

Mariana: ¿Qué es esto? Un reto, déjeme decirle que no le temo a sus desafíos.

Ricardo: ¡Ah! ¿no le tienes miedo a mis desafíos eh? Pues a mi me gusta mucho más porque así me gusta conseguir las cosas a brazo torcido y ¿sabes qué? Yo siempre he conseguido todo en la vida aunque no me importe si lo tengo o no y tú no vas a ser la excepción ¡me entendiste! A ti también te voy a conseguir.

---Ricardo al decirle a Mariana que si pensó en lo de anoche y cuando le dijo que iba a estar con ella para toda la vida, fue un hecho dado un día antes, además al final le dice que hará lo que sea para conseguirla y este hecho da pié al tema general de la telenovela.

Observación:

° Hay veces que en un texto se dice algo y no se explica, porque suponemos que el lector ya sabe la referencia por ejemplo en:

Diálogo 7

Corina: Estoy feliz papá porque hoy hable con Ricardo y ya arreglamos todo y va a venir esta noche.

Sr. Nieto: ¿Oye y no le dijiste la verdad sobre el embarazo?

Corina: ¡no papá! Ese es parte del plan para que Ricardo se case conmigo, además estoy segura que la babosa esa ya no va a representar ningún peligro para mí.

---Corina al aceptar que su embarazo es parte de un plan para atrapar a Ricardo hace suponer que es una mentira, no está embarazada o él no es el padre.

Observación:

° En una oración no es posible dar una orden y pedir un favor a una misma persona porque no es socialmente permitido como por ejemplo en:

Diálogo 3

Mariana: ¡imbécil! Es lo menos que se me ocurre decirle ¡imbécil!

Ricardo: Ay señorita no se ofenda si ya le pedí disculpas.

Mariana: Así son todos los motociclistas, pásame esa carpeta ¡rápido!

Ricardo: Oiga una pregunta: ¿usted se la pasa así por la vida con ese mal humor? le van a salir arrugas.

Mariana: ¡ Estúpido!

---Mariana empieza a insultar a Ricardo y después le pide que le pase la carpeta que se le callo.

Observación:

° La aserción tiene sentido sólo si el contexto es sabido o proporcionado en el mismo discurso por ejemplo:

Diálogo 16

Víctor: Nora, no puedes dejar a Samuel en la calle.

Nora: Eso es lo que quiero, el problema es que no sé cómo hacerlo.

Víctor: En menos que canta un gallo lo vamos a dejar limpio.

---A Víctor le gusta la idea de dejar a Samuel en la calle por lo que acepta de inmediato ser cómplice de Nora.

Observación:

° En una secuencia de actos de habla podemos contar una cosa que empezará por una aserción y podría terminar en una petición, como por ejemplo en:

Diálogo 25

Samuel: (diciéndole a Roldan) Todo es culpa de Ricardo, él es el que se la vive acosándome, sino fuera por culpa de ese imbécil no tendríamos estos problemas, pero le va a salir muy caro ese chiste ya maté a su papá, ya maté a Santiago y el próximo que se muere es Ricardo.

---Samuel comienza culpando a Ricardo de sus problemas, después lo insulta y termina diciendo que lo matará.

° Expresiones coloquiales hechas en los diálogos

EXPRESIÓN	CATEGORÍA GRAMATICAL	SIGNIFICADO	EXPRESIÓN	CATEGORÍA GRAMATICAL	SIGNIFICADO
1. ¡Quiúbo!	coloquial	¡Hola!	9.No se tentó la mano		no pensó antes de actuar
2.Sin chiste	adjetivo	fea	10.Me importan un <u>pepino</u>	sustantivo	le importa muy poco
3.Una <u>hembra</u>	sustantivo	mujer	11.Son un juego de niño	coloquial	es muy fácil
4.Ridiculísimo		grotesco	12.En menos que canta un gallo	coloquial	en muy poco tiempo
5.Cuando se me pegue la gana	coloquial	cuando yo quiera	13.Se puso la sogá al cuello	coloquial	ella misma se hecho la culpa
6.No me llega ni a los talones	coloquial	yo soy mucho mejor	14.Mis pecados se lavan con sangre	coloquial	sus pecados sólo se solucionan con la muerte
7.A brazo torcido	coloquial	a fuerza	15.Salió muy caro ese chiste	coloquial	pagó caro sus acciones
8.Te lleva el diablo	coloquial	te va a ir muy mal	16.Le metiste por los ojos a tu bastardo	coloquial	Le hablo mucho de él

° Palabras de doble sentido

PALABRA	CATEGORÍA GRAMATICAL	SIGNIFICADO
1.Bote	sustantivo	cárcel
2.Tiliches	sustantivo	cosas
3.Alcahuetearla		solapar a alguien
4.Jefa	sustantivo	mamá
5.La neta		la verdad
6.Guiñapo	sustantivo	trapo sucio o en mal estado
7.Hembra	sustantivo	mujer
8.Bravuconadas	sustantivo	amenazas

4.1.2 Estructuras sintácticas

A la acción que producimos cuando hacemos una emisión se llama acto de habla, y la sintaxis se encarga de organizar la forma la cual consiste en asignar una estructura de constituyentes a la oración. Para saber si un acto de habla es satisfactorio es necesario que el oyente haya interpretado correctamente la emisión, es decir que una persona obtenga el resultado deseado, en este caso también el oyente debe saber todo con respecto al contexto para poder interpretar bien esa emisión³⁰.

La estructura sintáctica no se analiza como oración aislada sino como oraciones completas, discursos en forma de conversación por lo que los actos de habla son acciones sociales. Para que un acto sea adecuado, las condiciones de salida del primer acto de habla tiene que ser idéntico a las condiciones de entrada del siguiente acto de habla y así sucesivamente en toda la secuencia, además esta

³⁰ *Ibid*, p. 59.

secuencia debe reflejar también ciertas condiciones de coherencia para poder concretar así la oración.

Un ejemplo donde un acto de habla no es satisfactorio, es cuando en un mismo contexto se da una orden y se pide un favor como en el caso del siguiente diálogo:

Diálogo 3

Mariana: ¡imbécil! Es lo menos que se me ocurre decirle ¡imbécil!

Ricardo: Ay señorita no se ofenda si ya le pedí disculpas.

Mariana: Así son todos los motociclistas, pásame esa carpeta ¡rápido!

Ricardo: Oiga una pregunta: ¿usted se la pasa así por la vida con ese mal humor? le van a salir arrugas.

Mariana: ¡ Estúpido!

---Mariana empieza a insultar a Ricardo y después le pide que le pase la carpeta que se le calló.

Hay veces que en una conversación el segundo hablante no acepta o protesta la emisión del primer hablante, es decir el primer hablante no recibe la respuesta esperada como por ejemplo en:

Diálogo 1

Aurelio: ¿Quiúbo, Lorenza?

Lorenza: ¡Hola!

Aurelio: Oye qué hermosa está la fiesta de compromiso de tú hermana y ella se ve preciosa.

Lorenza: No sé que le ven a esa ¿eh? La verdad a mí se me hace tan sin chiste.

Aurelio: Pues déjame decirte, Lorenza, tú hermana, es una hembra de verdad ¿eh? realmente hermosa.

Lorenza: A ella le hace falta mucho para ser una hembra de verdad le hace falta lo que a mí me sobra.

Aurelio: ¿Lorenza?

Lorenza: Pero por desgracia ella tiene mucho más suerte que yo con los hombres.

---Lorenza le protesta a Aurelio cuando le dice que Liliana se ve hermosa.

En el siguiente diálogo el primer hablante protesta con un insulto por lo que le dice el segundo hablante:

Diálogo 15

Samuel: Dile a Mariana que yo tengo el dinero suficiente como para poder llevar el juicio el tiempo que yo quiera, y en cuanto a ti, en cuanto a ti déjame decirte imbécil, que nunca vas a poder comprobar que tú eres mi hijo.

Rafael: ¡Ah!, así como tampoco podrás comprobar que el hijo de Nora es tuyo.

Samuel: ¡Imbécil!

---Samuel insulta a Rafael en forma de protesta.

En otro diálogo vemos de buena manera como una aserción tiene sentido debido a que la información junto con el contexto es sabida por el oyente:

Diálogo 16

Víctor: Nora, no puedes dejar a Samuel en la calle.

Nora: Eso es lo que quiero, el problema es que no sé cómo hacerlo.

Víctor: En menos que canta un gallo lo vamos a dejar limpio.

---A Víctor le gusta la idea de dejar a Samuel en la calle por lo que acepta de inmediato ser cómplice de Nora.

Hay veces que la información del contexto se da en el mismo momento de la conversación como en el siguiente caso:

Diálogo 22

Liliana: Ya sé que la quieres llevar a la ruina.

Ricardo: Te contó cómo me restregó en la cara que todo esto lo había hecho para burlarse de mí.

Liliana: Mariana se sacrificó por Julio porque ella le prometió a Julio que iba a estar a su lado hasta el último día de su vida porque lastimosamente Julio se está muriendo, sí se está muriendo.

---Liliana le explica a Ricardo porque Mariana actuó como actuó.

En el siguiente caso el primer hablante conoce tan bien al segundo hablante que sabe lo que está pensando:

Diálogo 4

Lorenza: ¿De verdad vas a contratar a esta naca?.

Samuel: ¿Por qué le dices naca? No será a lo mejor que estás celosa porque es más joven y más guapa que tú. Me vino a pedir trabajo y por qué no voy a ayudar a quién más lo necesita, además es sobrina de Carmela.

Lorenza: Como si no te conociera Samuel, como si no supiera por donde vas. A ti siempre te ha gustado la gente corriente.

Samuel: Sí bien corriente, pero antes me gustaban más finas como tu hermana Liliana.

---Lorenza le dice a Samuel que como si no lo conociera porque sabe que en realidad le gusto.

Mediante una secuencia de actos de habla se puede hacer una aserción global que podría terminar muchas veces como una petición general, como en el caso del siguiente diálogo:

Diálogo 25

Samuel: (diciéndole a Roldan) Todo es culpa de Ricardo, él es el que se la vive acosándome, sino fuera por culpa de ese imbécil no tendríamos estos problemas, pero le va a salir muy caro ese chiste ya maté a su papá, ya maté a Santiago y el próximo que se muere es Ricardo.

--Samuel comienza culpando a Ricardo de sus problemas, después lo insulta y termina diciendo que lo matará.

4.2 Análisis del discurso de “Mañana es para siempre”

En este caso también presentaré primero los diálogos muestra y sobre ellos se hará el análisis basado en Van Dijk, después se ejemplificarán sus explicaciones con los diálogos, y enseguida se clasificarán en las estructuras gramaticales y sintácticas.

-Telenovela: *Mañana es para siempre*

-Televisora: Televisa

-Horario de transmisión: 9 pm. a 10 pm.

-Fecha de transmisión: octubre 2008 a junio 2009

Diálogo 1

Se encuentran en el comedor.

Gonzalo: Esto huele delicioso, como todo lo que tu preparas Soledad.

Montserrat: Y ya contrataste a tu nueva asistente.

Gonzalo: De todas las candidatas no hay una que me convenza, o tienen problemas de horario o no hablan inglés o...

Camilo: o parecen viejas prehistóricas ja ja ja.

Liliana: cuidado con contratar a una chava con cuerpo de mis universo porque se te arma con mi progenitora.

Montserrat: Liliana no empieces con tus insolencias me rompes los tímpanos, Gonzalo yo estoy muy agotada y faltan mil detalles que resolver para la primera comunión de Fernanda, necesito a alguien que me ayude pero ya.

Diálogo 2

Bárbara: (a Eduardo) ¡Mocoso entrometido te me largas de la cocina!

Soledad: Espera hijo, pensé que le había quedado claro que de esa puerta para dentro la única que manda y grita soy yo, llevo treinta años metida en esta cocina y ninguna aparecida me va venir a gritar a mí y mucho menos a mi hijo (Bárbara se va).

Diálogo 3

Liliana: Mamá que de malo tiene que dos niños se den un beso ¡actualízate!

Montserrat: ¡Cállate! Con tus comentarios no vas a venir a relajar las buenas costumbres de esta casa, ¡ten piedad de mí! Me vas a matar de un disgusto, yo ya no puedo más.

Liliana: El problema es que tú de todo te escandalizas si te la llevaras leve no te darían esos ataques de histeria.

Montserrat: (le da una cachetada) ¡vete a tu cuarto!

Diálogo 4

Martina: yo trabajo para que usted descanse, ya se partió el lomo muchos años.

Silvestre: Mi'jita yo no quiero ser una carga para ti, tú crees que no me remuerde la conciencia con las desveladas que te pones cuidando enfermos.

Martina: viejito chulo si lo hago con harto gusto.

Silvestre: Entiéndeme muchacha ¡entiéndeme! Me siento mal de ser un viejo inservible e inútil.

Martina: No se me achicopale viejito chulo a lo mejor consigo un turno en el hospitalito parece que la paga es muy buena entonces le vamos a dar vuelo a la hilacha, hasta mis centavitos voy ahorrar pa' llevarlo de paseo.

Silvestre: Qué cosas se te ocurren Martina.

Martina: Tiempo al tiempo 'apá.

Diálogo 5

Gardenia: Y ¿pa' qué quieren ver a la señorita Fernanda?

Margarita: Pues le voy a decir todo lo que está pasando.

Gardenia: ¿qué? Pero ¿qué te pasa a ti, se te zafó un tornillo o qué?

Margarita: Más locos vamos a estar si seguimos ocultando todo lo que la hiena ha hecho.

Gardenia: Y sí pero donde sueltas toda la lengua aquí no va a quedar títere con cabeza.

Margarita: Pues mejor porque ya me cansé de ser un títere.

Gardenia: Tú pero nosotros ¿qué? A ver.

Margarita: Pues sí, ustedes quieren seguir siendo títeres de la hiena es su problema yo ya no aguanto más.

Bárbara: (entra de repente) no me digas, ya sé que le van a decir a Fernanda que su nanita Soledad está muerta y que ustedes no le han podido decir nada porque, ¿cómo me apodan? A sí, la hiena, porque la hiena se los prohibió eso es lo que le piensan decir y que más, vamos a hacer una cosa. Yo misma voy por Fernanda y ustedes mismos acaban con su felicidad quiero ver eso.

Diálogo 6

Padre Bosco: La última vez que nos vimos fue antes de que terminaras tu maestría.

Eduardo: Sí padre y de eso ha pasado más de un año.

Padre Bosco: ¿Y qué estás haciendo por aquí muchacho?

Eduardo: Pues será por aquello de que la cabra siempre tira el monte.

Padre Bosco: O el corazón regresa a donde está lo que ama, ¿cómo se encuentra Soledad?

Eduardo: Muerta.

Diálogo 7

Bárbara: ¡Erica!

Erica: ¿Qué tal va la fiesta?

Bárbara: Te estamos esperando.

Erica: ¿Para qué? Camilo ya tiene mi reemplazo.

Bárbara: No es momento de ponerte hacer escenitas, tú eres la madrina de lazo y Fernanda te está esperando.

Erica: Por favor dile a Fernanda que su hermano es un maldito gusano y que no voy a ir.

Bárbara: Óyeme bien, tú conoces a Camilo desde que eran unos mocosos y sabes perfectamente como es él así que ahora no vengas a hacerte la sorprendida, tú no vas a echar a perder el matrimonio de Fernanda dando showcitos de medio pelo porque no lo voy a tolerar, tienes dos minutos para cambiarte.

Diálogo 8

Martina: La lana que el otro día me dio Jacinto pa' entregársela a mi 'apá la guardé.

Venus: ¿Y eso por qué Martina?

Martina: Es que me da cosa que mi viejito vaya a empezar con preguntas, ni modo que le diga que Jacinto me la dió en el hospitalito.

Venus: No pos eso sí, pero algo se te tiene que ocurrir...

Martina: Sólo espero que Jacinto no le vaya a caer a mi pá' en la herrería y le suelte todo porque, porque entonces sí me va a caer el chahuistle.

Diálogo 9

Flor: (Margarita dejó a Jacinto y se fue a la casa de Flor) Si tanto te está doliendo por qué no vas a hablar con Jacinto y le dices todo lo que piensas.

Gardenia ¿Pa' qué?, ¿pa' que le eche más embustes?

Flor: Jacinto no pudo haber cambiado tanto mira, para mí que aquí hay gato encerrado ve a verlo no seas tonta no puedes tirar a la basura toda una vida, además tú no lo has visto hacer nada malo ¿o sí?

Margarita: pero es que... es que si me vuelve a mentir yo me muero.

Flor: Pero igual te estás muriendo Margarita, anda ve a preguntarle y así sales de dudas.

Gardenia: Por eso mero es que los hombres hacen con una su regalada gana porque somos unas... tontejas.

Diálogo 10

Eduardo: Tengo algo en mente pero es algo que tiene que quedar entre nosotros.

Jacinto: Tú sabes que así me caiga el techo en la mera cholla yo te guardo el secreto.

Margarita: (llega de repente) ¿Cuál secreto?

Diálogo 11

Dominga: ¡Aurora! Ya regresastes ¡piojosa! hay que se está figurando esta hija del maíz, pero en cuanto te presentes me la vas a pagar todas juntas.

Diálogo 12

Eduardo: ¿Estás de acuerdo con el sueldo?

Gardenia: Ay no pues, por supuesto que sí, pero qué es lo que dice que quiere que haga.

Eduardo: quiero que seas mi asistente personal.

Gardenia: ¿Eso con qué se come Jacinto?

Jacinto: bueno eso se lo preguntas al ingeniero, ¿qué es lo que hay que hacer?

Eduardo: No es nada difícil, tienes que contestar el teléfono, hacerte cargo de las compras de la casa y sobre todo cuidarme la espalda.

Gardenia: ¿y cómo que cuidarle la espalda?

Eduardo: Sí, serás mis ojos cuando no esté mirando, mis oídos cuando no pueda oír, confío plenamente en tí porque Jacinto me ha dado las mejores referencias.

Gardenia: ¿Jacinto?

Diálogo 13

Jairo: (encuentra a Liliana y se la lleva a la cantina) Después de que se eche algo a la barriga quiero que me la arreglen bien chula.

Martina: ¿A poco se va a quedar?

Jairo: Pus claro, aquí de agrapa nada sino que se largue, pues a ver si dice cómo se llama si no bautícenla como se les dé la gana ¿eh?

Martina: ¿Cómo te llamas chamaca? a poco te comieron la lengua los ratones, ¿ton's qué? ¿eres muda?

Liliana: Liliana, me llamo Liliana Elizalde.

Diálogo 14

Jairo: Dígale a Martina que me devuelva lo que me robó.

Silvestre: Mi hija no es ninguna ladrona.

Jairo: cálese viejo alcahuete ¡Martina! ¿Sales o voy por ti?

Silvestre: (le avienta un cuchillo) No crea que fallé el siguiente cuchillo le va a quedar entre ojo y ojo ¡váyase de aquí!

Jairo: No se me alebreste abuelo nomás me regresa Martina lo que es mío y ahí muere.

Silvestre: ¡Lárguese! Mi'ja no tiene asuntos con gente de su calaña.

Jairo: Mire anciano, la Martina no es ninguna enfermera ella trabaja pa' mi todas las noches me entretiene a los clientes.

Silvestre: No se atreva a levantarle falsos a mi hija.

Jairo: Yo me atrevo a lo que se me dé mi regalada gana porque la muy canija se pasó de viva y me perjudicó un negocio.

Silvestre: Nomás necesito un motivo pa' derramar toda la sangre que se necesita pa' lavar el honor y la dignidad de mi'ja.

Jairo: ¿Yo qué culpa tengo que su hija le haya salido como le salió?

Silvestre: usted apesta.

Jairo: Tranquilo viejito, tranquilo, nada más dígame a Martina que esto no se queda así.

Diálogo 15

Martina: Pos, a la larga yo como que entiendo a la señorita Liliana porque ella aquí se siente segura más que en ningún lado, con tantos años de encierro pos ya se impuso a este manicomio, en cambio yo, yo no sé pa' donde jalar.

Eduardo: Tienes tu casa, tu padre.

Martina: Seguro que a estas horas mi 'apá está renegando de mí.

Diálogo 16

Dominga: ¿Onde te metiste, te estoy hablando?

Aurora: Fui a buscar a mi mamá, usted me dijo que ella se había ido a la capital.

Dominga: Yo no te dije nada, ¿eres una embustera!

Aurora: Sí, sí usted lo dijo.

Dominga: pues estaría planchando oreja.

Aurora: usted no estaba dormida, nada más traía unos tragos encima.

Dominga: Bueno, bueno ja ja ja no me digas que encontrastes a tu mamacita.

Aurora: esa ciudad es muy grande, usted nunca me ha dicho ni cómo se llama mi mamá.

Dominga: ja ja ja hay que bruta eres.

Aurora: Dominga yo sé que nunca me ha querido y sé que he sido una carga, pero por favor, entonces no sé por qué no me dice cómo se llama mi mamá.

Dominga: Eso nunca lo sabrás mocosa.

Aurora: Dominga, por favor, ¿qué le cuesta? yo quiero irme a vivir con ella, por favor.

Dominga: ¡ya! Ya cállate vete a lavar los trastes si no me tienes tan contenta y de aquí tú no te largas canija.

Diálogo 17

Eduardo: Siéntate, siéntate, encontré este papel aquí adentro de esta pieza de ajedrez me la dió Ciro Palafox en el hospital.

Jacinto: Oye qué dice ese papel.

Eduardo: “Ya que las circunstancias obligan a comportarse como bestia conviene que el príncipe se transforme en zorro y en león, porque el león no sabe protegerse de las trampas y el zorro sabe protegerse de los lobos, entonces hay que ser zorro para conocer las trampas y león para espantar a los lobos”, y lo más raro al final dice: “para entregar a Isaac Newton”.

Jacinto: No entendí ni papa.

Eduardo: Según Ciro Palafox este es el arma para la batalla y Liliana me lo repitió.

Diálogo 18

Venus: La mera verdad mi cuatacha te fastidió el negocio con el Graciano, pero en cualquier chico rato te cae otra chamaca y te repones.

Jairo: ¡Cállate, traidora, cállate! Tú no eres nadie para decirme qué tengo que hacer y pa' cabar pronto se acabó el trabajo para ti ¿he? Y le dices a Martina que se cuide porque cuando la encuentre va desear no haber nacido.

Diálogo 19

Martina: Como no lo voy a odiar si ese infeliz se aprovechó de mi confianza.

Silvestre: Óigame bien, ese muchacho no se aprovechó de usted, él vino aquí, pero yo no lo pude ver porque estaba más muerto que vivo eso. Es cierto mi'ja la mera verda fue él quien me salvó la vida.

Martina: ¿De qué habla pá'?

Silvestre: Si no hubiera sido por él uste no me habría encontrado vivo mi'ja, él me salvó de morir desangrado, me regaló su sangre, me llevó a la casa de Jacinto y consiguió un doctor que me remendó el tripero y si uste es amiga de ese bendito joven quiero que me lo traiga aquí para que yo le dé las gracias como Dios manda.

Martina: Entonces Franco Santoro es el hombre más bueno del mundo.

Silvestre: ¿Y 'onde lo conoció uste mi'ja?

Martina: en la clínica 'onde 'ora trabajo.

Silvestre: ¿Una clínica, me jura uste que 'ora si trabaja en una clínica?

Martina: Si 'apá yo cuido a la señorita Liliana, ¿se acuerda de ella? la hija de don Gonzalo Elizalde allá allá me hice amiga de Franco Santoro.

Silvestre: Venga pa'ca mi'ja, mi'ja júreme que me está diciendo la verdad.

Martina: Se lo juro.

Silvestre: Mi'jita.

Diálogo 20

Damián: ¿Qué fue lo que pasó?

Bárbara: Que hubo una equivocación.

Damián: Eso es obvio porque de tres millones a 300 dólares hay una gran diferencia.

Bárbara: Pero ya está corregido el error.

Damián: No sabes cuánto te lo agradezco, entonces ya dispongo de mi dinero.

Bárbara: Sí Damián, son 300 dólares, la equivocación fue creer que tú Damián necesitabas más que eso para vivir, 300 dólares es más que suficiente para que una rata haga su madriguera y seguramente le sobra, óyelo bien, Damián, cuídalos mucho porque tienen que alcanzarte para mucho tiempo, quizá para toda la vida porque ese es el tiempo que yo calculo que los Elizalde te van a estar persiguiendo para sacar su dinero de tus entrañas (cuelga el teléfono).

Damián: Bárbara no me puede hacer esto, no me lo puede hacer no no me lo puede hacer, ¡maldita bruja desgraciada! Por eso le llaman la hiena eso es lo que es ¡una maldita hiena!

Diálogo 21

Gardenia: ¡Lárgate Lucio! Lárgate de aquí o te echo a escobazo limpio.

Lucio: Bájale al tonito Gardenia yo no vine aquí a buscar problemas sino a hablar.

Gardenia: ¿Ah? Sí, pues yo que sepa tú y yo no tenemos nada de qué hablar, tú das un paso más y yo empiezo a gritar.

Lucio: ¿A poco crees que yo sería capaz de meterme contigo sabiendo lo arisca que eres?

Gardenia: Mira, si no quieres broncas píntate de colores.

Lucio: Baja esa escoba pollita y oye bien el favorcito que te voy a pedir... (la secuestran).

Diálogo 22

Gardenia: (después de liberarla y en casa de Franco) Sí, Jesús López López es que fue el primer nombre que se me ocurrió nomás pero Jesuses López hay muchos ¿no?

Steve: Gardenia y tú crees que ellos te creyeron.

Gardenia: Sí y por un milagro de chuchito lindo porque ese par de matones estaban dispuestos a todo.

Steve: El problema ahora es que, ¿cómo te digo? Quien está hurgando en la vida de Franco Santoro ya lo pusiste sobre la pista de que ése no es su verdadero nombre.

Diálogo 23

Venus: Yo sé que no puedo presumir de mi trabajo y pus en eso caí y ya ni modo pus yo lo entiendo señor Santoro sé que usted no me puede ayudar y le

agradezco mucho a usted, a Martina y a don Stee, pus yo creo que, que lo que tengo que hacer es jalármela para la capirucha.

Steve: Te voy a pedir nada más que nos esperes cinco minutos.

Venus: Ta' bueno, ta' bueno.

Steve: Gracias

Diálogo 24

Bárbara: le confieso que me sorprende más su descarado que haberlo visto con mi hijastra.

Franco: No, no es descarado Bárbara no se confunda.

Bárbara: Entonces ¿cómo debemos llamarle? ¡sinceridad! Creo que estamos hablando en dos idiomas distintos señor Franco Santoro o como se llame.

Franco: Mi nombre es Franco Santoro y le aseguro que estamos hablando el mismo idioma y eso lo hemos hecho desde el día en que nos conocimos, no se le olvide que los dos compartimos un secreto.

Bárbara: ¿Se refiere al millón y medio de dólares que recibí como bono compensatorio para la empresa que usted trabaja? esa cantidad no significa nada, en cambio, desbaratar el matrimonio de Fernanda sería una tragedia para mi familia.

Franco: Tranquílcese, Bárbara, no tengo ningún interés en dañar ese matrimonio.

Bárbara: Entonces sus encuentros secretos y los besos para usted son una manera de matar el tiempo.

Franco: Digamos que surgió en mí un interés muy fuerte por una mujer a la que le sucedieron bastantes desventuras el día de su boda y a pesar de eso no desfalleció.

Bárbara: ¡Tampoco es para tanto!

Franco: Admiro su temple.

Bárbara: Y yo su... sensible corazón, para que se entere, todo fue gracias al hijo de la cocinera muerta, en su infancia Fernanda y ese muerto de hambre jugaron a ser novios pero lo peor es que ese insolente seguía enamorado de Fernanda y cuando se enteró que se casaba con otro decidió ¡amargarles la boda!

Franco: ¡qué interesante! entonces eso fue lo que pasó.

Bárbara: Eso nada más por lo que sus motivos de admiración por la sufrida de mi hijastra no pueden ser muchos.

Franco: (irónico) no pueden ser muchos ni siquiera al saber que el novio estaba estrechamente involucrado con una de las invitadas.

Bárbara: ¿De qué habla?

Franco: Bárbara sabe perfectamente a que me refiero porque la invitada de la que estaba hablando ¡es usted! ¿O que me va a negar su romance con Damián Gallardo? ¿eh?

Bárbara: (suena su celular) Es la señal para entregar el rescate, vamos.

Diálogo 25

Lofly: (le dice a Martina) Vamos a comprar nuestros vestidos para la fiesta donde Camilo va a anunciar nuestro compromiso.

Franco: Martina me gustaría que aprovecharas para que el oftalmólogo que nos recomendó Carlos valore a Silvestre, y programe su operación de cataratas.

Margarita: Ay cuánto bien le va hacer esa operación porque así va a poder trabajar sin riesgo de sufrir un accidente, ¿no?

Martina: Huí mi 'apá se va a poner bien contento cuando pueda ver todo clarito, clarito.

Lofly: Huí, manita pues ve haciendo tu alcancía porque tú le prometiste que lo llevarías a conocer, huí pues el mar.

Martina: Huí, pues ese gusto sí se lo voy a dar pero primero tengo que ver en cuanto me sale la operación.

Franco: Por eso no te preocupes Martina, yo voy a cubrir todos los gastos.

Martina: No, Don Franco, es bueno el encaje pero pus no tan ancho.

Franco: Permíteme hacerlo, le debo mucho a Don Silvestre y, por favor, dame ese gusto.

Diálogo 26

Camilo: No te hagas la tarada, ¿quién te dijo que invitaras a Natasha Baeza?

Flor: No, palabra que yo no invite a nadie que usted o la señora Bárbara no me hayan ordenado.

Camilo: No me creas tan estúpido prieta inmunda ¿eh? Te quisiste pasar de lista pero me las vas a pagar igual que tu cuñado Jacinto, voy a ordenar que te echen de la empresa como una rata apestosa ¡eh! Como una rata apestosa.

Flor: ¡Nooo!

Diálogo 27

Lofly: Condenado gringo, me has hecho ver mi suerte yo nunca pensé que me ibas a echar el lazo por eso, pus pensaba irme.

Steve: Eso fue lo que a mí me dio valor para hablarte ahora de mis sentimientos.

Lofly: ¿De veras quieres casarte conmigo a sabiendas de...?

Steve: shss no eso no, eso quedó atrás a mí no me importa, a mí no me importa lo que hayas hecho en el pasado, yo me enamoré de la transparencia de tú alma Venus de lo que hay en tú corazón, de tú franqueza de eso.

Lofly: Pues ya párale, párale o me la voy a creer.

Steve: Pero no me has dicho, sigo esperando que me digas si aceptas casarte, casarte conmigo si aceptas compartir el resto de nuestras vidas juntos tú y yo.

Lofly: Pues claro que quiero, oye y ¿qué le vamos a decir a toda esa gente? ellos creen que pus tú y yo somos sobrina y tío.

Steve: Tienes toda la razón para los Elizalde debemos seguir siendo los parientes.

Diálogo 28

Fernanda: Esta conversación está terminada.

Gardenia: Es que usted tiene que saber algo señora, Don Santorito está enamorado de usted y desde hace un titipuchal de años, porque Franco Santoro, es Eduardo el hijo de la doñita Soledad.

Fernanda: ¿Por qué me lo dijiste?

Gardenia: Porque él la adora y nunca va a decirle que él es Eduardo, aquel chamaco con ojitos de capulín, por él, por él yo quería que el tiempo pasara pa' ser grande y darme mis buenos quicos, pero eso, eso era... nunca se me va hacer, apenitas me dijo que se va a jalar pa' gringolandia, no más pa' sacar a la señorita Liliana de donde la tienen y yo no quiero que se vaya, nada más por eso le solté toditita la verdad, porque el único modo de que el Eduardo se quede es casándose con usted.

Diálogo 29

Fernanda: Aurora es la hija de Bárbara.

Damián: ¿Qué?, me acabas de dar una excelente noticia y con ella la oportunidad de vengarme de la desgraciada hiena, voy hacer que muerda el polvo, voy a cobrarle todos los años que trabaje bajo su servicio, soportando todo el tiempo sus insultos, sus humillaciones, haberme acusado en Lactos de fraude, el balazo que me dio sin piedad en la pierna y ahora esto.

Diálogo 30

Fernanda: Te amo Eduardo.

Eduardo: Como yo a ti te amo.

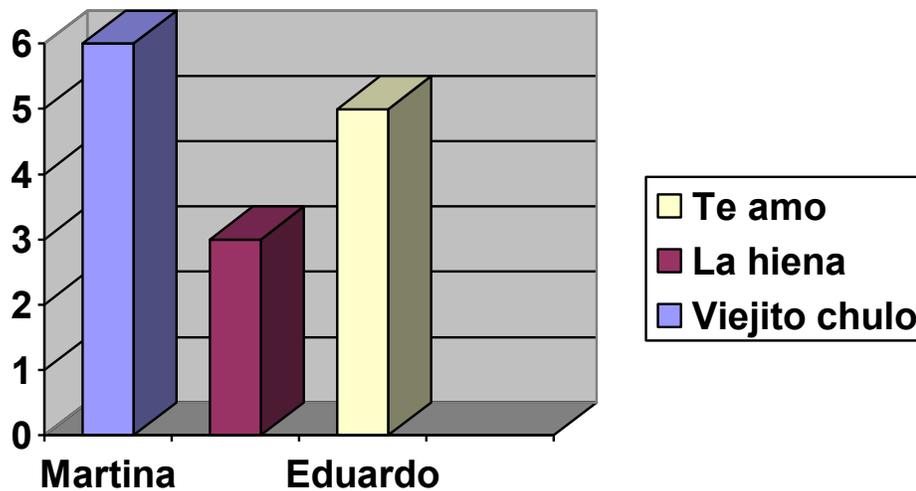
Fernanda: ¿Desde cuándo?

Eduardo: Te amo desde ayer, te amo hoy y mañana, mañana es para siempre.

° Palabras repetidas

GRÁFICA 5.

Martina, Bárbara y Eduardo



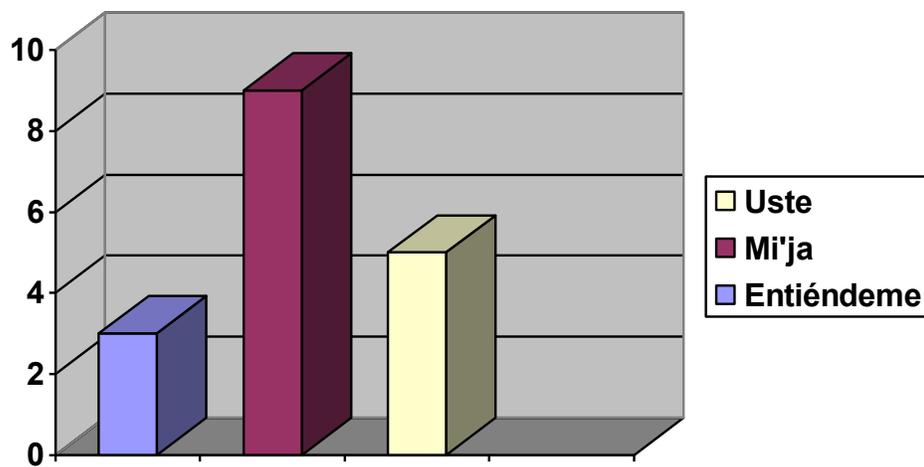
-La palabra más utilizada por Martina es “Viejito chulo”

-En sus diálogos, Bárbara usa más la palabra “La hiena”

-La palabra que es más mencionada por Eduardo es “Te amo”

GRÁFICA 6.

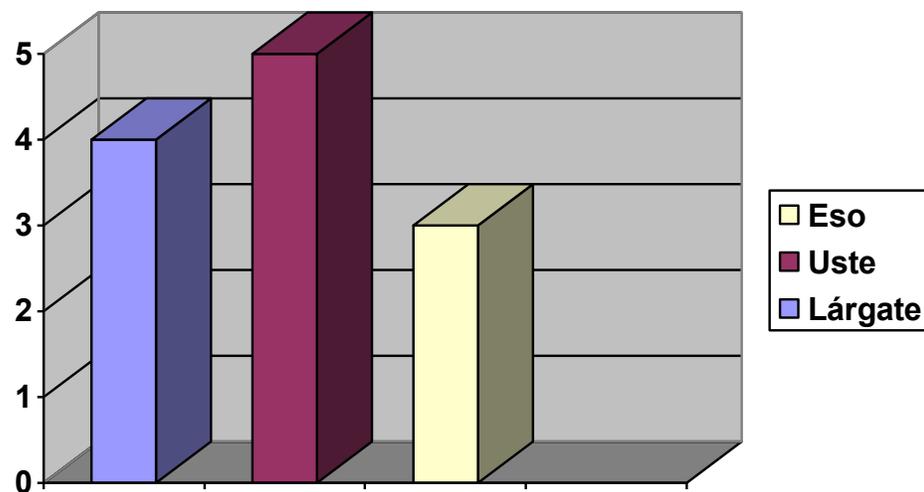
Silvestre



-En los diálogos, la palabra más usada por Silvestre es "Mi'ja"

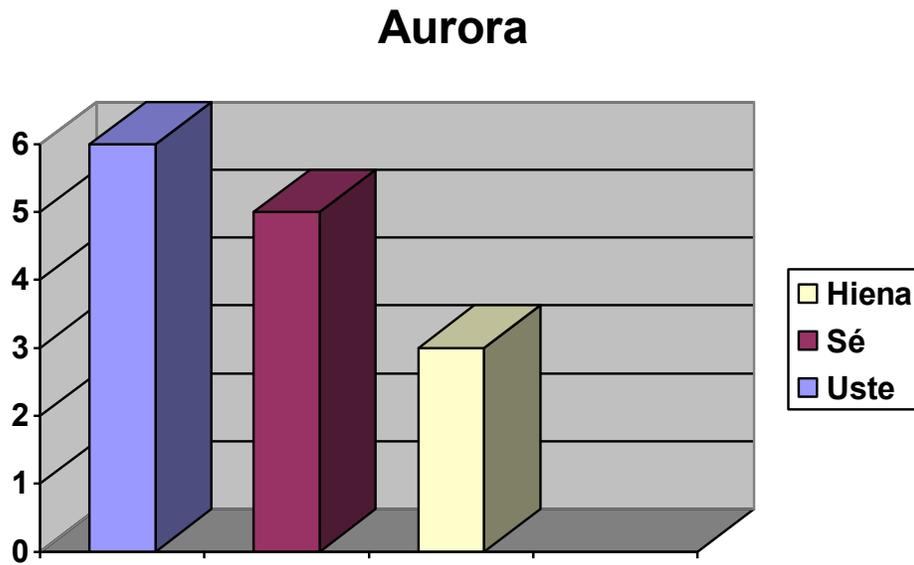
GRÁFICA 7.

Gardenia



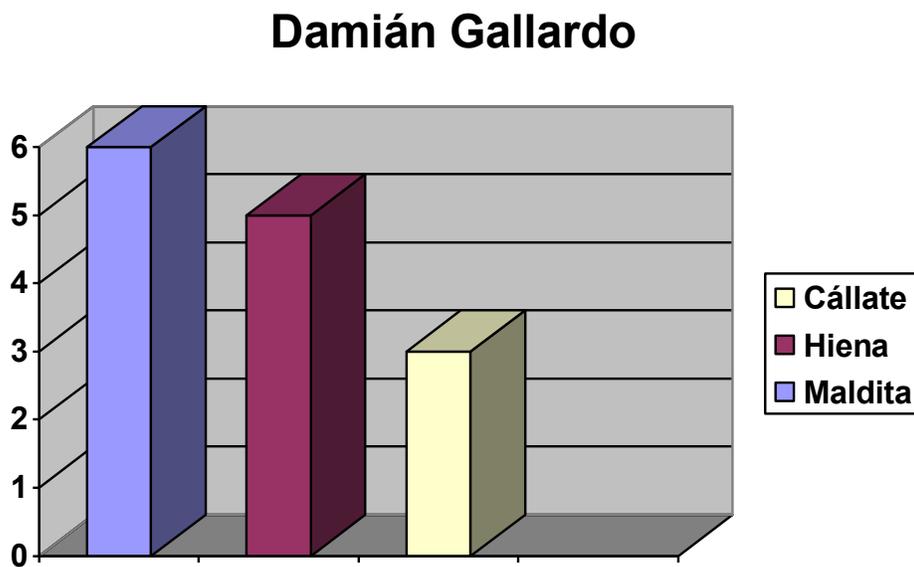
-La palabra más utilizada por Gardenia es "Uste"

GRÁFICA 8.



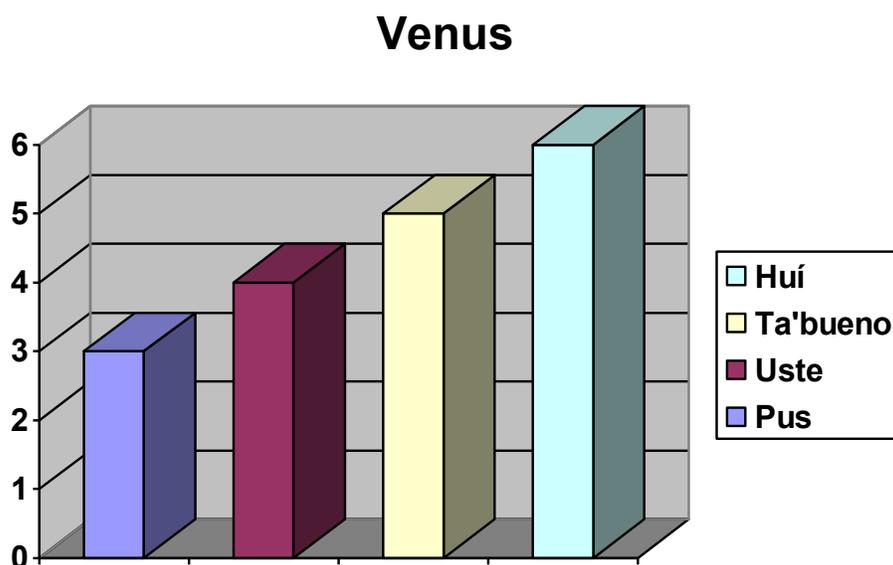
-De acuerdo con sus diálogos la palabra que más usa Aurora es "Uste"

GRÁFICA 9.



-La palabra más utilizado por Damián Gallardo es "Maldita"

GRÁFICA 10.



-Según sus diálogos, la palabra más usada por Venus es “Huí”

° Palabras mal utilizadas

1. “Entrometido te me largas de la cocina”. Debería Decir “lárgate de la cocina”.
2. “Que de malo tiene que dos niños se den un beso”. Debería decir “que tiene de malo”.
3. “Mi'jita yo no quiero ser una carga”. Es “mi hijita”.
4. “Lo hago con harto gusto”. En lugar de “harto” es mucho.
5. “No pos eso sí”. Se dice “pues”.
6. “¿Pa' que le eche más embustes?”. Debería decir “para que le diga”.
7. “Ya regresastes”. Se dice “regresaste”.
8. “Pus claro”. Se dice “pues”.
9. “¿Ton's qué?”. Debería decir “entonces”
10. “La Martina no es ninguna enfermera”. Por ser nombre propio no necesita el artículo “la”.
11. “Pos a la larga”. Se dice “pues”.

12. “Yo no sé pa’ donde jalar”. Debería decir “para donde ir”.
13. “¿Onde te metiste?”. Se dice “donde”.
14. “Traía unos tragos encima”. Mejor debería decir “tomó de más” porque suena como si se los hubiera echado en la ropa.
15. “No me digas que encontrastes a tu mamacita”. Se dice “encontraste” sin la s.
16. “La mera verdad”. No tiene que llevar “mera” con decir “la verdad” es suficiente.
17. “En cualquier chico rato”. Suena redundante decir “chico” se le quita.
18. “Uste no me habría encontrado vivo”. Se dice “usted”.
19. “Me remendó el tripero”. Por hablar de una persona debería decir “cosió” y en lugar de “tripero” decir herida.
20. “En la clínica ‘onde ‘ora trabajo”. Debería decir “donde ahora”.
21. “Sí ‘apá yo cuido a la señorita”. Debería decir “papá”.
22. “Se me ocurrió nomás pero Jesuses López hay muchos”. Se dice “nadamas” y Jesús no lleva “es” aunque sea plural.
23. “Lo que tengo que hacer es jalármela para la capirucha”. Debería decir “irme a la capital”.
24. “Se va a poner bien contento”. Debería decir “muy”.
25. “Se va a jalar pa’ gringolandia”. Debería decir “ir a Estados Unidos”.
26. “Por eso le solté toditita la verdad”. Debería decir “le dije toda” no es necesario decir en diminutivo la palabra toda.
27. “El único modo de que el Eduardo se quede es casándose”. Al decir un nombre propio no es necesario agregarle un artículo.
28. “Los hombres hacen con una su gana”. Pudo haber dicho con nosotras o con las mujeres.

° Insultos que denigran

1. Mocosos.
2. Gusano.
3. Tontejas.

4. Piojosa.
5. Canija.
6. Usted apesta.
7. Bruta.
8. Rata.
9. Bruja.
10. Maldita.
11. Insolente.
12. Tarada.
13. Estúpido.
14. Inmunda.
15. Apestosa.
16. Condenado.
17. Chamaco.
18. Desgraciada.
19. Viejas prehistóricas.
20. Maldita.

4.2.1 Estructuras gramaticales

En estas estructuras encontramos una relación entre las oraciones de una secuencia, en la secuencia tenemos como una de las partes elementales el acento, el timbre y la entonación. El acento puede tener varias funciones según la función de la oración, por ejemplo en:

Diálogo 3

Liliana: Mamá que de malo tiene que dos niños se den un beso ¡actualízate!

Montserrat: ¡Cállate! Con tus comentarios no vas a venir a relajar las buenas costumbres de esta casa, ¡ten piedad de mí! Me vas a matar de un disgusto, yo ya no puedo más.

Liliana: El problema es que tú de todo te escandalizas si te la llevaras leve no te darían esos ataques de histeria.

Montserrat: (le da una cachetada) ¡vete a tu cuarto!

Diálogo 13

Jairo: (encuentra a Liliana y se la lleva a la cantina) Después de que se eche algo a la barriga quiero que me la arreglen bien chula.

Martina: ¿A poco se va a quedar?

Jairo: Pus claro, aquí de agrapa nada sino que se largue, pues a ver si dice cómo se llama si no bautícenla como se les dé la gana ¿eh?

Martina: ¿Cómo te llamas chamaca? a poco te comieron la lengua los ratones, ¿ton's qué? ¿eres muda?

Liliana: Liliana, me llamo Liliana Elizalde.

Diálogo 27

Lofly: Condenado gringo, me has hecho ver mi suerte yo nunca pensé que me ibas a echar el lazo por eso, pus pensaba irme.

Steve: Eso fue lo que a mí me dio valor para hablarte ahora de mis sentimientos.

Lofly: ¿De veras quieres casarte conmigo a sabiendas de...?

Steve: shss no eso no, eso quedó atrás a mí no me importa, a mí no me importa lo que hayas hecho en el pasado, yo me enamoré de la transparencia de tú alma Venus de lo que hay en tú corazón, de tú franqueza de eso.

Lofly: Pues ya párale, párale o me la voy a creer.

Steve: Pero no me has dicho, sigo esperando que me digas si aceptas casarte, casarte conmigo si aceptas compartir el resto de nuestras vidas juntos tú y yo.

Lofly: Pues claro que quiero, oye y ¿qué le vamos a decir a toda esa gente? ellos creen que pus tú y yo somos sobrina y tío.

Steve: Tienes toda la razón para los Elizalde debemos seguir siendo los parientes.

Nota:

° Hay oraciones donde la entonación es específica cuando está al final y otra cuando se encuentra en medio de la oración, es decir descendente y ascendente por ejemplo en:

Diálogo 6

Padre Bosco: La última vez que nos vimos fue antes de que terminaras tu maestría.

Eduardo: Sí padre y de eso ha pasado más de un año.

Padre Bosco: ¿Y qué estás haciendo por aquí muchacho?

Eduardo: Pues será por aquello de que la cabra siempre tira el monte.

Padre Bosco: O el corazón regresa a donde está lo que ama, ¿cómo se encuentra Soledad?

Eduardo: Muerta.

---La palabra “muerta” tiene claramente una entonación descendente.

Diálogo 30

Fernanda: Te amo Eduardo.

Eduardo: Como yo a ti te amo.

Fernanda: ¿Desde cuándo?

Eduardo: Te amo desde ayer, te amo hoy y mañana, mañana es para siempre.

---En las dos frases de Eduardo se observa una función descendente, principalmente en la última.

Nota:

° Podemos encontrar oraciones interrumpidas o partidas como en:

Diálogo 9

Flor: (Margarita dejó a Jacinto y se fue a la casa de Flor) Si tanto te está doliendo por qué no vas a hablar con Jacinto y le dices todo lo que piensas.

Gardenia ¿Pa' qué?, ¿pa' que le eche más embustes?

Flor: Jacinto no pudo haber cambiado tanto mira, para mí que aquí hay gato encerrado ve a verlo no seas tonta no puedes tirar a la basura toda una vida, además tú no lo has visto hacer nada malo ¿o sí?

Margarita: pero es que... es que si me vuelve a mentir yo me muero.

Flor: Pero igual te estás muriendo Margarita, anda ve a preguntarle y así sales de dudas.

Gardenia: Por eso mero es que los hombres hacen con una su regalada gana porque somos unas... tontejas.

Diálogo 21

Gardenia: ¡Lárgate Lucio! Lárgate de aquí o te echo a escobazo limpio.

Lucio: Bájale al tonito Gardenia yo no vine aquí a buscar problemas sino a hablar.

Gardenia: ¿Ah? Sí, pues yo que sepa tú y yo no tenemos nada de qué hablar, tú das un paso más y yo empiezo a gritar.

Lucio: ¿A poco crees que yo sería capaz de meterme contigo sabiendo lo arisca que eres?

Gardenia: Mira, si no quieres broncas píntate de colores.

Lucio: Baja esa escoba pollita y oye bien el favorcito que te voy a pedir... (la secuestran).

Diálogo 27

Lofly: Condenado gringo, me has hecho ver mi suerte yo nunca pensé que me ibas a echar el lazo por eso, pus pensaba irme.

Steve: Eso fue lo que a mí me dio valor para hablarte ahora de mis sentimientos.

Lofly: ¿De veras quieres casarte conmigo a sabiendas de...?

Steve: shss no eso no, eso quedó atrás a mí no me importa, a mí no me importa lo que hayas hecho en el pasado, yo me enamoré de la transparencia de tú alma Venus de lo que hay en tú corazón, de tú franqueza de eso.

Nota:

° En una conversación siempre habrá un tema o una persona que sea el tópico de ese diálogo por ejemplo en:

Diálogo 8

Martina: La lana que el otro día me dio Jacinto pa' entregársela a mi 'apá la guardé.

Venus: ¿Y eso por qué Martina?

Martina: Es que me da cosa que mi viejito vaya a empezar con preguntas, ni modo que le diga que Jacinto me la dió en el hospitalito.

Venus: No pos eso sí, pero algo se te tiene que ocurrir...

Martina: Sólo espero que Jacinto no le vaya a caer a mi pá' en la herrería y le suelte todo porque, porque entonces sí me va a caer el chahuistle.

---El t3pico ser3a Jacinto porque es de 3l de quien se habla.

Di3logo 14

Jairo: D3gale a Martina que me devuelva lo que me rob3.

Silvestre: Mi hija no es ninguna ladrona.

Jairo: c3llese viejo alcahuete 3Martina! 3Sales o voy por ti?

Silvestre: (le avienta un cuchillo) No crea que fall3 el siguiente cuchillo le va a quedar entre ojo y ojo 3v3yase de aqu3!

Jairo: No se me alebreste abuelo nom3s me regresa Martina lo que es m3o y ah3 muere.

Silvestre: 3L3rguese! Mi'ja no tiene asuntos con gente de su cala3a.

Jairo: Mire anciano, la Martina no es ninguna enfermera ella trabaja pa' mi todas las noches me entretiene a los clientes.

Silvestre: No se atreva a levantarle falsos a mi hija.

Jairo: yo me atrevo a lo que se me d3 mi regalada gana porque la muy canija se pas3 de viva y me perjudic3 un negocio.

Silvestre: Nom3s necesito un motivo pa' derramar toda la sangre que se necesita pa' lavar el honor y la dignidad de mi'ja.

Jairo: 3Yo qu3 culpa tengo que su hija le haya salido como le sali3?

Silvestre: usted apesta.

Jairo: Tranquilo viejito, tranquilo, nada más dígame a Martina que esto no se queda así.

---Aquí el tópico es Martina.

Diálogo 16

Dominga: ¿Onde te metiste, te estoy hablando?

Aurora: Fui a buscar a mi mamá, usted me dijo que ella se había ido a la capital.

Dominga: Yo no te dije nada, ¿eres una embustera!

Aurora: Sí, sí usted lo dijo.

Dominga: pues estaría planchando oreja.

Aurora: usted no estaba dormida, nada más traía unos tragos encima.

Dominga: Bueno, bueno ja ja ja no me digas que encontrastes a tu mamacita.

Aurora: esa ciudad es muy grande, usted nunca me ha dicho ni cómo se llama mi mamá.

Dominga: ja ja ja hay que bruta eres.

Aurora: Dominga yo sé que nunca me ha querido y sé que he sido una carga, pero por favor, entonces no sé por qué no me dice cómo se llama mi mamá.

Dominga: Eso nunca lo sabrás mocosa.

Aurora: Dominga, por favor, ¿qué le cuesta? yo quiero irme a vivir con ella, por favor.

Dominga: ¡Ya! Ya cállate vete a lavar los trastes si no me tienes tan contenta y de aquí tú no te largas canija.

---El tópico es la mamá de Aurora.

Nota:

° Hay oraciones que no necesariamente tienen relación, es decir hechos independientes, como por ejemplo en:

Diálogo 25

Lofly: (le dice a Martina) Vamos a comprar nuestros vestidos para la fiesta donde Camilo va a anunciar nuestro compromiso.

Franco: Martina me gustaría que aprovecharas para que el oftalmólogo que nos recomendó Carlos valore a Silvestre, y programe su operación de cataratas.

---Lofly está hablando de una cosa e interrumpe Franco diciendo algo totalmente diferente.

Nota:

° En las oraciones también encontramos la co-referencia, dada a sustantivos debido a que seguimos hablando de la misma persona o cosa por ejemplo en:

Diálogo 19

Martina: Como no lo voy a odiar si ese infeliz se aprovechó de mi confianza.

Silvestre: Óigame bien, ese muchacho no se aprovechó de usted, él vino aquí, pero yo no lo pude ver porque estaba más muerto que vivo eso. Es cierto mi'ja la mera verda fue él quien me salvó la vida.

Martina: ¿De qué habla pá'?

Silvestre: Si no hubiera sido por él uste no me habría encontrado vivo mi'ja, él me salvó de morir desangrado, me regaló su sangre, me llevó a la casa de Jacinto y consiguió un doctor que me remendó el tripero y si uste es amiga de ese bendito joven quiero que me lo traiga aquí para que yo le dé las gracias como Dios manda.

Martina: Entonces Franco Santoro es el hombre más bueno del mundo.

Silvestre: ¿Y 'onde lo conoció uste mi'ja?

Martina: En la clínica 'onde 'ora trabajo.

Silvestre: ¿Una clínica, me jura uste que 'ora si trabaja en una clínica?

Martina: Si 'apá yo cuido a la señorita Liliana, ¿se acuerda de ella? la hija de don Gonzalo Elizalde allá allá me hice amiga de Franco Santoro.

Silvestre: Venga pa'ca mi'ja, mi'ja júreme que me está diciendo la verdad.

Martina: Se lo juro.

Silvestre: Mi'jita.

---Lo, infeliz, ese muchacho, él y ese bendito joven se refieren a Franco Santoro.

Diálogo 25

Lofly: (le dice a Martina) Vamos a comprar nuestros vestidos para la fiesta donde Camilo va a anunciar nuestro compromiso.

Franco: Martina me gustaría que aprovecharas para que el oftalmólogo que nos recomendó Carlos valore a Silvestre, y programe su operación de cataratas.

Margarita: Ay cuánto bien le va hacer esa operación porque así va a poder trabajar sin riesgo de sufrir un accidente, ¿no?

Martina: Huy mi 'apá se va a poner bien contento cuando pueda ver todo clarito, clarito.

Lofly: Huy, manita pues ve haciendo tu alcancía porque tú le prometiste que lo llevarías a conocer, huí pues el mar.

Martina: Huy, pues ese gusto sí se lo voy a dar pero primero tengo que ver en cuanto me sale la operación.

Franco: Por eso no te preocupes Martina, yo voy a cubrir todos los gastos.

Martina: No, Don Franco, es bueno el encaje pero pus no tan ancho.

Franco: Permíteme hacerlo, le debo mucho a Don Silvestre y, por favor, dame ese gusto.

---Le, 'apá y lo se refieren a Silvestre.

Nota:

° También hay conectivos condicionales basados en las expresiones soñar, fingir, suponer, etc. Como por ejemplo en:

Diálogo 4

Martina: yo trabajo para que usted descanse, ya se partió el lomo muchos años.

Silvestre: Mi'jita yo no quiero ser una carga para ti, tú crees que no me remuerde la conciencia con las desveladas que te pones cuidando enfermos.

Martina: viejito chulo si lo hago con harto gusto.

Silvestre: Entiéndeme muchacha ¡entiéndeme! Me siento mal de ser un viejo inservible e inútil.

Martina: No se me achicopale viejito chulo a lo mejor consigo un turno en el hospitalito parece que la paga es muy buena entonces le vamos a dar vuelo a la hilacha, hasta mis centavitos voy ahorrar pa' llevarlo de paseo.

Silvestre: Qué cosas se te ocurren Martina.

Martina: Tiempo al tiempo 'apá.

---Martina le dice a Silvestre que a lo mejor consigue un turno en el hospitalito y entonces van a poder darle vuelo a la hilacha.

Nota:

° Hay oraciones que conectan un hecho "nuevo" con otro previamente mencionado, el cual será el tema como por ejemplo en:

Diálogo 22

Gardenia: (después de liberarla y en casa de Franco) Sí, Jesús López López es que fue el primer nombre que se me ocurrió nomás pero Jesuses López hay muchos ¿no?

Steve: Gardenia y tú crees que ellos te creyeron.

Gardenia: Sí y por un milagro de chuchito lindo porque ese par de matones estaban dispuestos a todo.

Steve: El problema ahora es que, ¿cómo te digo? Quien está hurgando en la vida de Franco Santoro ya lo pusiste sobre la pista de que ése no es su verdadero nombre.

---Este hecho tiene relación con el secuestro de Gardenia en el diálogo 21, en esta ocasión la acaban de soltar y la interrogan acerca de quién la secuestro y por qué. El tema sería saber la verdadera identidad de Franco Santoro.

Nota:

° Algunas oraciones son manejadas a base de nuestro conocimiento del mundo, es decir no es necesario explicar lo que se supone que el lector u oyente ya saben, por ejemplo en:

Diálogo 30

Fernanda: Te amo Eduardo.

Eduardo: Como yo a ti te amo.

Fernanda: ¿Desde cuándo?

Eduardo: Te amo desde ayer, te amo hoy y mañana, mañana es para siempre.

---Toda la telenovela supimos que Fernanda y Franco se amaban era como de suponerse por ser los personajes principales, además de reiterar el nombre de la telenovela al final algo que también sabíamos desde el principio.

Nota:

° Un acto de habla satisfactorio es cuando el oyente interpreta exactamente lo que el hablante quiere decirle, o se formula como lo que el hablante quiere que el oyente haga, por ejemplo en:

Diálogo 2

Bárbara: (a Eduardo) ¡Mocoso entrometido te me largas de la cocina!

Soledad: Espera hijo, pensé que le había quedado claro que de esa puerta para dentro la única que manda y grita soy yo, llevo treinta años metida en esta cocina y ninguna aparecida me va venir a gritar a mí y mucho menos a mi hijo (Bárbara se va).

---Bárbara capta exactamente lo que le dice Soledad y por eso se va.

Diálogo 17

Eduardo: Siéntate, siéntate, encontré este papel aquí adentro de esta pieza de ajedrez me la dió Ciro Palafox en el hospital.

Jacinto: Oye qué dice ese papel.

Eduardo: “Ya que las circunstancias obligan a comportarse como bestia conviene que el príncipe se transforme en zorro y en león, porque el león no sabe protegerse de las trampas y el zorro sabe protegerse de los lobos, entonces hay que ser zorro para conocer las trampas y león para espantar a los lobos”, y lo más raro al final dice: “para entregar a Isaac Newton”.

Jacinto: No entendí ni papa.

Eduardo: Según Ciro Palafox este es el arma para la batalla y Liliana me lo repitió.

---Eduardo comprendió exactamente lo que Ciro Palafox le puso en la nota aunque fue en clave.

Nota:

° En la conversación puede pasar que uno de los hablantes no acepta o protesta el acto de habla de la otra persona, como en:

Diálogo 18

Venus: La mera verdad mi cuatacha te fastidió el negocio con el Graciano, pero en cualquier chico rato te cae otra chamaca y te repones.

Jairo: ¡Cállate, traidora, cállate! Tú no eres nadie para decirme qué tengo que hacer y pa' cabar pronto se acabó el trabajo para ti ¿eh? Y le dices a Martina que se cuide porque cuando la encuentre va desear no haber nacido.

---Jairo al decir: cállate traidora, no acepta lo que le dice Venus y por eso protesta.

Nota:

° También pueden darse aserciones pero sólo si el contexto es sabido o fue expresado antes, como en:

Diálogo 10

Eduardo: Tengo algo en mente pero es algo que tiene que quedar entre nosotros.

Jacinto: Tú sabes que así me caiga el techo en la mera cholla yo te guardo el secreto.

Margarita: (llega de repente) ¿Cuál secreto?

---Jacinto acepta guardar el secreto de Franco porque sabe que es necesario por acontecimientos anteriores.

Diálogo 12

Eduardo: ¿Estás de acuerdo con el sueldo?

Gardenia: Ay no pues, por supuesto que sí, pero qué es lo que dice que quiere que haga.

Eduardo: quiero que seas mi asistente personal.

Gardenia: ¿Eso con qué se come Jacinto?

Jacinto: bueno eso se lo preguntas al ingeniero, ¿qué es lo que hay que hacer?

Eduardo: No es nada difícil, tienes que contestar el teléfono, hacerte cargo de las compras de la casa y sobre todo cuidarme la espalda.

Gardenia: ¿y cómo que cuidarle la espalda?

Eduardo: Sí, serás mis ojos cuando no esté mirando, mis oídos cuando no pueda oír, confío plenamente en tí porque Jacinto me ha dado las mejores referencias.

Gardenia: ¿Jacinto?

---Gardenia acepta todas las obligaciones y condiciones que le pone Eduardo para trabajar con él, le da trabajo porque la corrieron de la hacienda.

Nota:

° Una aserción puede ser toda una idea global, comenzar contando un problema y acabar con una petición por ejemplo en:

Diálogo 7

Bárbara: ¡Erica!

Erica: ¿Qué tal va la fiesta?

Bárbara: Te estamos esperando.

Erica: ¿Para qué? Camilo ya tiene mi reemplazo.

Bárbara: No es momento de ponerte hacer escenitas, tú eres la madrina de lazo y Fernanda te está esperando.

Erica: Por favor dile a Fernanda que su hermano es un maldito gusano y que no voy a ir.

Bárbara: Óyeme bien, tú conoces a Camilo desde que eran unos mocosos y sabes perfectamente como es él así que ahora no vengas a hacerte la sorprendida, tú no

vas a echar a perder el matrimonio de Fernanda dando showcitos de medio pelo porque no lo voy a tolerar, tienes dos minutos para cambiarte.

---Al final Bárbara hace una idea general acerca de Camilo y de por qué Erica tiene que presentarse en la boda.

Diálogo 20

Damián: ¿Qué fue lo que pasó?

Bárbara: Que hubo una equivocación.

Damián: Eso es obvio porque de tres millones a 300 dólares hay una gran diferencia.

Bárbara: Pero ya está corregido el error.

Damián: No sabes cuánto te lo agradezco, entonces ya dispongo de mi dinero.

Bárbara: Sí Damián, son 300 dólares, la equivocación fue creer que tú Damián necesitabas más que eso para vivir, 300 dólares es más que suficiente para que una rata haga su madriguera y seguramente le sobra, óyelo bien, Damián, cuídalos mucho porque tienen que alcanzarte para mucho tiempo, quizá para toda la vida porque ese es el tiempo que yo calculo que los Elizalde te van a estar persiguiendo para sacar su dinero de tus entrañas (cuelga el teléfono).

Damián: Bárbara no me puede hacer esto, no me lo puede hacer no no me lo puede hacer, ¡maldita bruja desgraciada! Por eso le llaman la hiena eso es lo que es ¡una maldita hiena!

--Bárbara le deja claro a Damián todo lo que piensa de él y Damián se da cuenta de quién es Bárbara en realidad, todo esto en una sola línea.

Diálogo 29

Fernanda: Aurora es la hija de Bárbara.

Damián: ¿Qué?, me acabas de dar una excelente noticia y con ella la oportunidad de vengarme de la desgraciada hiena, voy hacer que muerda el polvo, voy a cobrarle todos los años que trabaje bajo su servicio, soportando todo el tiempo sus insultos, sus humillaciones, haberme acusado en Lactos de fraude, el balazo que me dio sin piedad en la pierna y ahora esto.

--Fernanda le da a Damián el arma para poderse vengar de Bárbara, él se alegra, dice todo lo que le hizo Bárbara y reitera su gusto, nos enteramos de todo esto en una sola línea dicha por él.

° Expresiones coloquiales hechas en los diálogos

EXPRESIÓN	CATEGORÍA GRAMATICAL	SIGNIFICADO	EXPRESIÓN	CATEGORÍA GRAMATICAL	SIGNIFICADO
1.Chava	sustantivo	muchacha	16.Planchando oreja	coloquial	durmiendo
2.Si te la llevaras leve	coloquial	si no te preocuparas	17.No entendí ni papa	coloquial	no entendí nada
3.Mi <u>jita</u>	sustantivo	hija	18.Como Dios manda	coloquial	correctamente
4.Vamos a dar vuelo a la hilacha	coloquial	vamos a disfrutar de la vida	19.Píntate de colores	coloquial	vete

5.Se te zafó un tornillo	coloquial	estas loco	20.Una manera de matar el tiempo	coloquial	perder el tiempo
6.No va a quedar títere con cabeza	coloquial	los va a matar a todos	21.Ese muerto de hambre	coloquial	pobre, sin dinero
7.La cabra siempre tira el monte	coloquial		22.Es bueno el encaje pero no tan ancho	coloquial	no es bueno abusar de una persona
8.De medio pelo	coloquial	A la mitad	23.Voy hacer que muerda el polvo	coloquial	le voy a ganar
9.Aquí hay gato encerrado	coloquial	hay un secreto	24.Echar el lazo	coloquial	lo voy a conquistar
10.En la mera cholla	coloquial	en la cabeza	25.Se partió el lomo	coloquial	le costo mucho trabajo
11.Hija del maíz	coloquial	hija de tu madre	26.Entre ojo y ojo	coloquial	está vigilado
12.Me las vas a pagar todas juntas	coloquial	me voy a vengar	27.Usted apesta	coloquial	Me cae mal
13.Como se les dé la gana	coloquial	como quieran	28.Te hecho a escobazo limpio	coloquial	te saco a fuerza
14.Te comieron la lengua los ratones	coloquial	eres muda	29.Chuchito lindo	coloquial	una forma cariñosa de dirigirse a Dios
15.Lo que se	coloquial	lo que yo	30.Ta' bueno	coloquial	una forma de

me dé mi regalada gana		quiera	ta' bueno		decir que está bien
------------------------------	--	--------	-----------	--	------------------------

° Palabras de doble sentido

PALABRA	CATEGORÍA GRAMATICAL	SIGNIFICADO	PALABRA	CATEGORÍA GRAMATICAL	SIGNIFICADO
1.Progenitora	sustantivo	mamá	13.Cuatacha	sustantivo	amiga
2.Lomo	sustantivo	espalda	14.Embustera	adjetivo	mentirosa
3.Achicopalar	verbo	triste	15.Pollita	adjetivo	chiquita
4.Centavitos	sustantivo	dinero	16.Capirucha	sustantivo	capital
5.Lana	sustantivo	dinero	17.Sufrida	Adjetivo	inocente
6.Chahuistle			18.Manita	sustantivo	hermana
7.Embustes	sustantivo	mentiras	19.Titipuchal		mucho
8.Barriga	sustantivo	estomago	20.Ojitos de capulín		ojos parecidos a un capulín
9.De agrapa		gratis	21.Quicos	sustantivo	besos
10.Chamaca	sustantivo	niña	22.Viejo	sustantivo	señor
11.Alcahuete		solapar a alguien	23.Figurando	gerundio	imaginando
12.Renegando	gerundio	despreciar	24.Se impuso	gerundio	se acostumbró

4.2.2 Estructuras sintácticas

Como ya mencione en el apartado anterior un acto de habla es la acción que producimos cuando hacemos una emisión, en cuanto a su estructura la sintaxis se encarga de organizar su forma en una oración. La satisfacción de un acto de habla se cumple cuando una persona haga una cosa y las consecuencias de eso sea el resultado que espera, es decir todo gira en torno en términos de lo que el hablante quiere que el oyente haga.

Para poder interpretar bien una emisión el oyente debe saber todo acerca del contexto a su alrededor. Un acto de habla es un aspecto social y forma parte de una secuencia de interacción comunicativa, para ser satisfactorio debe cumplir cierto número de condiciones como el contexto y la satisfacción del emisor o hablante.

Un ejemplo de un acto de habla satisfactorio es cuando el oyente interpreta exactamente lo que el hablante quiere decirle, o se formula como lo que el hablante quiere que el oyente haga como en:

Diálogo 1

Se encuentran en el comedor.

Gonzalo: Esto huele delicioso, como todo lo que tu preparas Soledad.

Montserrat: Y ya contrataste a tu nueva asistente.

Gonzalo: De todas las candidatas no hay una que me convenza, o tienen problemas de horario o no hablan inglés o...

Camilo: ... o parecen viejas prehistóricas ja ja ja.

Liliana: ... cuidado con contratar a una chava con cuerpo de mis universo porque se te arma con mi progenitora.

Montserrat: Liliana no empieces con tus insolencias me rompes los tímpanos, Gonzalo yo estoy muy agotada y faltan mil detalles que resolver para la primera comunión de Fernanda, necesito a alguien que me ayude pero ya.

---Montserrat le dice a Gonzalo que si ya contrató a su nueva asistente y él le contesta que no, ella le indica que la necesita urgentemente y él inmediatamente la contrata.

Diálogo 2

Bárbara: (a Eduardo) ¡Mocoso entrometido te me largas de la cocina!

Soledad: Espera hijo, pensé que le había quedado claro que de esa puerta para dentro la única que manda y grita soy yo, llevo treinta años metida en esta cocina y ninguna aparecida me va venir a gritar a mí y mucho menos a mi hijo (Bárbara se va).

---Bárbara capta exactamente lo que le dice Soledad y por eso se va.

Diálogo 10

Eduardo: Tengo algo en mente pero es algo que tiene que quedar entre nosotros.

Jacinto: Tú sabes que así me caiga el techo en la mera cholla yo te guardo el secreto.

Margarita: (llega de repente) ¿Cuál secreto?

---Eduardo le pide a Jacinto que guarde un secreto y él se lo guarda incondicionalmente.

El contexto es manejado como nuestro conocimiento del mundo, es decir no es necesario explicar lo que se supone que el lector u oyente ya saben, por ejemplo en:

Diálogo 30

Fernanda: Te amo Eduardo.

Eduardo: Como yo a ti te amo.

Fernanda: ¿Desde cuándo?

Eduardo: Te amo desde ayer, te amo hoy y mañana, mañana es para siempre.

---Toda la telenovela supimos que Fernanda y Franco se amaban era como de suponerse por ser los personajes principales, además de reiterar el nombre de la telenovela al final algo que también sabíamos desde el principio.

En la conversación puede pasar que uno de los hablantes no acepta o protesta el acto de habla de la otra persona, como en:

Diálogo 18

Venus: La mera verdad mi cuatacha te fastidió el negocio con el Graciano, pero en cualquier chico rato te cae otra chamaca y te repones.

Jairo: ¡Cállate, traidora, cállate! Tú no eres nadie para decirme qué tengo que hacer y pa' cabar pronto se acabó el trabajo para ti ¿eh? Y le dices a Martina que se cuide porque cuando la encuentre va desear no haber nacido.

---Jairo al decir: cállate traidora, no acepta lo que le dice Venus y por eso protesta.

También pueden darse aserciones pero sólo si el contexto es sabido o fue expresado antes, ejemplo:

Diálogo 12

Eduardo: ¿Estás de acuerdo con el sueldo?

Gardenia: Ay no pues, por supuesto que sí, pero qué es lo que dice que quiere que haga.

Eduardo: quiero que seas mi asistente personal.

Gardenia:¿Eso con qué se come Jacinto?

Jacinto: bueno eso se lo preguntas al ingeniero, ¿qué es lo que hay que hacer?

Eduardo: No es nada difícil, tienes que contestar el teléfono, hacerte cargo de las compras de la casa y sobre todo cuidarme la espalda.

Gardenia: ¿y cómo que cuidarle la espalda?

Eduardo: Sí, serás mis ojos cuando no esté mirando, mis oídos cuando no pueda oír, confío plenamente en tí porque Jacinto me ha dado las mejores referencias.

Gardenia: ¿Jacinto?

---Gardenia acepta todas las obligaciones y condiciones que le pone Eduardo para trabajar con él, le da trabajo porque la corrieron de la hacienda.

Una aserción puede ser toda una idea global, comenzar contando un problema y acabar con una petición como por ejemplo en:

Diálogo 23

Venus: Yo sé que no puedo presumir de mi trabajo y pus en eso caí y ya ni modo pus yo lo entiendo señor Santoro sé que usted no me puede ayudar y le agradezco mucho a usted, a Martina y a don Stee, pus yo creo que, que lo que tengo que hacer es jalármela para la capirucha.

Steve: Te voy a pedir nada más que nos esperes cinco minutos.

Venus: Ta' bueno, ta' bueno.

Steve: Gracias

---Venus en una sola línea pide trabajo, se despide del trabajo y decide su futuro antes de escuchar lo que le van a decir

Diálogo 28

Fernanda: Esta conversación está terminada.

Gardenia: Es que usted tiene que saber algo señora, Don Santorito está enamorado de usted y desde hace un titipuchal de años, porque Franco Santoro, es Eduardo el hijo de la doñita Soledad.

Fernanda: ¿Por qué me lo dijiste?

Gardenia: Porque él la adora y nunca va a decirle que él es Eduardo, aquel chamaco con ojitos de capulín, por él, por él yo quería que el tiempo pasara pa' ser grande y darme mis buenos quicos, pero eso, eso era... nunca se me va hacer, apenitas me dijo que se va a jalar pa' gringolandia, no más pa' sacar a la señorita Liliana de donde la tienen y yo no quiero que se vaya, nada más por eso le solté toditita la verdad, porque el único modo de que el Eduardo se quede es casándose con usted.

---Gardenia le dice a Fernanda quién es Franco Santoro en realidad, le hace un resumen del por qué se lo dijo y todo en una sola línea.

En este apartado que se dedicó especialmente al cómo y al qué dicen los personajes, se presentaron una especie de diálogos muestra para el análisis y de donde se sacaron gráficas de las palabras más repetidas, así como de palabras mal utilizadas e insultos denigrantes. Al hacer el estudio observé que de las dos telenovelas la de Televisa tiene un mayor recurso de estas palabras, casi el doble, al emplear sus diálogos por lo tanto en t.v. Azteca predominan en menor cantidad ese tipo de expresiones. También se hizo un estudio gramatical donde vienen expresiones coloquiales y palabras de doble sentido sacadas de los diálogos, en este sentido la telenovela de canal dos fue la que tuvo mayor cantidad, los cuales se pudieron ejemplificar con la muestra dada en un principio. Después en el estudio sintáctico los dos melodramas tuvieron incoherencias en muchos de sus diálogos, aunque en el de canal dos se sacaron más muestras que en la primera.

Como vimos al comparar las dos telenovelas, la de Televisa, "Mañana es para siempre" es más repetitiva y tuvo un mayor uso de todos los elementos tomados para el análisis, a diferencia de "Vuélveme a querer" de t.v. Azteca.

Conclusiones

En el análisis primero se aplicó el modelo de Vladimir Propp y sus 31 funciones de los personajes y fue aplicado a cada una de las telenovelas, en la de *Vuélveme a querer* se repitieron dos veces varias funciones para llegar al gran final, y en la de *Mañana es para siempre* se repiten tres veces, esto quiere decir que en esta telenovela le dan más vueltas a la historia y recurren más a estos elementos.

En segundo lugar se aplicó a Tzvetan Todorov y sus categorías del relato donde se analizó específicamente a los personajes y sus relaciones entre sí, la manera en que entrelazan sus vidas para ir conformando la historia como por ejemplo las parejas, los enemigos, los triángulos amorosos y la doble identidad de ciertos personajes los cuales dan una cara pero en realidad tienen otra.

También se tomó la matriz actancial de Julius Greimas y sus componentes estructurales los cuales le dan sentido a la historia por tener un principio, un intermedio y un final así como la relación de todos los personajes, en especial de la pareja protagonista y todos los conflictos que pasan para poder concretar su amor.

Por último utilicé a Daniel Prieto Castillo y sus recursos para el análisis de mensajes, en donde me di cuenta que el uso expresivo predomina en ambas telenovelas porque se centra en el emisor, los mismos personajes hablan de sí mismos a través de su voz y su manera de expresarse, también se consideraron los planos de análisis donde vimos la intencionalidad del discurso y la narración en la cual se estudian las situaciones, los personajes y los ambientes además de los detalles que dan origen a su estilo así como el análisis ideológico, en donde nosotros los espectadores decidimos que aceptamos o rechazamos del mensaje o modos de vida propuestos.

Todo esto fue aplicado a las dos telenovelas en su respectivo apartado para ser estudiadas más afondo, además se incluye en el trabajo una serie de diálogos muestra que utilice como ejemplo para facilitar y realizar el análisis lingüístico.

La telenovela *Mañana es para siempre* se apego más a las funciones propuestas por Propp, debido a que están más marcadas, se encuentran casi todas y fue más común encontrarlas tal y como las menciona Propp , sin embargo en *Vuélveme a querer* esto no fue tan marcado era más difícil localizarlas porque no estaban tan explícitas, además como mencione antes la de Televisa repite más veces lo mismo a diferencia de la de t.v. azteca.

En cuanto a la relación de los personajes y la estructura del relato ambas telenovelas son muy similares, las dos cuentan la historia de una pareja enamorada que por culpa del destino son separadas y en afán de defender su amor tienen que enfrentarse a varias adversidades, con la diferencia de que en la de *Mañana es para siempre* si es la clásica niña rica que se enamora del niño pobre, eso obstaculiza aun más su amor por lo que el niño ya de grande se supera para poder merecer a su amada, y en la otra telenovela la pareja siempre ha sido del mismo nivel.

Los elementos maravillosos también son recursos utilizados en las telenovelas, en las dos se hace presente la religión y las famosas madrastras, aunque en *Vuélveme a querer* ésta se presenta de una manera indirecta y en *Mañana es para siempre* si se presenta como tal, además de estos recursos la primera sólo usa uno más y la segunda todavía recurre a varios elementos como por ejemplo a las brujas, la hechicería, a objetos mágicos, apariciones después de la muerte y a la princesa fiel que espera a su amado hasta el final. Como podemos ver la telenovela de Televisa hace más uso de estos recursos y los incorpora explícitamente en su historia.

En las estructuras básicas propuestas por Prieto Castillo encontramos la oposición, es decir la estructura del bien y el mal, ambas telenovelas lo tienen y lo reiteran mucho es parte fundamental de sus historias, el mal está a punto de triunfar hasta que al final el bien es el que siempre triunfa, los malos se mueren o van a la cárcel y los buenos junto con la pareja protagonista son felices para siempre.

Dentro de las estructuras básicas también encontramos la tipificación o estereotipos de las telenovelas, estos son representados por los protagonistas ya que representan los chicos buenos, “guapos”, con porte, que prosperan logrando cierta posición económica y que a pesar de las adversidades siempre logran ser felices y estar con la persona amada.

En el análisis narrativo se pueden resaltar a los personajes, los cuales son presentados en ambas telenovelas como si fueran personas reales, se basan generalmente por el orden del sentir porque se dejan llevar por sus sentimientos y los exteriorizan de una manera exagerada, para así provocar en el público cierta reacción de identificación, compasión hacia los personajes y las situaciones que están viendo, y así inmiscuirlos aún más en la trama.

Debido a que quieren presentar a los personajes muy reales se rigen según su personalidad y situación por los tres móviles, el hedónico, el pragmático y el ético esto también es muy característico en ellos, es otra cosa con la que se identifica la gente porque generalmente es como actúa.

Los ambientes también forman parte del análisis narrativo, en este resalté las incongruencias que existen en cada una de las telenovelas, por ejemplo en *Vuélveme a querer* son más congruentes con sus escenografías se adaptan más a lo que están representando, aunque también hay fallas son menos a las de *Mañana es para siempre*, donde hasta una recámara no es lo que aparenta, es humilde y tiene cosas que en la vida real una familia de bajos recursos no tendría

o al contrario, una casa de familia acomodada sin muebles algo muy incongruente, un hospital sin gente ni personal y exclusivamente para ellos, nada más con su médico y su enfermera, siendo sitios donde siempre hay mucha gente por lo que se vuelven situaciones muy irreales.

El análisis estilístico resalta los detalles del relato para dar origen a su estilo, dentro de este se encuentra la universalización donde se generaliza a un grupo en una sola característica, aquí puedo enfatizar lo que todas las telenovelas tienen en común sus personajes buenos y malos, siempre van a tener en los protagonistas los buenos y en los antagonistas los malos, así como sus finales siempre van a terminar en lo mismo los malos pierden y son castigados, mientras que los buenos ganan y son felices para siempre, esto lo repiten todas las telenovelas una y otra vez en su estructura, a lo mejor si hay algunas que difieren pero realmente son contadas.

También se podría generalizar a estas dos telenovelas igual a todas las demás por la vía del ejemplo, ya que la trama es igual a todas las demás, el hombre o la mujer pobre se enamora de su pareja de clase alta según sea el caso, los cuales pasan por una serie de obstáculos puestos por los villanos, pero al final estos son castigados y la pareja logra casarse y ser feliz, son la típica historia de la cenicienta repetida una y otra vez en la mayoría de las telenovelas.

Otra cosa que identifica a las telenovelas son los tópicos, la mayoría de ellas se basa en el amor y en la venganza todo gira en torno a estos dos elementos.

Dentro del análisis ideológico me parece importante rescatar el mensaje que traen consigo las telenovelas, el hecho de mostrarte una vida casi perfecta en donde a pesar de todas las adversidades siempre triunfa el bien, hacen que el público se meta en los personajes y se imagine una vida de telenovela donde conoce el amor sin importar las clases sociales, donde a pesar de los obstáculos y las personas malas logra salir adelante para triunfar porque el bien siempre logra

vencer al mal, y al final ser feliz para siempre, son un tipo de cuento de hadas para adultos, las ven para olvidarse un poco de su realidad y claro también para entretenerse un rato.

En lo que respecta al discurso si encontré mucha diferencia entre las dos telenovelas, tomando en cuenta los diálogos muestra la primera de t. v. Azteca *Vuélveme a querer* tiene menos palabras mal utilizadas, menos insultos, menos expresiones coloquiales y menos palabras de doble sentido, en comparación con la de Televisa *Mañana es para siempre* que emplea más insultos que denigran, tiene más palabras mal utilizadas, más expresiones coloquiales, más palabras en doble sentido, es decir hablan muy mal tienen más pobreza de lenguaje y en lugar de enseñar a la gente de alguna manera a hablar mejor hacen lo contrario, supongo que en su afán de hacer sentir al público más identificado cometen este gran error además hablan con un tono muy cantado, aunque hay personas que si hablan así, ellos no tendrían porque hacerlo el hecho de ser personas humildes no significa que a fuerza hablen así, podrían hacer la diferencia solo físicamente en su forma de vestir y en lo material, pero no en la manera de hablar con utilizar un lenguaje sencillo bastaría, en *Vuélveme a querer* no hacen esta distinción la gente de bajos recursos no habla de esa manera tan cantada y eso me parece muy adecuado.

El objetivo general consistió en identificar la forma del discurso y del relato en las dos telenovelas a fin de establecer la calidad narrativa y lingüística entre ambas, sí se alcanzó porque pude darme cuenta que la narración se apega a los modelos propuestos por los autores utilizados en el análisis, en cuanto al discurso las dos carecen de calidad lingüística, pero *Mañana es para siempre* tiene mayor pobreza de lenguaje.

Los objetivos particulares fueron tres, el primero y el segundo consistieron en elaborar un modelo estructural y aplicarlo a las dos telenovelas, el cual se hizo y se aplicó a cada una de ellas, el tercero fue determinar cuál de los dos discursos

posee mejor calidad sintáctica y léxica, se alcanzó porque pude comprobar que el discurso de *Vuélveme a querer* posee mejor calidad sintáctica debido a que cumple con los componentes y propósitos dentro de un diálogo, también tiene menor pobreza de lenguaje a comparación a *Mañana es para siempre*.

Mis hipótesis fueron tres, la primera consistió en afirmar que el éxito de las telenovelas analizadas se debe a la sobre-utilizada trama basada en elementos del cuento mágico maravilloso, aquí se comprobó que efectivamente las dos tienen los elementos y la estructura del cuento mágico, a las personas les gusta esta estructura puesto que sabiendo la trama las siguen viendo, aunque la intriga y el suspenso también forman parte del relato e influyen mucho en el gusto del público, sino fuera así ya hubieran desaparecido las telenovelas.

La segunda fue que el discurso de la telenovela *Vuélveme a querer* está mejor elaborado y estructurado porque tiene mejor construcción sintáctica, a lo largo del análisis se pudo comprobar esta afirmación ya que efectivamente cuenta con una mejor calidad sintáctica y léxica al menos en comparación a la otra.

El tercero fue que la telenovela *Mañana es para siempre* muestra pobreza léxica y el discurso está mal estructurado, sí tiene mayor pobreza de lenguaje a comparación a la otra telenovela, aunque el discurso no está tan mal estructurado ya que cuenta con las reglas indispensables para su entendimiento.

Como podemos ver se cumplieron los objetivos y las hipótesis planteadas para esta tesis.

En general, la intención de este trabajo se cumplió al demostrar que la estructura de las telenovelas es la misma que la de los cuentos de hadas, así como la pobreza de lenguaje en sus diálogos y la incoherencia de sus ambientes.

Esto basado en los modelos hechos de los autores ya mencionados, con el propósito de que las personas conozcan como está estructurada una telenovela y los estudiantes puedan usar como ejemplo la aplicación de dichas teorías para futuras investigaciones.

FUENTES DE INFORMACIÓN

BIBLIOGRÁFICAS

Barthes, Roland, et al. *Análisis Estructural del Relato*. Trad. Beatriz Dorriots del texto de Humberto Eco y Ana Nicole Vaisse del Dossier. México, Ediciones Coyoacán, 2004.

Beristáin, Helena, *Análisis Estructural del Relato Literario*, México, Limusa, 2004.

Prieto Castillo, Daniel. *La fiesta del lenguaje*. México, Ediciones Coyoacán, 2000.

Propp, Vladimir. *Morfología del cuento*. Trad. Díez del Corral. México, Akal, 2001.

Propp, Vladimir. *Las raíces históricas del cuento*. México, Colofón, 2000.

Van Dijk, Teun A., *Estructuras y funciones del discurso*, México, Siglo veintiuno, 1980, pp. 161.

CIBERGRÁFICAS

Algirdas Julius Greimas, de Wikipedia, la enciclopedia libre, 2007 (base de datos en línea) México.

www.es.wikipedia.org/wiki/greimas

Carbonell, Maribel, ...

Lecturalia. com (Base de datos en línea) México.

www.lecturalia.com/autor/761/tzvetan-todorov

Martínez, Zarandona, Irene, *Las Telenovelas*.

www.sepiensa.org.mx/contenidos/2004/melodrama/melodrama1.htm./20090522.

www.eluniversal.com.mx/notas/749115.html.